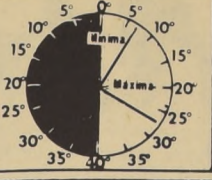
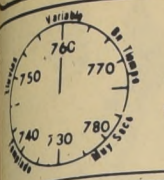


Solucionada huelga del Cobre

Por 3.337 votos a favor y sólo 937 en contra se resolvió anoche la huelga que mantenían obreros y empleados de Chuquibambilla.



PRONOSTICO:
Nublado en la mañana y parcial en la tarde.
TEMPERATURA DE AYER:
MIMIMA 9,5 °C. a las 7.10 horas.
MAXIMA 26,4 °C. a las 13.15 horas.

LA NACION

Santiago, Jueves 22 de Octubre de 1970.

PRECIO E\$ 1,30

Fundado el 14 de enero de 1917.

REPUBLICA DE CHILE
LA NACIÓN NO VENDIBLE

Detenido ex-jefe de Carabineros

Arsenal bélico ocultaban en una parcela



Cossius
"Todavía soy el campeón..."

UN VERDADERO ARSENAL bélico descubrió en la tarde de ayer la policía de Investigaciones en una parcela ubicada en el sector de La Florida, camino de Puente Alto.

Los funcionarios de la Brigada de Servicios Especiales, que comanda el Comisario Julio Rada, que tras la captura del ex mayor de Ejército, Arturo Marshall han intensificado su labor con el propósito de desbaratar la acción terrorista de los grupos de ultra derecha, desencadenada después del 4 de septiembre, allanaron las habitaciones de la Parcela 14 de La Florida y se incautaron de metralletas, revólveres y otros tipos de armas cortas.

El morador y propietario de la parcela, Mayor de Carabineros en retiro, José Roberto Cabrera Aravena, no supo dar explicaciones satisfactorias que justificaran la existencia de ese verdadero parque bélico, razón por la cual se dispuso su detención. Idéntica medida policial se adoptó con respecto a su esposa, cuya identidad no fue revelada en los círculos del cuartel Zañartu.

Los detenidos fueron sometidos a intensos interrogatorios por el propio Director General de Investigaciones, Luis Jaspard. Hasta el cierre de nuestra edición no se habían producido mayores novedades al respecto.

Según se informó en Investigaciones, la denuncia de la tenencia de armas por parte del ex-mayor de Carabineros Cabrera fue hecha por un personero de la Unidad Popular, que sindicó al detenido como miembro de un grupo terrorista de ultra derecha.



¡Pagaron en Colo Colo!

LAS FINANZAS son el punto neurálgico en la vida de la popular entidad futbolística chilena. La directiva que preside Héctor Gálvez enfrentó un principio de huelga de estoperales caídos que se evitó con intervención del Sindicato de Jugadores y el dirigente máximo de la Asociación Central. En la mañana de ayer, los diferidos sueldos y premios llegaron por fin a manos de los astros del Cacique. En el grabado, Carlos Caszelly, el habilidoso puntero derecho, firma la planilla y en su mano izquierda exhibe el cheque contra el Banco del Estado a su nombre. Esperan, entre otros, el "Pollo" Valentini, el uruguayo Piriz, Gangas, Keko Ramírez Hermosilla y Yávar. (Informaciones en páginas de deportes).

7 carabineros heridos en refriega entre pobladores

● Recorrido no autorizado a la Población Violeta Parra, determinó incidente armado

SIETE CARABINEROS RESULTARON lesionados, uno de ellos de mediana gravedad, a raíz de un violento incidente ocurrido a las 23 horas del martes último, cuando pobladores de la población Violeta Parra atacaron una playa de estacionamiento vecina a un servicentro donde se encontraban varios microbuses de transporte colectivo cuyos conductores habían paralizado sus actividades.

iniciaron a las 16.30 horas cuando un grupo de choferes de la línea Trepazón interceptó el tráfico en la calle José Joaquín Pérez frente a una bomba benicenera en señal de repudio por la acción de los choferes de la línea Central-Ovalle, que prolongaron ilegalmente el recorrido hasta el interior de la población Violeta Parra, sin solicitar el permiso respectivo ante la Subsecretaría de Transportes.

140 máquinas en una playa de estacionamiento ubicada inmediatamente al lado de un servicentro.

LA VIOLENCIA

A las 23 horas y cuando efectivos de carabineros se encontraban resguardando el orden en el sector, aparecieron unas mil personas de la población Violeta Parra y grupos habitacionales cercanos, quienes inmediatamente iniciaron un violento ataque contra los microbuses estacionados armados de palos, hondas y artefactos explosivos.

Carabineros repelió el ataque, pero aún así varios pobladores lanzaron botellas con gasolina encendida a los buses, pudiendo haber alcanzado los estanques del servicentro con funestos y extraordinariamente graves resultados.

Luego de terminado el incidente, se pudo comprobar que siete carabineros resultaron con lesiones leves y uno con heridas de mediana gravedad.

Asimismo, se informó que un total de 44 personas fueron detenidas en los disturbios. Los menores pasaron a disposición del Juzgado correspondiente,

mientras que los adultos lo hicieron ante el Juzgado de Policía Local de Barrancas.

El Subsecretario del Interior informó que de haber estallado las bombas caseras cerca de los estanques con gasolina del servicentro, se habría originado una tragedia de magnitud.

Asimismo, se dijo que posiblemente se encuentre inmisicido en estos hechos un organismo político, que se encargó de movilizar a los mil pobladores para que promovieran el incidente. A las 23 horas es difícil que tal número de personas sean trasladadas ordenadamente a determinado lugar.

De acuerdo con los antecedentes oficiales entregados ayer por el Subsecretario del Interior, Juan Acurrua, los hechos se

Los vecinos, quienes viajaban en los buses obligaron a sacar los vehículos restableciéndose el orden. Sin embargo, los manifestantes estacionaron

Citado para el sábado a las 10,30 horas:

Congreso Pleno ratificará victoria de Allende

● Orden de partido recibieron parlamentarios de la DC para asistir y votar por el candidato de la Unidad Popular.

El Congreso Nacional, reunido en Pleno, ratificará el sábado la victoria presidencial del senador Salvador Allende Gossens, candidato que obtuvo la primera mayoría en las urnas el viernes 4 de septiembre pasado. La determinación de las colectividades que forman la Unidad Popular, la orden del Consejo Nacional del PDC y la petición de Jorge Alessandri a los parlamentarios que apoyaron su postulación, de abstenerse de votar por su nombre, anticipan que el doctor Allende será consagrado Presidente de la República por el período 1970/1976, con una cifra superior a las tres cuartas partes del total de miembros del Parlamento Nacional.

Alessandri, después de agradecer la elevada votación obtenida, manifestó textualmente: "Quiero agradecer a todos los que me apoyaron con sus votos, muy sinceros y muy sinceros."

Es probable que el Tribunal Calificador de Elecciones remita en las próximas horas al Congreso Nacional el resultado oficial de las elecciones presidenciales del 4 de septiembre pasado.

El Tribunal tiene plazo para cumplir con esta obligación hasta el viernes en la noche, pero se estima que ya ha dado término a la redacción del fallo sobre las noventa y dos reclamaciones presentadas, las que no influyen mayormente en los resultados generales. La revisión de los escrutinios permite adelantar que no hay variaciones de importancia en los totales, manteniendo la primera mayoría el senador Allende seguido por Jorge Alessandri, sin más diferencias sustanciales que las que se dieron a

El Consejo de la Democracia Cristiana, de acuerdo con una declaración oficial entregada en las últimas horas del martes, "acordó impartir orden de Partido a los diputados y senadores para que concurren a la sesión del Congreso Pleno que se celebrará el próximo sábado 24 de octubre y voten por el Senador Allende, a fin de que sea designado Presidente de la República de Chile."

Por su parte, Jorge Alessandri, el candidato que obtuvo la segunda mayoría, dirigió una carta pública el lunes último pidiéndole a los diputados de la Democracia Radical y del Partido Nacional para que no voten por él en el Congreso Pleno.

El Consejo de la Democracia Cristiana, reunidas en Pleno, será presidida por Tomás Pablo, tomando colocación, además, en la tetera del Salón de Honor, el Presidente de la Cámara, Jorge Ibáñez y los secretarios de ambas corporaciones. La sesión, reglamentariamente, debe iniciarse con un quórum mínimo equivalente a la mitad más uno de los parlamentarios actualmente en ejercicio que son 196, ya que los senadores José Isla y Tomás Chadwick están enfermos y los diputados Sivori, Monares, Jarpa y Pérez (Tolentino) se encuentran ausentes del país.

De no reunirse el quórum necesario (lo que se estima muy difícil que ocurra) el Congreso Pleno deberá reunirse al día siguiente, a la misma hora y con el número de parlamentarios que asista. La ceremonia de la Transmisión del Mando tendrá lugar el martes 3 de noviembre en la mañana. La Cancillería ha extendido las invitaciones a los Gobiernos de los países con que Chile mantiene relaciones. Una vez terminada la sesión del Congreso Nacional reunido

en Pleno y proclamado el Presidente de la República para el período 1970/1976, el Presidente del Senado, Tomás Pablo, acompañado del Secretario de la Corporación, Pelagio Figueroa y del Edecán, harán una visita al senador Salvador Allende en su residencia de Guardia Vieja, para informarlo de su proclamación.

Se estima que el mismo día sábado visitarán al Presidente Electo el Primer Mandatario, Eduardo Frei y señora María Ruiz Tagle de Frei, que como es tradicional, invitarán a concurrir al Palacio de la Moneda al futuro Jefe de Estado y a su esposa.

Posteriormente lo visitarán los representantes del Poder Judicial, los presidentes de la Corte Suprema de Justicia y de la Corte de Apelaciones, acompañados de los secretarios de ambos tribunales; la mesa de la Cámara de Diputados; los Comandantes en Jefe del Ejército, la Armada y la Aviación; los Directores Generales de Carabineros e Investigaciones; el Contralor General de la República; los miembros del Cuerpo Diplomático y el Arzobispo de Santiago, Raúl Cardenal Silva Henríquez, y otros.



LOS PARQUES y jardines de Santiago se llenaron ayer de niños para celebrar el día de la Recreación. Todos, casi todos los establecimientos escolares programaron paseos o fiestas en los locales. Aún los niños impedidos, como el que muestra la fotografía, gozaron de un día pleno de luz y sol.

Proyectos para ampliar su planta física:

La UTE dispuesta para absorber su cuota de mayor demanda de matrícula

● Rector Kirberg anuncia que de aquí a quince años deberá trasladarse a Maipú. Terminal de Buses Santiago, terrenos en discordia.



ENRIQUE KIRBERG, Rector de la Universidad Técnica quien reclama para su Corporación los terrenos que pertenecieron a la Feria El Tattersall, donde ahora está funcionando un Terminal de Buses.

"UNOS CINCUENTA MIL alumnos egresados de la enseñanza media no tendrán cabida a las universidades chilenas el año venidero y pasarán a sumarse a los cuatrocientos o quinientos mil cesantes que hay en el país. De acuerdo con los antecedentes que obran en nuestro poder, unos setenta mil jóvenes (la cifra de 65 mil dada por un diario quedó corta) postularán su ingreso a la educación superior, pero como consecuencia de la situación económica y de la real capacidad física de nuestras universidades, solo podrá recibirse a unos veintitrés mil alumnos.

Así definió el panorama que se le presenta a los estudiantes que se han inscrito para rendir la Prueba de Aptitud Académica 1970, el Rector de la Universidad Técnica del Estado, Enrique Kirberg B. en una reunión sostenida con periodistas santiaguinos.

Señaló que el problema era serio, diciendo que faltaba a nivel medio, con la sola excepción de la enseñanza de tipo industrial, la capacitación y preparación del alumno para especialidades como las de sub técnico de mando medio y que los estudiantes que en la actualidad la estaban recibiendo, requerían de una etapa complementaria en la Enseñanza Superior. Agregó que esta materia había sido llevada al Consejo de Rectores para considerar el establecimiento del algún tipo de carrera técnica de no más de dos años de duración, ya que según el esquema actual "el que no ingresó a la Universidad está destinado al fracaso".

PLAN DE LA UTE

"La Universidad Técnica del Estado está dispuesta a asumir esta responsabilidad (la de las carreras cortas) y seguramente participará activamente en las soluciones que en este sentido aplique el Gobierno de la Unidad Popular.

Manifestó enseguida Kirberg que existían varios estudios que no se habían llevado a la práctica por falta de medios económicos y sobre todo de planta física, ya que la Corporación en el plano docente disponía de una valiosa reserva.

Señaló como demostración de estos afanes la iniciativa puesta en práctica en la especialidad de Ingenieros de Ejecución, duplicando en horarios vespertinos los cursos de mecánica, electricidad, minas, topografía en Antofagasta y de Seguridad Minera, de Ventilación de Minas y de Perforación y Exploración, en Concepción. "En lo que se refiere al mercado ocupacional, manifestó no se necesita averiguar mucho, sobre su demanda.

ya que ellas responden a una necesidad concreta".

Agregó más adelante que para algunos cursos se había contactado con el financiamiento proporcionado por empresas mineras, como la Chilch de Chucumata. Se refirió enseguida a la gran demanda de ingenieros lo que es fácil advertir en los avisos que publica la prensa y al Plan Decenal de Expansión de la UTE, dado a conocer al Gobierno y al Banco Interamericano de Desarrollo para que contribuyan a su financiamiento y al Consejo de Rectores de Universidades chilenas.

EXPANSION SANTIAGUINA

Enrique Kirberg, posteriormente, al precisar que el campus santiaguino se estaba haciendo cada vez más estrecho, lo que le hacía pretender los terrenos de la Sociedad Terminal de Buses Ltda., manifestó que la Corporación debería considerar, en un tiempo no lejano, no después de cinco años, salir hacia otros sectores, Maipú por ejemplo,

para poder responder con una planta física adecuada a los requerimientos de expansión de la Universidad Técnica del Estado.

"Nosotros, en el momento actual, en cuanto a expansión estamos en mejor situación que la Universidad Federico Santa María o la Universidad Católica de Santiago, que ya no caben donde están. La UC debió irse con sus escuelas fuera de Santiago. Pero nuestras posibilidades son amplias y extraordinarias".

Manifestó que esto era posible, de acuerdo con el Plan Decenal de la UTE, mediante la expropiación del inmueble que antes perteneció a la Sociedad Feria El Tattersall y que esta vendió en los últimos meses a una sociedad integrada por los empresarios de buses que unen Santiago con las ciudades comprendidas entre Arica y Puerto Montt.

LA PORTADA DE SANTIAGO

Recordó que la UTE al programar su proyecto decenal planteó en agosto del año pasado la necesidad de expropiar los terrenos que entonces pertenecían a la Feria El Tattersall, por dos motivos esenciales: a) la necesidad de ampliar sus terrenos para la expansión de la Planta Física actual, considerando esta operación como la primera etapa de un proyecto a largo plazo.

b) al considerar que la gran mayoría de las construcciones actuales no disponen de suficiente terreno para extensión futura, ya que deben construirse unos 48.000 metros cuadrados en un plazo de diez años.

En relación a la anterior los terrenos comprendidos entre las Avenidas Portales y Higgins, Matucana y Oriente adyacentes a la UTE sirven como base al plan de remodelación de la UTE partiendo de la premisa que debe mantenerse la continuidad académica (se construye en un terreno libre para proceder a demoler la construcción, antigua). Agregó Kirberg que la utilización de los edificios actuales del predio, cuya propiedad alegan los empresarios autobuses, que han habitado un Terminal de Buses en ellos, con 11.500 m2 de edificación les permitiría recibir 4.100 nuevos alumnos. Como se

han demolido 4.750 m2, el total útil es a la fecha de 6.750 m2 lo que aún sirve para atender a 2.410 alumnos, cifra superior a la cantidad de alumnos matriculados en 1970 en la UTE, en Santiago, en el primer año. Manifestó Kirberg que si la UTE disponía oportunamente de estos terrenos con sus actuales construcciones, a fines de marzo o en abril de 1971 estaría en condiciones de ampliar sus salas de clases para recibir a un mayor número de alumnos. "Ahora mismo trabajamos en tres jornadas, bajo el sistema de "salas Calientes".

RECLAMA PRIORIDAD

Enseguida el Rector Kirberg hizo un relato de las diversas gestiones realizadas por la UTE, a través de la Corporación de Mejoramiento Urbano -CORMU- para que la Sociedad Feria El Tattersall les reservara los terrenos, cuya expropiación era necesaria para su expansión.

Manifestó que CORMU por acuerdo 3353 de fecha 26 de agosto de 1969 dando curso a una petición formal de la UTE dispuso la expropiación del inmueble. Semanas después se constituyó la Comisión Tasadora la que avaluó el inmueble en \$6.360.000, tasación aprobada por la Junta Directiva de CORMU el 28 de mayo de 1970.

Enseguida con fecha 20 de julio de 1970 CORMU notificó a la UTE del valor de la tasación y en mismo día la UTE procedió a depositar en CORMU la suma de \$1.720.000, correspondiente al veinte por ciento de la tasación y tres días después, CORMU, a petición de la UTE inició el procedimiento judicial necesario para tomar posesión material del inmueble, pidiendo para estos efectos que se notificara a la Sociedad El Tattersall, que iniciara la operación, apareciendo como propietaria del predio. En la misma forma se solicitó que se notificara al Conservador de Bienes Raíces para que inscribiera en su registro que quedaba prohibido todo acto o contrato sobre dicho inmueble.

Agregó Kirberg que el 31 de julio de 1970 El Tattersall pidió nulidad de lo obrado, basándose en que el inmueble ya había sido vendido a la Sociedad Terminal de Buses Ltda. la que había iniciado gestiones para habilitar un terminal de buses en Santiago, que les permitiría atender a las sesenta mil personas que llegan o parten desde Santiago a las ciudades comprendidas, entre Arica y Puerto Montt. (esta Sociedad tiene inscrita la propiedad a su nombre en el Reg. 36-65 de fecha 22 de julio de 1970) del Conservador de Bienes Raíces, quien les otorgó Certificado de Dominio para la inauguración de su Terminal, con fecha 18 de agosto de 1970.

RESTITUCION DE PREDIO

El Rector de la Universidad Técnica del Estado, manifestó que el Departamento Jurídico de la Corporación estaba insistiendo ante CORMU para que realizara las gestiones judiciales del caso para anular esta compra-venta, restituyendo a la UTE la propiedad "legítima" del inmueble, y que en este sentido habían iniciado los trámites para solicitar a la fuerza pública, para proceder al desalojo. Aclaró que el fallo frente a las tramitaciones de que han sido objeto está pendiente, pero que espera que la Justicia le dé la razón.

Agregó también que no se justificaba la habitación de un Terminal de Buses en este sector por razones urbanísticas, ya que el sitio elegido constituye lo que él califica como "centro Neurálgico", considerando además que la Municipalidad de Santiago y la Junta Reguladora del Tránsito había resuelto expropiar otros terrenos en Los Muermos para un Terminal como el que actualmente está en funciones en el predio en discordia.

LOS RESPONSABLES

Cuando un periodista preguntó a Kirberg a quien podía responsabilizarse de la tramitación que estaba denunciando, si ella correspondía a CORMU por no haber obrado con la expedición necesaria, al Ministerio de OO PP y Transportes que había considerado la construcción en ese sitio de un mercado de alternativa y áreas verdes, o a la Municipalidad de Santiago, que había permitido la habitación de dependencias y pabellones para un servicio de utilidad pública, respondió:

"Como Rector soy autoridad y como tal no puedo culpar a otras autoridades. Tampoco nos corresponde como Universidad resolver un problema como el de un terminal de buses, eso atañe a otros servicios. No he conversado con los representantes de los dueños de buses sobre un posible arriendo del predio, ya que la UTE no hace negocios, tal vez una vez que salga el fallo judicial esta materia sea dialogada por personal de la Universidad con los representantes del Terminal.

Finalmente señaló que había que destacar la serenidad con que la comunidad universitaria espera el fallo judicial. "Se nos ha ofrecido —dijo Kirberg— que grupos de alumnos, sentados en la calle impidan la entrada de vehículos al terminal, romper el letrero luminoso o soldar sus puertas —elementos para ello nos sobra—, pero nada de eso se hará. Mantendremos un comportamiento responsable".



ANIVERSARIO LICEANO. Desde el lunes último, el alumnado del Liceo Mixto N° 16 está celebrando el sexto aniversario de la fundación de este prestigioso establecimiento educacional que dirige el profesor Raúl Riesco. Entre los actos programados figura la

elección de Reina de las Fiestas. En el grabado, al centro la candidata a Reina del Primero F. de Enseñanza Media, Mirtha Ramírez López, acompañada de sus partidarias María Eugenia Vázquez Estay, Patricia Pradenas Villa y Patricia Pradenas Villa y Patricia Vázquez Estay.

Cancillería espera pronta solución al problema del Beagle

La esperanza de la Cancillería chilena de que surja una solución rápida al problema del Beagle expresó ayer el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, quien reiteró la posición de nuestro país de que este litigio debe ser resuelto conforme al procedimiento establecido en el Tratado General de Arbitraje de 1902.

El Subsecretario confirmó que se encuentra en Londres su colega argentino, José María Ruda, y el Director de Fronteras y Límites de nuestro país, Favio Vio Valdivieso.

Al respecto, se entregó ayer la siguiente declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores: "En relación con las noticias de que funcionarios de las Cancillerías de Argentina y Chile se encuentran en Londres para solucionar el problema del Beagle, el Ministerio de Relaciones Exteriores reitera su posición de que dicho litigio debe ser resuelto conforme al procedimiento establecido en el Tratado General de Arbitraje de 1902 y confía que a través de dicho instrumento arbitral pueda lograrse una pronta solución".

El Subsecretario Patricio Silva destacó que el problema del Beagle está mucho más allá de los partidos políticos y de los gobiernos y que es imprescindible una solución urgente, que no tiene carácter político sino jurídico. Expresó, además, su esperanza en que esta solución se obtenga a corto plazo.

VIAJES A ARGENTINA

Desmintió el Subsecretario de Relaciones Exteriores que se estuviera produciendo una huida de chilenos hacia Argentina, destacando que las solicitudes de residencia temporal presentadas en los consulados son escasas y que no se puede interpretar como una huida.

Señaló que los viajes más que por un deseo de abandonar el país han sido motivados por las circunstancias cambiantes que favorecían a los chilenos.



AGREEMENT A EMBAJADOR

El Ministerio de Relaciones Exteriores, concedió ayer el agreement al nuevo Embajador de la India en nuestro país, Shri. Malik, quien reemplazará a Kanaia Mehta.

El diplomático hindú, que llegará a Chile en los próximos días, se ha desempeñado como Embajador de su país en Manila y en Dakar.

MONEDA

El Ministerio de Relaciones Exteriores, concedió ayer el agreement al nuevo Embajador de la India en nuestro país, Shri. Malik, quien reemplazará a Kanaia Mehta.

El diplomático hindú, que llegará a Chile en los próximos días, se ha desempeñado como Embajador de su país en Manila y en Dakar.

Nemesio Antúnez Conservador del Museo de Bellas Artes

El arquitecto y pintor Nemesio Antúnez, ex director del Museo de Arte Contemporáneo, dependiente de la Universidad de Chile, fue nombrado como Conservador del Museo Nacional de Bellas Artes, cargo que desempeñaba hasta el 30 de julio pasado, con el carácter de suplente.

El pintor Nemesio Antúnez, que se desempeñaba como agregado cultural en la Embajada de Chile en Estados Unidos tomó bajo su responsabilidad en marzo de 1969, el proyecto de transformación del Museo de Bellas Artes, y que visitará hoy el Presidente Frei y el Ministro de

Educación, Maximo Pacheco. El proyecto de remodelación del Palacio de Bellas Artes trata de transformar el edificio en un centro cultural vivo.

"Museo" señaló Antúnez, significa "casa de las musas". Es decir, aquí no sólo se expondrá pintura y escultura, sino que se organizarán actos musicales, literarios, especialmente poéticos, cine, danza, teatro, etc. La remodelación incluye convertir el patio cubierto, sin duda el más hermoso espacio cubierto de la ciudad de Santiago en un jardín de invierno, con plantas, árboles, fuentes de agua, enmarcadas esculturas antiguas y modernas.

Se incluirán además una cafetería y un mesón de ventas de publicaciones de arte y objetos seleccionados por el museo.

La remodelación contemplada, finalmente la refacción de los grandes techumbres, instalaciones eléctricas, pisos de madera, pintura e instalación de iluminación adecuada en las salas de exposición, calefactor de "gas" mismas, reconstrucción del Teatro Górgo del Parque Forestal, iluminar de noche la fachada principal e instalar en el pabellón nuevas actividades culturales.



GENERAL HUERTA, CONDECORADO. En una sobria ceremonia celebrada en el patio de honor de la Escuela de Carabineros, "General Carlos Ibáñez del Campo", el Embajador de Venezuela en Chile, Tomás Polanco, impuso en nombre de su gobierno la condecoración de "La Cruz de las Fuerzas Armadas de Cooperación Terrestre", al General Director de Carabineros, Vi-

cente Huerta Celis. Esta condecoración del Presidente venezolano, Rafael Caldera, contó con la aprobación de las Fuerzas Armadas de ese país. También recibió igual distinción, en grado menor, el jefe de la Escuela de Carabineros. En el grabado, el Embajador Polanco, asesorado por el Adicto Militar venezolano, el instante de colocar el galardón al General Huerta.

FECOCH: apoyo a colegas en conflicto

LA FEDERACION DE Estudiantes de Comercio de Chile (FECOCH), ante el conflicto sostenido por las compañeras del Instituto Feminino Superior de Comercio de Santiago, las cuales mantienen una "toma de local", desde hace 9 días, en protesta por la designación de la Sra. Irma Miranda Chacatana como Directora de este establecimiento, expone y acuerda lo siguiente:

1º) Que considera justa y comprensible la posición de las compañeras del INFESUCO quienes tienen la convicción de que quien debe ocupar este cargo es la actual Jefe Técnico de este Establecimiento, Sra. Victoria Anismendi Salas.

2º) Que participan de este conflicto, no solamente alumnas, sino que también en forma consciente y efectiva, Profesores, Padres y Apoderados, y Personal Administrativo.

3º) Que nos parece injusta la actitud asumida por las autoridades educacionales, al no considerar el deseo unánime de la Comunidad escolar del INFESUCO.

4º) Que todos los Institutos Comerciales de Santiago solidarizan con este conflicto, y han acordado un Páreo de 24 horas, para hoy Miércoles 21 del presente, en toda la Provincia de Santiago.

5º) Que espera que tanto las autoridades como la Sra. Irma Miranda escuchen las justas peticiones que en forma mayoritaria han manifestado los Estudiantes de Comercio de Santiago.

Aniversario de INACAP: 4 años al servicio de los trabajadores

SIN CEREMONIAS conmemorativas ni festivos oficiales el Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INACAP, celebró ayer cuatro años de su fundación.

Fiel a su meta fundamental, contribuir al máximo desarrollo de nuestros recursos humanos, brindando a través de su acción a la clase trabajadora la oportunidad de compartir justamente los beneficios de sus recursos naturales.

Superándose y como seres humanos conscientes, INACAP a través de sus cuatro años de vida, ha entrenado técnicamente a alrededor de 130 mil trabajadores hombre, mujeres,



UNA VISTA DEL AMPLIO patio del Terminal de Buses donde pueden verse algunas máquinas que esperan pasajeros. Al extremo derecho está el primer andén (sólo se divisa un ángulo) habilitado con garitas, sala de esnora, restaurantes, oficinas de venta de pasajes, custodia de equipajes y todo tipo de servicios. La bodega del fondo también se está habilitando como dependencia del terminal.

adultos, jóvenes y adolescentes, los que conforme a su vocación y aptitudes pueden elegir libremente una especialidad. El Instituto ofrece alrededor de 200 tipos de cursos diferentes en las áreas de agricultura, minería, pesca y transporte marítimo, metal mecánica, electricidad y electrotecnia, confección (que implica confección industrial y confección para el hogar), construcción, programas de adiestramiento en empresa y programa hotelero.

PROFESION PARA LISIADOS. INACAP tiene a lo largo de todo el país 25 centros, diez de los cuales entrarán en Santiago

Cuenta además con sedes especiales de Rehabilitación Profesional de Lisidos, donde a través de cursos especiales, ofrece la oportunidad de adquirir un oficio a personas que por accidente o enfermedad han quedado marginadas del mundo laboral.

Por Convenios con los Ministerios de Educación y Trabajo, el Instituto Nacional de Capacitación Profesional, cuenta con programas especiales de Aprendizaje, en el que se destaca el referente al área agrícola. Este programa exige a sus alumnos tres años de estudios, donde se les proporciona conocimientos técnicos espe-

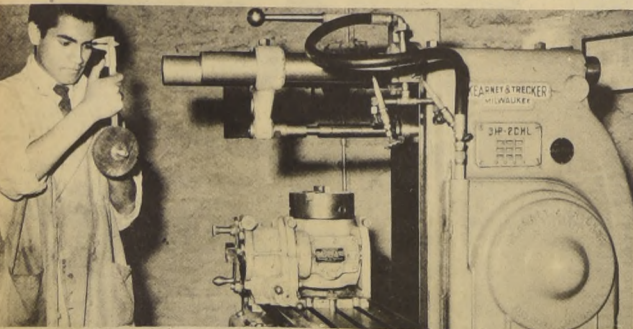
ciales y una complementación cultural. Los requisitos de ingreso exigidos son tener 14 o 16 años de edad, octavo año básico y aprobar un examen de selección para los jóvenes egresados de la enseñanza media que no pudieron ingresar a la enseñanza superior. INACAP les brinda la posibilidad de formarse como trabajadores altamente calificados, en un programa que tiene duración de año y medio. Los egresados pueden desempeñarse en funciones de supervisión en industrias controles de calidad, etc.

PROGRAMAS SOCIALES

Conjuntamente con el Ministerio de Educación y las Universidades, inició en abril del año pasado un Programa de Promoción Superior del Trabajo, destinado a ofrecer a oportunidad de ingresar a la educación superior a aquellos trabajadores que cuentan con la inteligencia y espíritu de superación como para estudiar una carrera universitaria.

Sin exigir certificados de estudios, basta con un examen de selección que acredite que el postulante posee conocimientos equivalentes a cuarto año de humanidades, a través de tres semestres de estudios, los participantes están en condiciones de rendir su Prueba de Aptitud Académica, teniendo así al alcance la posibilidad de ingresar a la universidad.

En las grandes empresas, el Instituto realiza por petición de sus Sindicatos y Directivos, el Programa de Promoción Profesional en el Empleo, donde a través de cursos especiales se eleva el nivel educacional de los trabajadores, complementando culturalmente sus conocimientos adquiridos a través de años de trabajo.



130 MIL TRABAJADORES ha especializado hasta el momento el Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INACAP, a través de sus programas de formación profesional. El presente año capacitará a otros 40 mil. En la fotografía, un alumno practica en los talleres del Instituto.

LA NACION

Petroquímica, Símbolo del Futuro

Constituye, sin duda, una coincidencia afortunada que el último viaje oficial que realizara a principios el Presidente Frei, haya sido a Concepción y para inaugurar allí diversas plantas del complejo petroquímico, una de las iniciativas industriales de mayor envergadura emprendidas por la Administración Democrata Cristiana.

Decimos que se trata de una coincidencia feliz porque tienen esos hechos la singularidad de un símbolo: llevaron al hombre que alentó con máximo vigor el incremento productivo de la economía nacional a poner en marcha una de las instalaciones de mayor trascendencia que se incluyeron en su vasto programa de acción en pro del desarrollo.

La creación en Chile de la industria petroquímica no es un simple esfuerzo más por industrializar el país; es la aplicación práctica de investigación, estudios y conclusiones que señalan los rubros de manufacturas químicas como la rama manufacturera que mejores expectativas nos ofrece.

En realidad, con nuestra riqueza mineral y geológica, disponemos de una reserva de materias primas u originadoras de productos íntimamente relacionados con los avances de la ciencia más moderna, que nos asegura un futuro que va mucho más allá del anticuado concepto —que hasta hace muy poco predominara en nuestro medio— de que debíamos limitar nuestro progreso a la atención casi exclusiva del mercado interno.

Desde que se precipitó sobre nosotros la crisis salitrera, al término de la Primera Guerra Mundial, en los primeros decenios de los años veinte, se creyó que nuestro destino industrial alcanzaría sólo hasta sustituir importaciones para economizar el gasto de divisas, cuyo ingreso tuvo un brusco descenso por la pérdida del mercado mundial de consumidores de abonos nitrogenados.

Con apenas 5 millones de habitantes por aquellos años y no más de 10 millones en la actualidad, es claro que una política económica que sólo

tuviera la tímida ambición de reemplazar con producción interna algunos ramos que antes adquiríamos en el exterior, no podría llegar muy lejos. Tal erróneo concepto y la sujeción a él de gran parte de las iniciativas económicas adoptadas hasta comenzar, en 1965, la Administración Frei, creó inflación, inestabilidad, desvalorización monetaria, retraso tecnológico y, como resumen, una forma de derrotismo general que nos estaba empujando hacia la miseria.

Los nuevos conceptos que trajo al ambiente nacional el Gobierno de la Democracia Cristiana, modificaron fundamentalmente esta situación y restituyeron la confianza de la nación en sus destinos. Ejecutivo joven y con ideas claras, este Gobierno no sólo tuvo conceptos nuevos sino que también —y esto es lo verdaderamente importante— capacidad realizadora suficiente para ponerlos también en práctica.

El complejo petroquímico que acaba de ponerse en marcha, contempla en su primera etapa inversiones por un total superior a 60 millones de dólares. Las diversas plantas producirán no sólo para el consumo interno: están planificadas para que abastezcan necesidades —previamente se pactaron convenios al respecto— a la Subregión Andina y, en seguida, a los restantes mercados mundiales, ávidos de materiales de esta especie para una industria que, en todo el orbe, ha irrumpido con ímpetu avasalladores y a cuyo desenvolvimiento no se le divisa, hasta ahora, limitaciones.

Esta es la hora política económica que el país necesita formar industrias exportadoras de productos elaborados o semiterminados con gran incorporación de mano de obra y otros valores agregados, limitarse a sustituir importaciones significaría un verdadero suicidio ya que la magra economía de algunos millones de dólares en importaciones, tiene una influencia mínima sobre nuestro desarrollo en todo caso, de ninguna manera comparable al estímulo que puede derivarse de un aumento en constante y sostenido crecimiento de exportaciones para las que se presta nuestro rico subsuelo.

Posición de la DC en el Congreso Pleno

El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano ha entregado una declaración pública donde informa que, por votación unánime, y tomando en cuenta la completa aceptación de las proposiciones formuladas al senador Allende, acuerda impartir orden de partido a sus parlamentarios para que voten por el candidato de la Unidad Popular en el Congreso Pleno.

La Democracia Cristiana cierra así la última fase de un diálogo abierto con el senador Allende después del 4 de septiembre. La posición del primer partido político del país ha sido públicamente conocida y respetada. Concluida la votación popular del 4 de septiembre, con el triunfo del candidato de la Unidad Popular por mayoría relativa, la Democracia Cristiana hizo presente al senador Allende la necesidad de contar con garantías reales y eficaces sobre ciertos puntos básicos, antes de decidir su posición frente al Congreso Pleno. El resultado fue la elaboración de un proyecto de reformas constitucionales, que deben contarse entre las más importantes desde la promulgación de la Constitución de 1925. Las reformas, actualmente en su segundo trámite constitucional ante el Senado, incluyen la consagración de derechos sociales básicos, como el derecho a huelga y a sindicación, el reconocimiento de los partidos políticos, de la libertad de prensa y de enseñanza y la autonomía administrativa, financiera y académica de las universidades.

Admitido sin reservas este conjunto de reformas constitucionales por los partidos que apoyaron al senador Allende, el Consejo Nacional de la Democracia Cristiana, en los términos del voto aprobado por su última Junta Nacional, acuerda ahora dar oficialmente instrucciones de votar por el candidato de la Unidad Popular el 24 de octubre.

Hay una razón fundamental para concluir que la Democracia Cristiana ha sabido mostrarse a la altura del papel que le ha tocado desempeñar en el Congreso Pleno respecto a la sucesión presidencial: el hecho de enriquecer y ampliar las bases de nuestro régimen democrático, en una coyuntura histórica decisiva. La Democracia Cristiana ha mirado únicamente al interés nacional y ha renovado nuestra Carta Básica que es justamente el documento legal de vigencia más amplia, el que interesa con más fuerza a todos los chilenos. En ese marco, no es menos importante el que el senador Allende pueda asumir el mando supremo de la Nación en forma pacífica, sin colapsos sociales, estabilidad que es también un logro de la Democracia Cristiana frente a la historia y frente al país.



Lázaro Cárdenas



LAZARO CARDENAS

Una de las figuras más preclaras de la revolución mejicana, Lázaro Cárdenas, acaba de morir a los 75 años, rodeado del afecto y la admiración de su pueblo.

Su gobierno, realizado entre 1934 a 1940, marcó no sólo el fin del caudillismo y el caos político, sino también consolidó la revolución, alcanzó algunas de sus metas más importantes y dio gran impulso a los ideales revolucionarios.

Cuando en 1933 fue postulado como candidato presidencial por el entonces Partido Nacional Revolucionario, existía un vasto descontento popular, pues el gobierno de Calles hundía el movimiento de 1910 en una extensa corrupción y había paralizado su progreso. Así, más del 90 por ciento de la superficie cultivable estaba aún en manos de latifundistas.

Innovando en las prácticas de sus predecesores, Cárdenas realizó una campaña que lo llevó a todos los rincones de Méjico, no obstante que el apoyo del partido oficialista le aseguraba su elección. Hijo de un modesto almacenero, su aspecto típicamente aldeano, le granjeaba fácilmente la simpatía de su pueblo.

Su elección le permitió mostrar que bajo su figura humilde ocultaba una firme "garra interior" que le permitió realizar una obra que colocó al movimiento de 1910 en el camino de las transformaciones profundas, planificadas y orientadas a afirmar la independencia económica del país.

En el orden agrario, transfirió a los ejidos o aldeas unos 45 millones de acres de tierras, el doble de toda la superficie que se había entregado hasta 1934. Pero no sólo fomentó la distribución del suelo, sino que hizo planificación agraria, ejecutando obras de infraestructura, organizando cooperativas, implantando modernos sistemas de cultivo. Depuró la administración pública, restituyó la libertad de expresión y de prensa, garantizó a los católicos la seguridad de sus vidas y el derecho a practicar su religión y dio gran impulso al sindicalismo.

Su nombre está vinculado no sólo a esta inmensa obra, que bastaría para su definitivo ingreso en la historia, sino también a la nacionalización del petróleo, los ferrocarriles y las fábricas de azúcar, permitiendo la intervención directa de los trabajadores en estas empresas socializadas.

Al presentar su Plan Sexenal había dicho: "No debemos hacernos la ilusión de conseguir la prosperidad de Méjico a base de intereses extraños. Hemos de lograrla con intereses propios".

Consecuente con esta línea, cuando en 1936 se constituyó el Sindicato Único de Trabajadores de las Empresas Petroleras y presentó un pliego de peticiones, Cárdenas designó una comisión destinada a precisar si las empresas petroleras, norteamericanas e inglesas, podían absorber el mayor gasto que las exigencias sindicales significaban (de más de 175 millones de pesos mejicanos). Esta comisión, pese a las presiones y gracias al apoyo del gobierno, concluyó que podían hacerlo; que estaban desvinculadas de la economía nacional; que exportaban el 60 por ciento del petróleo; que pagaban mejores salarios a los obreros extranjeros que a los mejicanos, los cuales eran mucho más bajos y no gozaban de ningún beneficio social y que, de todas las utilidades, las empresas sólo dejaban en el país salarios e impuestos. En consecuencia el laudo fue favorable a los trabajadores, recurriendo entonces éstas a la Corte Suprema. En marzo de 1938, este tribunal falló también a favor de los obreros.

Entretanto, las compañías extranjeras habían desatado contra el gobierno de Cárdenas una de las campañas de desprestigio y de presión más agudas de que hay memoria. A través de las agencias periodísticas, presentaron a Méjico como un país en caos, en el cual no había ninguna clase de libertades y dominado por ideologías extremistas. Una de las cabezas de este movimiento fue el Secretario de Estado norteamericano, Cordell Hull. Cuando la Corte Suprema emitió su decisión, las empresas retiraron sus capitales de los bancos mejicanos, llevando su campaña a límites insostenibles.

Fue entonces, el 18 de marzo de 1938, cuando Cárdenas firmó el famoso decreto que expropiaba los bienes de las compañías petroleras extranjeras, declarando que se pagaría por ellos un justo precio, para lo cual destinó el 20 por ciento de las ventas de petróleo en el exterior.

Lázaro Cárdenas llegó al fin de su mandato en medio del fervor popular. Pese a ello, en 1940 rechazó su propia reelección y desde entonces se constituyó en el símbolo de Méjico revolucionario.

Ahora que ha muerto, es justo recordar, sumariamente aunque sea, todo cuanto realizó en su noble residencia sobre la tierra y rendirle el modesto homenaje de gratitud y admiración del pueblo de Chile, tan profundamente ligado a él de Méjico y acompañarlo en el dolor de esta pérdida irreparable.

Los Jueves de Joaquín Edwards Bello Remedios e Inyecciones

Cada época es un remedio, una música, una literatura, un teatro. Esto se nota perfectamente cuando nos ponemos a leer los libros del tiempo viejo. En la época de la macedonia se usaban las píldoras de San Mateo y los polvos de Hungría; en el teatro ponían La Favorita, Los niños Zangolobos y Chateaux Margaux; las orquestas tocaban Tresor d'amour. Los patibulos, El Pirata, Viollettes... El circo había hecho furor. Los remedios tienen toda una historia, desde los filtros de doña Quintana hasta el Neo-Salvarsán. Durante mi infancia los remedios caseros triunfaban, sobre las drogas, como por ejemplo las lavativas de natre; para los males del estómago se usaban la crema de arroz y el caldo en leche; ambos muy agradables al paladar y la salud, por cuanto dejan las tripas como seda.

Recuerdo que en la hacienda de mi abuelo, por el Perral adentro, un huaso enfermó de cólico miserere; le dieron a comer una vaca caliente de vaca, y sanó. El cólico caliente es el nombre antiguo de la peritonitis. Entre la gente rústica usan la bosta de vaca para el empacho, la molleja de cerdo para el dolor de estómago y la carne de perro para los tísicos. De purgante hay nada mejor que el jugo de papa con aceite.

Durante la guerra del 79 el doctor Sola, usó para curar heridas una solución análoga al invento europeo que usaban más tarde hizo célebre al doctor Sabón.

Antiguamente se usó la piedra de guano para curar el cólico; el agua de nona era muy rica y fresca para mejorar el agua le ponían dentro pedacitos de tuna. El agua de Colina es un remedio en Colina; se trata de unas aguas minerales portenosas, pero el establecimiento es lóbrego, sin confort moderno ni calefacción. Si estuviera cerca de París ya habrían construido ahí un hotel palacial.

En tiempos del cólera usaron un licor que se llamaba "agarrar", si se tomaba en cantidades apreciables: licor de padre Karner.

Entre la gente rústica tuvo mucha fama la "Uña de la Gran Bestia". Este remedio asegura que no conozco la manera de servirse de ella. Entre los remedios caseros de supersticiones me parece recordar unos collares de grandes cuentas de ámbar que ponían a las criaturas para

evitar el mal de ojos. Las yerbas medicinales son incontables: el matco, el boldo, el cilantro, el culén, el palqui, el pelo de choclo, el agua de pánque.

Quilpué fue el centro de la medicina indígena, basada en las sangrías; por eso Quilpué significa lanceta. Los araucanos usaron lancetas de piedra. Actualmente, no hay otras lancetas, en el dichoso pueblo, que las de zancudos. No se podría dormir en verano sin el respectivo mosquitero.

Si dividiéramos el tiempo en medicinas, se podría poner: años de sangrías y de yerbas, en la Colonia. Después, los años del calomelano y las lavativas. A don Andrés Bello su esposa inglesa le daba una píldora azul todos los sábados. Gracias a ella pudo componer el Código. Más tarde tenemos la época de la fenacetina, precursora de la aspirina.

El pueblo comienza a "emboticarse" y a desmejorar en 1900. Ningún pueblo del mundo se inspira tanto en la propaganda extranjera como el nuestro; de ahí el auge extraordinario de laboratorios y boticarios. Cada año buscan un producto distinto, novedoso. El tónico hace furor. Pasamos a la época de la Fosfatina Fallieres; de ahí a la Tisphorine. Centenares de viejos de hoy tomaban Tisphorine en 1906. Ahora está de moda la Fitine.

En todo caso — y para mí, — no hay mayor tónico que un bistec con papas, ni medicina comparable a unas inyecciones de pollo frito con arroz.

Actualmente, las boticas y los cines prosperan en forma descomunal; hay una botica del centro donde la gente hace cola para "emboticarse". Millones de pesos pasan a las arcas de boticarios y químicos, a veces de procedencia más que dudosa, los químicos... La gente envenenada se suma por millones de la misma manera.

Contaba un ilustre doctor santiaguino que ciertas enfermedades fulgurantes y raras provienen de un previo tratamiento para "sanar" de pulmonía. En efecto, las inyecciones, que "cortan" la pulmonía destruyen, al mismo tiempo, los glóbulos rojos. El conocido sacerdote don Samuel Díaz Ossa falleció de eso.

Naturalmente, cuando escribí hace cuatro años al respecto, me llamaron ignorante y enemigo de los médicos.

Nada más absurdo. Admiro al cuerpo médico de Chile y me consta que, en mucha parte, me celebra.

El Mayor Literato y la Mayor Literatura

Es siempre aventuroso y arriesgado afirmar algo así como que tal escritor es el mayor de su época.

El poder hacerlo envuelve una serie de condiciones.

Quien se atreve a declararlo debe primero conocer muy bien la obra de ese escritor y después, la de todos los demás. Y nada menos.

Pero, por otra parte, dentro de nuestras limitaciones está el sentido de jerarquía y con ella, como apoyo, podemos comparar.

Y entremos de una vez en materia. Queremos decir que la literatura actual se presenta arrebatadora, como un huracán que no deja en pie nada de lo que existía antes, al menos que no estuviese fuertemente cimentada.

Si leemos a los literatos actuales, nos encontramos que los antiguos (atención, no queremos decir los clásicos) pierden su valor.

Comparemos una página de descripción de García Márquez con Azorín.

"Una vieja ciudad. En la vieja ciudad, una vieja casa. De noche: invierno. Por las callejuelas se oye resonar, de cuando en cuando, los pasos de algún transeúnte. En la Colegiata, las campanas acaban de caer lentas, planideras, sobre los vetustos caserones, unas campanadas que anuncian que mañana hay un funeral". (Esto es del español).

"Deslumbrada de tantas y tan maravillosas invenciones, la gente de Macondo no

sabía por donde empezar a asombrarse. Se trasnochaba contemplando las pálidas bombillas eléctricas alimentadas por la planta que llevó Aureliano Triste en el segundo viaje del tren, y a cuyo obsesivo tintumtum costó tiempo y trabajo acostumbrarse. Se indignaron con las imágenes vivas que el próspero comerciante don Bruno Crespi proyectaba en el teatro con taquillas de boca de león, porque un personaje muerto y sepultado en una película, reapareció vivo y convertido en árabe en la película siguiente". (García Márquez).

El paralelismo se puede hacer hasta el infinito en nuestra lengua y en otra.

Baroja que era voz parlante y escribía para América, el continente que él llamaba "estúpido" se ve reducido a un viejo que cuenta historias de aldeas frente a un Alejo Carpentier.

Hay desborde de imaginación, dominio de lenguaje, exuberancia, barroquismo, como sólo existió en el Siglo de Oro. Y se repitió en América. Es que ha habido genialidad.

Desgraciadamente no podemos decir lo mismo de los escritores actuales españoles, que no rompen el marco estrecho de la llamada "Generación del 98". Hablamos a 72 años plazo.

Los ingleses han variado y un Dylan Thomas abarrotado de whisky e ideas se convierte, quizá, en el mejor poeta de nuestra época. Su libro de cuentos "Portrait of the Artist as a Young Dog" imitando en nombre del "Retrato del Artista Adolescente"

de Joyce que en inglés se llama: "A Portrait of the Artist as a Young Man", es una obra rebosante de ideas y formas poéticas, simplemente se puede calificar de genial.

Quizá, por su alcoholismo Dylan entra en la lista de los grandes genios-locos. A él se puede aplicar lo que Karl Jaspers dice de la obra de Strindberg:

"Ciertamente es que el comedimiento y la discreción no forman parte de sus virtudes intelectuales; pero no hay que olvidar que la psicosis contribuyó, sin duda alguna, a reforzar la brutalidad de su congénita franqueza para consigo mismo y para con los demás. Entre este tipo de enfermos ocurre con frecuencia que se borran entre ellos, hasta un punto difícil de imaginar, virtudes como las que las personas normales denominan "tacto", "comprensión", o "miramiento" y que por poco respeto que se les tenga, por lo menos le obligan a uno a dominarse en ciertas circunstancias".

Azorín y los escritores del 98 y muchos otros, eran muy medidos. Muy normales. Deben haber sido excelentes ciudadanos. Pero el que quiera pasar el límite de la medianidad debe romperlo por el genio, la locura o la santidad. Y entonces tendremos los mejores poetas, los mejores novelistas, los mejores pintores y la mejor época, aunque después caigamos en el vacío porque no nos dejaron más que emociones cargadas de belleza y de genialidad psicopática.

E. A.



EL DECANO DE BELLA ARTES, Pedro Miras, y el Director de Extensión Plástica de la Universidad de Chile, Miguel Rojas Mix (sentados) dan a conocer las bases de la exposición Homenaje al Triunfo Popular.

Artistas plásticos participarán en homenaje al triunfo popular

CUATRO EXPOSICIONES se inaugurarán simultáneamente el 10 de noviembre en Homenaje al Triunfo Popular. La Facultad de Bellas Artes y el Instituto de Extensión Plástica de esta facultad han organizado esta muestra colectiva en que los artistas participarán por adhesión.

Miguel Rojas Mix, Director del Instituto de Extensión de Artes Plásticas, regresó hace pocos días de Buenos Aires y Montevideo, trayendo la adhesión de 25 artistas plásticos de esas capitales latinoamericanas.

"Es el reconocimiento de esos artistas a la posibilidad de que en nuestro país se abra campo a la creación artística", señaló Rojas Mix.

"Esta exposición, abierta a todos los artistas, de todos los géneros plásticos (dibujo, grabado, pintura, escultura, etc.) y de todas las escuelas o estilos, anuncia que las artes plásticas, aunque planificadas, se desarrollarán respetando siempre la máxima libertad individual", señaló Pedro Miras, Decano de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile.

El martes 1 de noviembre se inaugurarán las siguientes exposiciones: en la Sala 666, Teatino 666, a las 17 horas en la Sala Universitaria, Alameda Bernardo O'Higgins 1050, a las 18 horas, en la Escuela de Bellas Artes, Parque Forestal, a las 19 horas en el Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal, a las 20 horas.

APERTURA CONTINENTAL

El catrónico Miguel Rojas Mix adelantó que con esta

exposición se iniciaba un movimiento de apertura hacia el continente, iniciado ya con la exposición "América, no invoco tu nombre en vano". En las capitales latinoamericanas recientemente visitadas por él, existe real interés porque esta muestra organizada en Chile, llegue a esas ciudades. Los artistas de esos países participarán también en la muestra.

También se está estudiando las bases de un concurso de arte latinoamericano y la aparición de una revista de arte de nuestro continente.

Líderes sindicales mundiales vienen a transmisión del mando

Líderes del sindicalismo mundial vendrán al país, con motivo de la ceremonia de la transmisión del mando presidencial.

Aisl se informó ayer en la Central Única de Trabajadores, cuyo dirigente Carlos Cortés Díaz señaló que se había enviado invitaciones a 42 organizaciones gremiales de un número similar de países, tanto de América Latina como de África y Europa, para la fecha mencionada.

Las delegaciones, según se informó, empezarán a llegar el 1º de noviembre próximo y permanecerán durante seis días en el país por lo menos.

Entre los preparativos hechos por la CUT, con motivo de esta visita, figura una conferencia de prensa colectiva, la que posiblemente se realice en el Teatro de La Reforma.

Hasta el momento han confirmado su asistencia, dirigentes de la Federación Sindical Mundial, ellos serían su presidente, Enrique Pastorino y el Secretario General, Pierre Gensous; también señalaron que estarán presentes, la Federación Nacional de Trabajadores Salvadoreños, la Central Nacional de Trabajadores de Panamá, la Confederación General de Trabajadores de Costa Rica y los dirigentes del Consejo Central de Sindicatos de la URSS, Vladimir Bogoykov y el Encargado de Relaciones Internacionales, Victor Mednikov.

PROBLEMAS DE GRAFICOS Desde el 16 del presente se encuentran en huelga los trabajadores de la Imprenta y Litografía Stanley, ubicada en el camino a Melipilla, N° 7739. El motivo es que pese a que hace tres meses presentaron su pliego de peticiones, el empresario se ha negado terminantemente a dar una solución.

El delegado del personal, Hugo Concha y los directores del comité de taller, Arturo Duarte, Carlos Canales, Gilberto Rojas y Sergio Pérez, señalaron que, ante esta actitud de la parte patronal, se venían obligados a iniciar su huelga legal.

Informaron además que el personal de esta imprenta está afiliado a la Federación de Obreros y Empleados de Imprentas de Chile, FOEICH.

REANUDACION DE FAENAS

La inmediata reanudación de faenas en los fundos La Cañera y El Arco, en la comuna de Calera de Tango, decretó el Ministerio del Trabajo, como un medio de poder buscar un arreglo a la situación conflictiva existente en ambos predios. Como interventor fue designado el Inspector Departamental del Trabajo, León Muñoz Romero.

PLAN PILOTO GASTRONOMICO

A las 19 horas de hoy, dirigentes del gremio gastronómico y de la U. P., se reunirán con los periodistas de la capital, para dar a conocer los aspectos principales de la reforma gastronómica, "contenida en un proyecto de ley que está en el Congreso Nacional, según anticiparon".

La reunión con la prensa tendrá lugar en Agustinas 620 y en ella los representantes del gremio aludido explicarán la iniciativa, que estiman "permitirá dar a los chilenos una alimentación sana, abundante y barata, a cargo de auténticos trabajadores gastronómicos chilenos".

La idea básica es ir a la implantación de un plan piloto a través de una red de restaurantes móviles establecidos con precios populares para el pueblo. Los dirigentes gremiales se reunieron recientemente con el candidato triunfante, doctor Allende, a quien le dieron a conocer este proyecto.

DESDENTADO DE SIDARTE

Un desmentido a ciertas publicaciones que han aparecido recientemente en órganos informativos de la capital y que tratan declaraciones de los directivos de la ciudad de los artistas, hizo ayer el Sindicato de

Actores de Radio, TV, Teatro y Cine de Chile.

La directiva de Sidarte señala que es efectivo que socios de ese sindicato se encuentran impagos de sueldos y honorarios desde hace seis meses luego de haber actuado y esto ha obligado a hacer la demanda correspondiente ante los tribunales del trabajo, que es efectivo que Sidarte ha pretendido

separar a la familia artística nacional como lo ha insinuado César Enrique Rosset; que Sidarte vería con satisfacción que se solucionaran los problemas de la Ciudad de los Artistas; que antes de demandar a la Ciudad de los Artistas, Sidarte hizo una serie de consultas y gestiones de arreglo que fueron deseadas por los directivos afectados; finalmente señala

que son muy diversas y complejas las explicaciones que el Sr. Rosset ha dado en la Ciudad de los Artistas, pero lo que se estima que los directivos se han comprometido a hacer es a construir viviendas para los artistas y darles trabajo remunerado oportunamente.



DIRIGENTES DE LOS TRABAJADORES de la Imprenta y Litografía Stanley, que concurren

hasta nuestro diario para denunciar los hechos que allí se están produciendo y que afectan a los trabajadores. Están, de izquierda a derecha, Hugo Concha, Arturo Duarte, Carlos Canales, Gilberto Rojas y Sergio Pérez.



A PRAGA, CHECOSLOVAQUIA, viajaron los dirigentes nacionales de la Federación Obrera Nacional del Cuero y Calzado, Enrique Vergara y Edmundo Rodríguez, Subsecretario General y Secretario de Finanzas de FONAC, respectivamente. Van en representación de los trabajadores chilenos a la Cuarta Conferencia Internacional del Vestuario, Textil, Cueros y Piel, que se realizará en Praga entre los días 28 y 31 del presente.



EN CONFERENCIA de prensa, los dirigentes sindicales de CHILECTRA expresaron sus inquietudes frente a la tramitación de los ejecutivos de la Empresa.

En la UTE: Jornadas pedagógicas

CON LA ASISTENCIA del Director del Instituto Pedagógico Técnico, Arcadio Escobar y el Presidente de la Central Única de Trabajadores Luis Figueroa, se iniciaron a las 11,30 horas de ayer las Jornadas Pedagógicas organizadas por el Centro de Estudios del Instituto Pedagógico y que finalizarán el próximo viernes.

La finalidad de estas Jornadas es promover la comprensión de la realidad presente, la valorización de su trascendencia y favorecer la adopción de una actitud cabalmente responsable frente a ella.

Con ellas se pretende a través de un diálogo amplio, democrático y pluralista que la gran familia universitaria tome contacto con profesores, dirigentes políticos, con el fin de crear un marco doctrinario y de principios que oriente el espíritu de trabajo de la Facultad de Educación y de una Universidad auténticamente reformada.

A fines del año 1968, cuando comenzó la Reforma en los planes de estudios de Matemáticas Vespertinas de la Universidad Técnica del Estado, se discutió en la Comisión de Reforma la necesidad de formar un profesional íntegro y con cabal conciencia de su papel en la sociedad actual.

Seguendo la línea que se le imprimió a la Jornada de recepción de Mechnones, el Centro de Alumnos del I.P.T., a través de su presidente presentó un proyecto completo sobre el contenido y programación de las Jornadas Pedagógicas, que fue aprobado por la Comisión de Reforma modificándosele la fecha de iniciación.

Aún no hay solución en conflicto de "Chilectra"

A fines de agosto pasado los Sindicatos Industriales y Profesionales de Obreros, de Empleados, de Técnicos, de Ingenieros y Muelle Ventanas de Chilectra, presentaron a la Gerencia de la Empresa una petición de Bonificación Compensatoria, correspondiente a este año, de un mes de sueldo o salario con un mínimo de mil escudos.

"Hasta la fecha — señalaron en conferencia de prensa los dirigentes de los sindicatos — la Empresa no se ha pronunciado en esta materia. Pese a que transamos en medio mes de sueldo o salario con un mínimo de 800 escudos.

economico el que afecta a los trabajadores de Chilectra. También sus intereses se han visto menoscabados y hay preocupación por la no respuesta del Ministro de Economía, Carlos Figueroa a los requerimientos para reglamentar las diversas materias aprobadas en la Ley de Nacionalización de Chilectra.

Al respecto los dirigentes señalan que los trabajadores no han sido invitados para participar en los debates que guardan relación con Planes Habitacionales, participación de los Trabajadores en el Comité de Evaluación, etc.

los trabajadores por resguardar el respeto al escalafón y para oponerse a cualquiera alteración en la carrera funcionaria dentro de la Empresa, en la tarde de ayer se sostuvo una reunión aclaratoria con los ejecutivos de la Empresa. Los resultados de estas conversaciones serán analizados en una amplia asamblea que determinará los caminos a seguir. Los trabajadores de Chilectra enfatizan en cuanto a que esperan que sus problemas sean solucionados dentro de la actual Administración y agregan que, por ningún motivo, aceptarán que el trámite de sus aspiraciones se prolongue hasta que asuma el mando el nuevo Gobierno.

AUTORIZADA DCTO. HACIENDA N° 816 DE 3/4/69		SOCIEDAD INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORA SAN ANTONIO S.A.		Capital Suscrito	E° 1.000.000
— ACTIVO —		Balance por el periodo 1° de Junio al 31 de Diciembre de 1969		Capital Autorizado	1.000.000
				Capital Pagado	1.000.000
DISPONIBLE		EXIGIBLE			
Caja	4.000,00	A LARGO PLAZO			
Banco	4.702,69	Cuentas Corrientes		13.089,00	
REALIZABLE		TRANSITORIO			
EXISTENCIAS		Garantía del Directorio		4.000,00	
Edificio Monjitas	821.300,26	SUMAS PARCIALES		17.089,00	
VALORES POR COBRAR A CORTO PLAZO					
Varios Deudores	170.940,00				
SUMAS PARCIALES					
INMOVILIZADO		NO EXIGIBLE			
PERDIDA		Capital dividido en 1.000.000 de acciones a E° 1.— c/u		1.000.000,00	
No hay					
Del Periodo	16.146,05	TOTAL DEL PASIVO		1.017.089,00	
TOTAL IGUAL PASIVO	1.017.089,00				
PERDIDAS Y GANANCIAS					
DEBE			HABER		
GASTOS GENERALES			INGRESOS DE LA EXPLOTACION (No hay)		
Gastos Varios			PERDIDA líquida		
16.146,05			16.146,05		
FRANZ HAGEN T.			MARCOS ALVO		
CONTADOR			Presidente		
C.C. 7.623			Gerente		
Certificamos haber revisado el presente Balance y haberlo encontrado conforme con los Libros.					
TERESA NEBEL SCHNEIDER			EFRAIN ALVO HASSAN		
INSPECTORES DE CUENTAS					
Santiago, 31 de Marzo de 1970.					

'Amenazan con Puro Nacional': Profesores interinos se tomaron Min. de Educación

Por más de una hora un grupo de profesores interinos "se tomaron" ayer las oficinas correspondientes al Gabinete del Ministro de Educación en ese Ministerio.

Los profesores llegaron hasta esa Secretaría de Estado poco después de las 11 horas acompañados al Presidente de SUTE, Humberto Elgueta, que iba a entrevistarse con el Ministro Máximo Pacheco, para plantearle la situación en que se encuentran aproximadamente 10 mil profesores interinos a lo largo de todo el país.

Una veintena de maestros obstruyeron con sillones y otros muebles la puerta de entrada que da a las oficinas del Gabinete del Ministro impidiendo el acceso y salida de funcionarios del Ministerio.

Los profesores manifestaron en ese momento que no abandonarían su actitud mientras no logran una respuesta concreta por parte del Ministro, que lleve a una rápida solución que permita el pago inmediato de los sueldos de los profesores interinos "que se encuentran atrasados en casi ocho meses", según manifestaron los dirigentes.

La situación fue superada al lograr la promesa del Ministro Pacheco que los recibiría a las 19 horas de ayer.

RAIZ DEL CONFLICTO

Un dirigente del Comando

Movilizador de Profesores interinos explicó a "La Nación" que el conflicto se viene arrastrando desde hace varios meses, por cuanto no se han materializado los pagos de los profesores que cumplen horas interinas en los diferentes establecimientos educacionales del país.

"Esto ha llevado a que la SUTE anuncie un paro nacional de profesores para el próximo martes 27, día en que debe realizarse la Prueba Nacional correspondiente a los Octavos años, sino se soluciona este conflicto".

"En agosto pasado se firmó un acta entre los profesores y autoridades educacionales provinciales correspondientes, dis-"

Agregó finalmente que para efectuar estos pagos debía comprometerse a cumplir tres puntos fundamentales: "Primero regularizar el pago de las remuneraciones de los profesores interinos; segundo, no tomar represalias contra los dirigentes y tercero reglamentar el sistema de nombramiento de los profesores interinos".

"Ninguno de los tres puntos se ha cumplido y es lo que nos ha llevado a tomar esta decisión de "tomarnos el Ministerio", para presionar de alguna forma ante las autoridades educacionales y se tome así una solución inmediata, ya que nos damos cuenta que nuestra situación de interinos es ilegal y atentatoria contra nuestra profesión".

VERSION DEL MINISTRO

Por su parte el Ministro de Educación, Máximo Pacheco manifestó que era injustificada la actitud que habían tomado los profesores, por cuanto ellos se encuentran atrasados en sus sueldos correspondientes al mes de octubre y faltan algunos pagos en otros puntos del país.

"Se han hecho las investigaciones correspondientes, enviando delegaciones a provincias, para saber el estado en que se encuentran los pagos de los profesores".

Además, manifestó que esta huelga que piensan efectuar los profesores para el día martes era improcedente, por cuanto significa una gran movilización de profesores desde distintos puntos del país, y también perjudicial para los alumnos que deben rendir la Prueba Nacional en ese día.



UN GRUPO DE PROFESORES interinos de la ciudad de Valdivia, que vinieron a agilizar el pago de sus sueldos retrasados en más de cinco meses. Debarba, el dirigente del Comando Movilizador de Profesores.

Necesidad de reestructurar movimiento estudiantil plantean candidatos demócratas a la FEUC



Dirigentes de la JDC en conferencia de prensa

EL DOCTOR Antonio Cavalla, Secretario General de la JDC, presentó ayer a los periodistas a los militantes que esa organización postula a los cargos directivos de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica —FEUC—.

Ellos son el estudiante de Derecho, Carlos Eduardo Mena, candidato a la Presidencia de la FEUC, y Carlos Cox, quien es postulado a la Vicepresidencia. Ambos candidatos estaban acompañados por el jefe del Grupo DC, de la Católica, Rozas.

IMPORTANCIA DE LA ELECCION

Cavalla destacó el hecho que la elección en la Federación de la Universidad Católica —cuyo plazo de inscripción de listas venció ayer a las 18 horas— es la primera de la serie de renovaciones de Directivas Estudiantiles Universitarias, que comprenderá las 9 Federaciones existentes en el país.

"Estas son las primeras elecciones estudiantiles, a nivel universitario después de las presidenciales", señaló el Secretario de la JDC, "y para nosotros tienen todas ellas una singular importancia ya que de 9 Federaciones, 8 son controladas por elementos de la Unidad Popular, y precisamente, la FEUC, por la Derecha, cobijada bajo el ropaje gremialista".

"Nosotros a todas estas elecciones nos presentamos con nuestros planteamientos y rostro, unidos con ellos elementos independientes, progresistas y cristianos de izquierda que nos han acompañado en anteriores luchas y por muchos universitarios que se incorporaron a nuestras filas en la reciente campaña presidencial", agregó Cavalla.

PLANTEAMIENTOS BASICOS

Al hacer uso de la palabra el flamante candidato expresó que los demócratas cristianos e independientes progresistas de la UC, tenían tres planteamientos básicos informando la plataforma de lucha.

"Primeramente afirmamos la vigencia de la doctrina y programa de la Democracia Cristiana como alternativa política para el país y la Universidad", dijo Mena. "Desde la perspectiva universitaria nos planteamos como alternativa para la construcción de una nueva sociedad, aportando a ella los valores del socialismo cristiano, en posición a los marxistas".

"En segundo lugar —continuó el candidato— planteamos muy claramente: la dinámica reformista generada el '67 ya está agotada, su-

perada, y se debe optar ideológicamente. Para ello proponemos no sólo revisar los currículos de estudios, sino fundamentalmente sus contenidos, en forma de hacerlos compatibles con el gran desafío de construir la nueva sociedad y el hombre nuevo —para contribuir, en suma al proceso de cambio social y estructural del país".

Mena señaló las áreas de trabajo que a nivel universitario consideraban indispensable ocupar, yendo a la formación integral del estudiante.

REESTRUCTURAR EL MOVIMIENTO ESTUDIANTIL

Como una tercera y urgente tarea que se proponen asumir, señaló que estaba la reestructuración del Movimiento Estudiantil, que pese a la Reforma, quedó detenido en la mera denuncia y crítica de la realidad universitaria, aportando muy poco para la construcción de la Nueva Universidad. "No queremos que el Movimiento Estudiantil continúe en el mismo, sino que aporte realmente al proceso de Reforma".

"Para ello es imprescindible darle una nueva estructura, que junto con incorporar a las bases las exprese genuinamente en las tareas que la Reforma nos impone y pide de los jóvenes". "Para nosotros —enfaticó Mena— está muy claro que todas las estructuras de organización estudiantil están obsoletas y requieren modificaciones profundas y urgentes" —finalizó Mena.

APRONTES ELECTORALES

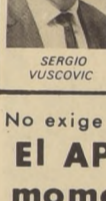
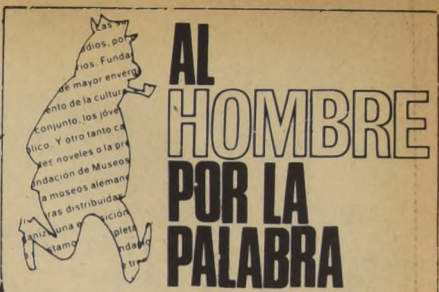
Enseguida los dirigentes presentes se refirieron a algunos apuntes electorales que ya se han dado en distintas esferas de la Universidad Católica, y que prueban el repunte y fortalecimiento de la Democracia Cristiana como primera fuerza política individual en el plano universitario de todo el país.

"En las recientes elecciones de Consejeros Superiores Docentes, nuestros camaradas académicos lograron un holgado triunfo, al obtener 554 votos, contra 371 de la Unidad Popular y 374 de una lista llamada gremialista", señalaron.

Entregaron otros antecedentes, igualmente significativos: "En la elección del Departamento de Castellano, nuestra lista logró 78 votos contra 56 de la que representaba a la Unidad Popular" —manifestó Marcelo Rozas Calvo.

LA VOZ DE LAS CIFRAS

Igualmente se refirieron a la "voz de las cifras", la que pese a serles adversa no les preocupa mayormente "por el gran trabajo de captación ideológica que hemos realizado, y por la incorporación masiva de cuadros extremadamente valiosos a nuestro Movimiento en todos los niveles estudiantiles de la Universidad".



"Aspiramos a la máxima participación como masa estudiantil organizada en el proceso revolucionario del país. En ningún caso como organización oficialista o como oficina juvenil del Gobierno. La juventud está comprometida con este proceso y no eludirá esta responsabilidad. Al contrario, repito, desea cada vez mayor participación en las tareas que se avecinan".
ALEJANDRO ROJAS, Militante comunista y Presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile.

"Lo que hemos hecho en estos años es porque los chilenos han sido capaces de hacerlo y mi único mérito sería —si alguno tengo— el haber sido un servidor de la Nación para que se pudiera manifestar y tomar impulso la capacidad contenida de los chilenos para que haya en este país más justicia, más libertad, más trabajo y más bienestar".
PRESIDENTE FREI, en discurso pronunciado en Concepción, anteaer.

"Es absolutamente falsa la realización de esta entrevista. El Comandante en Jefe del Ejército no ha tenido ningún contacto con el Honorable senador Sr. Allende, no oficial ni extraoficialmente.
Por consiguiente no es efectivo que el H. senador señor Allende en forma directa o por intermedio de algún representante le hubiera ofrecido continuar al mando del Ejército durante el próximo período de Gobierno o por un lapso determinado".
COMUNICADO OFICIAL DEL COMANDO EN JEFE DEL EJERCITO.

"Si reflexionamos un momento podemos coincidir en que los únicos que han acordado algún pacto con Salvador Allende son los alessandristas. Ellos en forma pública, reiterada y voluntaria se comprometieron a dar su apoyo en el Congreso Pleno al candidato que obtuviera la primera mayoría relativa.
Este Pacto PUBLICO Y OBLIGATORIO consta en documentos oficiales que conservan la mayor actualidad".
DIPUTADO LUIS MAIRA, en artículo publicado en la página de redacción de un matutino, ayer.

"La industria automotriz ocupará un lugar destacado en el Gobierno de la Unidad Popular, en atención a su elevado nivel tecnológico, al empleo calificado que promueve y su determinante influencia en el desarrollo de actividades tan importantes como la metalurgia e industrias mecánicas de todo género".
COMISION TECNICA DE LA U.P., en comunicado emitido ayer.

No exige Ministerios: El API se margina momentáneamente de las sesiones de la Unidad Popular

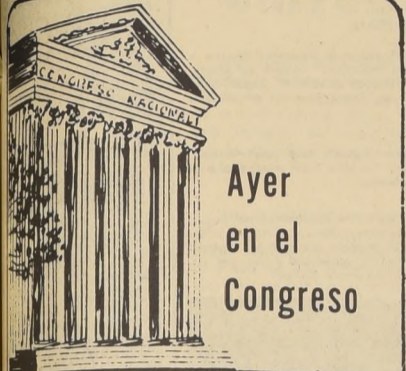
La Acción Popular Independiente acordó instruir a su presidente en ejercicio de abstenerse de seguir concurriendo a las sesiones del Comando de la Unidad Popular, por los hechos que fundamenta en la siguiente declaración:

Esta decisión se funda en el deseo de dejar en plan de libertad de acción a las demás entidades integrantes de la Unidad Popular en lo que se refiere a la conformación Ministerial por no estar de acuerdo con la interpretación que se ha dado al principio de igualdad pluripartidaria".

"La Directiva Nacional de Acción Popular Independiente estima necesario dar a conocer a la opinión pública la razón por la cual instruyó a su Presidente en ejercicio para abstenerse de asistir a las reuniones del Comando Nacional de la Unidad Popular, mientras se discutan en ese organismo las responsabilidades de Gobierno.



TARUD



Ayer en el Congreso

LOS DOLARES VIAJEROS

Finalizó sus trabajos la Comisión de Hacienda de la Cámara, que estudió detenidamente la situación producida por el súbito aumento de viajeros a los países limítrofes, con la consiguiente merma de divisas en las reservas del Banco Central.

A las reuniones de la Comisión asistió el Ministro Andrés Zaldívar, quien informó sobre la cuantía de los dólares hasta ahora ocupados por los viajeros, y detalló las medidas tomadas por el Gobierno, a través de los organismos correspondientes para evitar pérdidas de moneda dura, elemento fundamental en la economía nacional.

De la exposición del Secretario de Estado quedó en claro que aunque los viajes habían aumentado más allá de lo lógico, las reservas del Banco Central no habían sido afectadas sensiblemente, ello gracias a la cantidad que la política del Gobierno ha permitido acumular.

Con asistencia de los diputados Cerda, Cademártori, Giannini, Frias, Fuentetaba, Fuentes, Lavandero, Páez, Penna y Pontigo, la Comisión acordó lo siguiente:

Solicitar que se haga obligatorio para todos los viajeros el que declaren la cantidad de dólares que llevan al salir del país.

—Que esta cantidad sea anotada en el correspondiente pasaje.
—Que los dólares comprados, mediante la adquisición de un pasaje sean devueltos, si el correspondiente viaje no se realiza.

Este es el aporte parlamentario a la campaña para detener la sangría de divisas.

SIGUE LA MARIHUANA

La Comisión que estudia el uso y abuso de la marihuana por parte de los jóvenes escolares, y por otros que hace tiempo ya no lo son, volvió a sesionar, escuchando a un "experto" —quien indicó claramente que sólo era teórico en artes marihuanas—, el doctor Fernando Turri Concha.

Los diputados asistentes —que fumaban como chino en velorio, pero solamente "pitos" nicotinosos —acordaron abrir los debates a la presencia de los colegas.

No faltó el honorable que seriamente opinó que "entre los periodistas podemos obtener también bastante ilustración en la materia".

Al parecer ya estaban informados de los "vuelos" de Jorge Piña, Benigno Ramos, César Freges y Darwin Contreras en las Termas de Panimávida. ¡Claro que los colegas en esa oportunidad utilizaban otro tipo de combustible, cuya base fundamental es el etilvinopirona.

DEUDAS CONSOLIDADAS

Ayer la Cámara aprobó un veto del Ejecutivo que permite consolidar las deudas previsionales de las Empresas Periodísticas.

Sus beneficios, se comentaba en los pasillos, comenzarán a notarse dentro de muy poco, especialmente en algunas empresas muy cercanas.

COMISION MIXTA

Ayer quedaron designados los diputados que representarán a los distintos Partidos en la Comisión Mixta del Presupuesto.

Según expresó el diputado Giannini, que últimamente está muy experto en materias relacionadas con pesos, monedas y dinerillos, el trabajo será bastante. Aunque esto puede perfectamente ser autopropaganda, ya que él integra la Comisión Mixta.

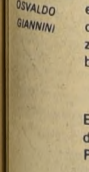
"Las Comisiones Mixtas no me las pierdo" —explicó sonrojándose, porque es tímido.



ANDRES ZALDIVAR



ELOY MARIN



OSVALDO GIANNINI



JORGE IBANEZ



Antonio Cavalla y Carlos Eduardo Mena

Expulsiones en el PN

El Tribunal Supremo del Partido Radical, en su sesión de anteaer, acordó expulsar "por graves deslealtades a la causa partidaria, durante la reciente campaña presidencial", a 6 connotados militantes.

La nómina de quienes forzadamente dejan de pertenecer al Partido Radical está encabezada por el ex Canciller, Carlos Martínez Sotomayor, a quien acompañan en este desagradable paso el ex Embajador en la OEA, Manuel Trucco Gaete, el ex Subsecretario de Educación, Pedro Montero; el ex miembro del Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical, Jorge Ovalle; el ex regidor de Nuñoa, Carlos Caprioli, y el ex Presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Brañes.

Todos los expulsados ocuparon cargos de responsabilidad durante el Gobierno de Jorge Alessandri y habían apoyado su postulación, marginándose de todo trabajo partidario.

Presentó su renuncia Intendente Kindermann

En la tarde de ayer fue recibida por Su Excelencia el Presidente, Eduardo Frei, la renuncia que le hizo llegar el Intendente de Santiago, Jorge Kindermann.

El Intendente Kindermann hace así entrega de su cargo que sirviera con singular éxito durante más de dos años, y le expresa al Jefe del Estado la confianza con que lo distinguió para tan importante cargo, pese a su juventud.



KINDERMANN

JDC protesta ante violación de Normas Pluralistas en UTE

EL CONSEJO de la Juventud Demócrata Cristiana emitió ayer la siguiente declaración relativa a la violación de normas pluralistas que están surgiendo en la Universidad Técnica del Estado.

El Consejo Nacional de la Juventud Demócrata Cristiana ha creído su deber aclarar ante la opinión pública algunas cuestiones y acciones de la Unidad Popular Universitaria, que afectan gravemente la naturaleza pluralista y democrática de las Instituciones de Enseñanza Superior.

Después de la victoria del Dr. Allende, reiteradas veces y en diversas universidades, los militantes de la U. P. han instituido cátedras obligatorias para difundir el Programa de Gobierno de la coalición triunfante. Recientemente, en el Instituto Pedagógico Técnico de la Universidad Técnica del Estado, se han establecido, con la anuencia de la Dirección de la Escuela, una "Jornada Pedagógica" destinadas exclusivamente y unilateralmente a enseñar el Programa de la U. P. Es más, según el programa de estas Jornadas, están comprometidos el mismísimo futuro Presidente de Chile, el Rector don Enrique Kirberg y otros profesores de la U. P. que han comprometido su participación y su adhesión.

porque viola la práctica pluralista, cercena el derecho a la libre expresión y ejercita una metodología antidemocrática.



PRADO

PDC instruye para votar por Allende

EL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO impartió ayer la orden respectiva a sus 75 parlamentarios de ambas ramas del Congreso Nacional, para que en la sesión del sábado, y dando cumplimiento al acuerdo adoptado anteaer por el Consejo Nacional de la colectividad, se pronuncien favorablemente por el nombramiento de Salvador Allende como Presidente de la República.

Así se informó ayer en el Partido Demócrata Cristiano, perfeccionando la decisión de la colectividad mayoritaria del país en el sentido de unirse como Jefe del Estado al candidato que lograra la primera mayoría en las elecciones del cuatro de septiembre recién pasado, y

que interpretara un programa más cercano al de transformaciones radicales que propiciaba el PDC, y su candidato Radomiro Tomic, que no logró ser elegido.

Con la orden del PDC, a sus parlamentarios finaliza la gestión que el propio Presidente de la colectividad, Senador Benjamín Prado encabezara, destinada a conseguir garantías democráticas de parte del futuro Jefe del Estado, como condición para apoyarlo integralmente en la sesión en la cual el Congreso Pleno debe decidir entre las dos primeras mayorías, la fundamental de las cuales fue obtenida por el abanderado de las fuerzas que estructuraron el movimiento denominado "Unidad Popular".



UN CONJUNTO de 312 viviendas de autoconstrucción, que componen la Villa Corhabit, de Maipú, fue inaugurado recientemente, junto con la sede social del grupo habitacional. A la ceremonia asistieron el Vicepresidente de Corhabit, Eduardo San Martín, el jefe de

proyectos de ese organismo, Roberto Ponce; parlamentarios, y numerosas autoridades. En el acto se realizaron competencias deportivas un festival artístico y un cóctel a las autoridades. En la foto instantes en que se iza el pabellón patrio

Premios y honores a los genios escolares

Clausurada Primera Exposición Científica Juvenil.

Con asistencia del Ministro de Educación, Máximo Pacheco, fueron entregados los premios a los estudiantes ganadores que participaron en la Primera Exposición Científica Juvenil organizada por el Museo de Historia Natural y auspiciado por la Dirección de Museos, Archivos y Bibliotecas.

Los jóvenes y muchachitas de educación básica y media pertenecientes a diversos colegios de la capital, expusieron sus obras en una extraordinaria muestra que habló del ingenio y el afán inventivo e investigador de los estudiantes chilenos.

Durante 20 días permaneció abierta al público la exposición de los estudiantes que mostró desde complicados abstratoscopios, puentes giratorios y telescopio reflector y refractor, hasta acuarios, incubadoras e investigaciones sobre algas, el cáncer y vida de las abejas, todas hechas y creadas por los jóvenes inventores que mostraron orgullosos sus creaciones a las personas que llegaron a visitar la exposición.

MINISTRO DE VISITA

Aparte de los premios entregados a los mejores trabajos, para los estudiantes representó un verdadero estímulo la visita realizada a la exposición por el Ministro de Educación, Máximo Pacheco.

El Secretario de Estado, recorrió los distintos stands rodeado por decenas de niños que tironeaban de la manga lo invitaban para que conociera sus respectivos trabajos.



EL MINISTRO de Educación Máximo Pacheco, escucha atentamente las explicaciones que sobre su "ciudad submarina" le hace uno de los jóvenes inventores que participaron en la Primera Exposición Científica Juvenil.



"EL ACUARIO", uno de los trabajos que obtuvo uno de los primeros premios, también recibió la visita del Ministro Pacheco y la directora del Museo.

A 4 concursos llama la FECH

A cuatro concursos ha convocado el Departamento de Extensión Cultural de la Federación de Estudiantes de Chile, de acuerdo con su programa de trabajo para los meses de octubre y noviembre. Afiches, Cuento, Poesías y Murales. Estos de acuerdo con las bases que pueden consultarse en la sede de la FECH, quedaron abiertos el lunes 19 del mes en curso y serán cerrados, impostergablemente el 6 de noviembre. Para la realización de estos cuatro concursos se cuenta con la valiosa colaboración de la Sociedad de Escritores de Chile y de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile. La recepción de los trabajos se hará en la Escuela Dental.

OTRAS ACTIVIDADES

El programa de actividades para las próximas tres semanas contempla lo siguiente:
Jueves 22: Cine Checoslovaco en Esc. de Arquitectura
Viernes 23: Cine Soviético en Esc. de Servicio Social "U"
Lunes 26: Cine Checoslovaco en Esc. de Derecho
Miércoles 28: Ballet: Música Popular en Esc. de Agronomía
Jueves 29: Cine Soviético en Esc. de Ingeniería
Viernes 30: Cine Checoslovaco en Esc. de Medicina

NOVIEMBRE

Martes 3: Cine Checoslovaco en Esc. de Párvulos
Jueves 5: Cine Checoslovaco en Esc. de Medicina
Viernes 6: Recepción de Concursos Murales, Cuento y Poesía.

Afirma Carlos Massad:

Fuga de dólares no ha disminuido las reservas

- Entre septiembre y octubre aumentaron en 19 millones de dólares.
- Notable disminución en la venta de dólares en los últimos días.

"Lo importante es que la salida de divisas no ha afectado las reservas del Banco Central, pero sí ha provocado un problema moral ya que ha significado el enriquecimiento ilícito de algunas personas y esto es inaceptable", señaló el presidente del Banco Central, Carlos Massad en conferencia de prensa. Manifestó que en estos momentos se están investigando a alrededor de 200 personas que han viajado o han comprado dólares, con los medios disponibles en esta institución.

Reconoció que las reservas del Banco Central, desde septiembre hasta el 9 de octubre, han aumentado en 19 millones de dólares. Añadió que las medidas necesarias han sido adoptadas y que el próximo Gobierno recibirá una Balanza de Pagos y reservas muy superior a la que recibió el actual Gobierno.

FUGA DE DOLARES

Una notable disminución en la compra de dólares se ha notado en los últimos días a raíz de las medidas adoptadas por el Banco Central para impedir la fuga de dólares al extranjero. Con este objeto, el presidente del Banco Central, Carlos Massad citó a conferencia de prensa para dar a conocer algunos aspectos generales.

Para el presidente, la fuga de divisas trae consigo dos problemas que son: la mella en las reservas del Banco y el problema moral delictual que implica.

En el primer aspecto, según señaló, no se ha producido tal mella ya que las reservas, por el contrario, han continuado creciendo en el período entre septiembre y el 9 de octubre. Massad dijo, que si se mantienen las reservas adecuadas, la independencia económica de un país es mucho más firme. En caso contrario, debe recurrirse a los préstamos externos.

Respecto al segundo punto, la situación es más seria, especialmente en el orden moral, señaló Massad. "El enriquecimiento ilícito y el aprovechamiento de unos pocos es inaceptable", manifestó el presidente del Banco, y por este motivo se tomaron una serie de medidas para evitar esta fuga de divisas.

Al mismo tiempo que ha tomado las medidas, ha iniciado una serie de investigaciones, pero en forma muy limitada, ya que no cuenta con los medios a su alcance para hacerlo.

Las primeras medidas fueron tomadas a partir del 7 de septiembre y estuvieron destinadas a la suspensión de las cuotas adicionales, derogación de algunos acuerdos que permitían pagos anticipados de algunas deudas y otras normas específicas. El resto de las medidas del Banco Central se adoptaron el 15 de septiembre, el 1º y 16 del presente mes.

"La tendencia decreció, pero luego se registró un aumento los días anteriores al finado del 12, luego un nuevo decrecimiento hacia el 16 y otro aumento posteriormente", señaló Massad al referirse a la compra de dólares.

"Las medidas fueron progresivamente, porque al tomarlas sin hechos comprobados, provocaba mayor inquietud", reiteró Massad, quien sostuvo que en estos momentos la situación era manejable, pero se continúa observando.

"Esperamos que la presión exagerada sobre el Mercado de Corredores, desaparezca", para que se normalice la situación del país", expresó el ejecutivo.

Haciendo un pequeño chequeo, señaló que el promedio diario de venta de dólares en el mes de septiembre fue de 600 mil, en octubre bajó a 500 mil y en julio y agosto era de 300 mil.

RESERVAS SUPERIORES

Recalcó, Carlos Massad, que las reservas entre el 31 de agosto y el 9 de octubre han aumentado en 19 millones de dólares. De es-

ta manera, el próximo Gobierno va a recibir la situación del comercio exterior, totalmente distinta al actual.

Massad recordó que a fines de 1964 las reservas netas eran negativas, que "las deudas y los pasivos eran superiores a los activos". Dijo que las reservas en el Banco Central eran de menos 164,5 millones de dólares a fines de 1964; en cambio al 9 de octubre de 1970 las reservas son más 381,8 millones de dólares.

Expresó que en los seis años, las reservas han vigorizado en más de 540 millones de dólares. Respecto a las reservas en activos del Banco, en oro y moneda extranjera, el 9 de octubre del presente alcanzan a 484,7 millones de dólares, en cambio en 1964 eran de 113,7 millones de dólares.

"En la medida que se fortalecen las reservas, la soberanía económica es más firme", reiteró Carlos Massad.

Señaló, además, que también había diferencia respecto a la deuda externa. Expresó que en 1964, la deuda real neta por habitante era de 164 dólares y en 1969, de 140 dólares. Sin tomar en cuenta los habitantes, en 1964 fué de 1393 y en 1969, 1339.

INCAUTADAS

Carlos Massad señaló que la Dirección de Impuestos Internos la había informado que existía un importante número de empresas de turismo incautadas por la fuga de dólares. Según manifestó Fernando Coloma, esto significaba que se encontraban intervenidas en forma total.

Massad reconoció que el Banco no puede hacer una investigación a tu fondo, pero al "tomar los hilos" para entregárselos a la Justicia y que se preocupe del problema.

Recalcó que tenía plena confianza en los funcionarios del Banco y que no había ninguno implicado en este problema.

Con la investigación de las 200 personas que realizan, esperan ubicar al o los organizadores de los numerosos viajes que se efectuaron fuera del país con el sólo fin de comprar dólares.



CARLOS MASSAD

Recepción a Frei a bordo del buque-escuela "Libertad"

VALPARAISO (Por Sara Vial de los Heros) El Presidente Frei efectuó una visita oficial en la mañana de ayer al buque escuela de la Armada Argentina, "Libertad", al ancla en el sitio 5 del puerto. S.E. llegó al barco acompañado del Ministro de Defensa Nacional, Sergio Ossa Pretot y el Comandante en Jefe de la Armada, almirante Hugo Tirado Barros, siendo recibido con los honores de Ordenanza correspondientes a su alta investidura.

Poco después de las 12.30 horas, el Presidente Frei y su Comitiva fue recibido en el portón del velero argentino por el Comandante del BE, Emilio Eduardo Massera y el Embajador de Argentina en nuestro país, Javier Teodoro Galláez.



En una mañana fría y nubosa. Con ligera llovizna, que no empañó sin embargo la bella solemnidad del saludo que el hermoso velero brindó al Presidente de la República de Chile, los jóvenes guardiamarines esperaron su llegada en el alto de las vergas de los masteles del BE "Libertad", con la tripulación correctamente formada en las Cubiertas, mientras en el alto del palo mayor del velero ondeaba el pabellón de Chile. Con los tradicionales honores de pitos, el Presidente Frei hizo su entrada al barco en Compañía del Ministro de Defensa y el Comandante en Jefe de la Armada Nacional. Se hallaban presentes además altos jefes navales de Valparaíso y Adictos Navales de Argentina y Chile.

que lo hace Chile por medio de su BE "Esmeralda".

El Presidente Eduardo Frei almorzó posteriormente a bordo del BE "Libertad", que le volvió anclas a la medianoche de ayer desde Valparaíso, en donde como declaró a LA NACIÓN el comandante del barco, "los días se hicieron extremadamente cortos. Durante la estadía del BE argentino, la fraternidad de ambos países tuvo ocasión de estrechar fuertes lazos y tanto el programa organizado en Valparaíso en honor de los argentinos, como los actos que el comandante y oficialidad de la nave brindaron en honor de los Chilenos, exhibieron muestras recíprocas de especial afecto y amistad. En la tarde del martes, fue ofrecida a bordo una recepción baillable a las autoridades y periodistas de Valparaíso, Cuerpo Consular e invitados especiales que se prolongó hasta horas de la madrugada en medio de una extraordinaria animación.

ALMUERZO A BORDO

El Presidente Frei, que con esta visita oficial puso fin a sus actividades de este tipo en nuestra provincia, fue invitado a recorrer el velero, cosa que hizo exteriorizando su satisfacción por conocer el buque, enteramente diseñado y construido en Argentina, en donde la enseñanza velera, como en Chile, es estimada indispensable para la enseñanza de la navegación a las nuevas generaciones de marinos, de la misma forma

ZARPE

En la medianoche de ayer miércoles, el velero "Libertad" se despidió de Chile, zarpando desde el sitio 5 con todas sus luces encendidas, dando fin a una etapa más de su VIII Crucero de instrucción de guardiamarines.

El barco viaja rumbo a Punta Arenas, desde donde regresará a Buenos Aires, poniendo fin a su Crucero.

CON UNA SOBRIA CEREMONIA fue celebrado el aniversario de la Escuela de Suboficiales del Ejército. Presidieron el acto, el Ministro de Defensa, Sergio Ossa Pretot y el Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider. Entre los números principales de la ceremonia, destacó la entrega de medallas a los Suboficiales Mayores recientemente ascendidos en la Escuela y al autor del Himno de la Escuela de Suboficiales, Coronel (R) Santiago Polanco Nuño, quien recibió la estatilla "Sargento 2º Daniel Robledo". En la foto, instante en que el Director de la Escuela, Coronel Herman Brady Roche, hace uso de la palabra.



LA BRIGADA DE LEGIONARIOS "República de la India" de Las Palmas Unidas de Conchalí, está efectuando la elección de su reina para reunir fondos y financiar su viaje de conocimiento del sur del país. En la foto aparecen las seis aspirantes al reinado. Ellas son: Mónica Toro, de la Población La Palma; María Inés Gaete, de Villa La Palma; Lidia Herrera, de Población Congo; María Inés González, de Villa Sur y Margarita Villalobos, de Villa Brasil. La elección se efectuará el 16 de Diciembre.

Hoy se inaugura: Mural de Gabriela en el cerro Santa Lucía

CON UNA CEREMONIA que se realizará hoy a las 12 horas, en el Cerro Santa Lucía, la Municipalidad de Santiago hará entrega a la ciudad de un mural alusivo a la vida de Gabriela Mistral, que se ha levantado en el sector sur poniente de ese cerro capitalino.

La obra realizada a todo color por el artista Fernando Daza, muestra la vida de la insigne poetisa y su creación literaria que le valiera el único Premio Nobel recibido por Chile. En el mural sobresale la figura de Gabriela Mistral, rodeada de los niños a los cuales dedicó gran parte de su poesía.

La ceremonia se realizará al mediodía con la presencia del Alcalde de Santiago Manuel Fernández y autoridades civiles, militares y eclesiásticas, especialmente invitados para esta ocasión.

El programa se iniciará con el izamiento de banderas chilenas y un discurso del Alcalde de Santiago, Manuel Fernández. A continuación un discurso del Presidente de la Sociedad de Escritores de Chile, Luis Meño Reyes y la directora del Liceo Gabriela Mistral.



ASPIRA A SER REINA — Marta Hernando Pinto, alumna del Segundo Año "E" del Liceo Fiscal Nocturno N° 5, que funciona en el Liceo de Hombres "Manuel Barros Borgoño" (San Diego y Maule), quiere ser la Reina que presida las Fiestas Aniversarias de su plantel.

Curso materno infantil en la "U"

EL SEGUNDO CURSO Latinoamericano de Salud Materno Infantil se inauguró el lunes en el Departamento de Salud Pública y Medicina Social de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

Presidieron el acto el Decano de la Facultad, Dr. Alberto Jadresic, el Dr. Mario Machado, en representación de la Organización Panamericana de la Salud, el Dr. Hugo Bhan, Director del Departamento de Salud Pública y Medicina Social y la Dra. Silvia Plaza, profesora e investigadora del Grupo Materno Infantil del mismo Departamento.

En primer término usó de la palabra el Dr. Bhan quien luego de dar la bienvenida a los alumnos señaló el significado del curso, expresando: "El programa que hoy se inicia es de una importancia fundamental por la naturaleza misma del problema a estudiar y porque además será abordado en conjunto con profesionales de la Salud de diferentes países de América Latina. Esto permitirá intercambiar experiencias y profundizar conocimientos, los que con toda seguridad ayudarán a resolver el problema materno infantil que sufre la región.

A continuación habló el Dr. Mario Machado y finalmente hizo la Dra. Plaza.

OBJETO DEL CURSO

El Segundo Curso Latinoamericano de Salud Materno Infantil ofrece la Universidad de Chile con el patrocinio de la Organización Panamericana de la Salud. Asisten 30 profesionales, 18 de los cuales provienen en calidad de becados de diferentes países de Latinoamérica.

Tres son los objetivos del programa. En primer lugar pretende que los participantes de salud y del nivel de atención de los sistemas de atención médica de la madre y el niño puestos en práctica en los países de América Latina.

Como segundo objetivo, se desea revisar y poner al día algunos aspectos básicos de esta disciplina, así como también de algunos problemas específicos de alta jerarquía en la problemática de salud de las comunidades.

Finalmente se espera a través del curso y de la práctica contribuir a proporcionar un número de la planificación y organización de programas de atención de la mujer en todo el ciclo reproductivo y del niño a las diversas etapas de su desarrollo.

El curso, que finaliza el 23 de Noviembre, se realiza con la asesoría y participación de destacados miembros universitarios nacionales y extranjeros con la colaboración del Servicio Nacional de Salud, del FAO, CELADE, UNESCO, y del Centro Internacional de la Infancia.



DOCTOR JADRESIC Decano de Medicina. Decano de Protección del niño.

detenidas en Aeropuerto de Pudahuel:

Chilenas viajaban al extranjero con "carga" de 14 mil dólares

TRES MUJERES QUE LLEVABAN al exterior llevando una suma cercana a los 14 mil dólares fueron detenidas en la mañana de ayer en el aeropuerto internacional de Pudahuel.

La noticia de esta detención fue confirmada por el Prefecto de la Policía Internacional de INTERPOL, Julio Castillo, afirmando que las tres chilenas habían planeado primero viajar

a la República Argentina y posteriormente a los Estados Unidos. Las detenidas, cuyas identidades no se dieron a conocer cuando se informó que sus apellidos eran de origen "semita", se encuentran a disposición de la Justicia Ordinaria, acusadas de infringir la ley sobre Cambios Internacionales.

Señaló además el Prefecto Castillo, que desde que se observó este afán de viajar al exterior

llevándose los dólares del país, la policía ha detenido a no menos de siete personas.

"Algunas de ellas añadieron el jefe de INTERPOL: permanecen recluidas en la Cárcel sometidas a procesos".

Al mismo tiempo, Castillo hizo presente que funcionarios de la Policía Internacional han extremado las medidas de vigilancia en todas las avanzadas fronterizas e incluso en los pasos cordilleros.

De esta forma, se hace mucho más estrecho el cerco tendido en torno a quienes pretenden negociar en el extranjero con las divisas nacionales. Al mismo tiempo se ha practicado una serie de diligencias destinadas a ubicar a los posibles vendedores de dólares y sus correspondientes conexiones. Se informó que es estricto este control en los aeropuertos de Pudahuel, Los Cerrillos, y el paso cordillero de Caracoles.

Caso Marshall:

Nuevos antecedentes entregarán al Fiscal

NUEVOS ANTECEDENTES SERAN puestos a disposición del Fiscal Militar Fernando Lyon, quien instruye el proceso al ex-Mayor del Ejército, Arturo Marshall, detenido en horas de la mañana del lunes en una espectacular diligencia policial.

Los documentos corresponden —según se informó—, a una ampliación del parte original confeccionado por el Servicio de Investigaciones y a través del cual se detalla en forma circunstancial los hechos que el personal de la policía civil pudo constatar durante la detención de Marshall, incluso expresiones y declaraciones del oficial en retro y de su hermano, Patricio Marshall. Estos antecedentes constituirían delitos sancionados por la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Por otra parte, se informó que en lo que concierne a Investigaciones, conti-

núan las diligencias destinadas a establecer el verdadero alcance de las actividades del detenido y de otras personas que podrían formar parte eventual de una organización.

Estas pesquisas aún no están terminadas, pero una vez que ello ocurra se formalizará la correspondiente denuncia ante la Corte de Apelaciones, al margen de los procesos que se siguen en la Segunda Fiscalía Militar.

ABOGADO DEFENSOR

A su vez, el Abogado defensor de Marshall, Iván Muñoz, anunció ayer la posibilidad de solicitar la excarcelación de su cliente.

Sin embargo, en las mismas esferas informativas, se dijo que tales estudios sólo podrán concretarse cuando venza el periodo de incomunicación ordenado por el Fiscal Lyon.



FISCAL LYON: nuevos antecedentes en su proceso a Marshall.

Futuro promisorio para el movimiento scoutivo

"SUPONGAMOS" un buen día usted camina por la calle, ve a un scout, lo detiene y le pregunta por qué es scout. Y usted se sorprende por la respuesta. Y hasta es posible que se entusiasme o que se recrimine por no haber sido un "Siempre Liso" en sus años mozos (o antes de que la sociedad lo obligara a convertirse en mozo).

De ahí que nosotros estemos permanentemente tratando de entregarle algo a los niños. Algo que les permita no sólo sentirse útiles a la sociedad, sino también que les dé herramientas para enfrentar la vida con mayores posibilidades de éxito.

Resulta bastante claro que las horas libres de los pequeños son bastante abundantes. Y que estas horas libres por lo general son utilizadas en juegos que no reportan grandes beneficios. Que incluso, pueden trastornar la personalidad de los pequeños. Pues bien, si el

niño ingresa al movimiento scout, la mayoría de esas horas libres las pasará dedicado a actividades productivas.

Naturalmente que nosotros, para lograr nuestros objetivos, nos topamos con una serie de problemas que la mayoría de las veces son de orden económico. Es cierto que contamos con ayuda del Gobierno, pero aun así tenemos una infinidad de problemas que limitan nuestras posibilidades de expansión.

Mientras tanto esperamos con confianza al futuro. El doctor Allende fue scout y hace algunos días, cuando celebramos un Congreso en el Parque Cousiño, nos envió un saludo firmado de su puño y letra. Eso nos alienta porque estamos convencidos de que en un Gobierno de extracción popular el movimiento scout ganará más adeptos.



JOSE PAVEZ, Jefe Nacional de los Scouts, mira con optimismo el futuro de su institución.

Beneficios previsionales para sector periodístico

UNA CAMPAÑA de difusión destinada a informar a los funcionarios de la institución y a los imponentes previsionales sobre sus derechos previsionales inició el Departamento de Periodista y Fotógrafos de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, a través del Departamento de Relaciones Públicas de la institución.

La iniciativa tiene especial importancia ya que muchos errores de los cuales han sido víctimas los imponentes, han tenido su origen en la falta de una adecuada información del personal que atiende el mencionado departamento periodístico. Frente a disposiciones que benefician a sus imponentes, contempladas en diferentes leyes, se ha hecho sentir una exacta información interna y oportuna que ha impedido en diversas ocasiones que los imponentes disfruten de los benefi-

cios que les han acordado estas leyes. Para lograr esto está en circulación una cartilla explicativa para uso interno a la que se ha sumado un gran cartel que resume para el público estos beneficios.

En ambos impresos se informa el monto del beneficio del sector periodístico de los beneficios del auxilio de cesantía, equivalente a dos meses de sueldo, con promedio de los últimos tres años, con un mínimo de 12 impositivos; jubilaciones por antigüedad, 20 años de servicios; voluntaria, 20 años de servicios efectivos; edad o vejez 55 años de edad, 10 años de servicios e imposibilidad física, para lo cual se necesita solamente un mes de antigüedad como mínimo, considerando que este tipo de invalidez se produce a veces en forma inesperada. También informa sobre la cuota mortuoria, con un mínimo de un mes de imposición, lo cual da derecho al imponente, al familiar más directo disponer de un mes de sueldo para gastos de funerales y que se pague contra entrega de facturas. En todo caso el beneficio no puede ser inferior a un sueldo y medio del vital de Santiago. Otro capítulo se refiere al monto indicándose las causales y la escala respectiva, y para lo cual hay que tener a lo menos dos años como imponente. Con más de 10 años la correspondiente cuota de promedio de los últimos dos años por los 10 primeros años y 1% por cada año de exceso por 10 años y con más de dos años, un 50% del sueldo por los primeros dos años y 1% por cada año de exceso. El derecho para solicitar este beneficio radica a los 5 años. Finalmente se informa sobre el seguro de vida al que tie-

nen derecho los periodistas con un año de impositivos. El monto es de dos años de sueldo o pensión que disfrutaba el causante. Si las rentas son variables se calcula el promedio de los últimos años.

El cartel y el folleto indican al recurrente los requisitos y trámites que se deben hacer para adquirir este derecho.

LA CARTA

El texto completo de la carta es el siguiente:
Sr. A. Escobar Carvallo, Santiago. Distinguido compañero y amigo:

Designados Miembros del Consejo Superior de U. C.

Dos demócratas cristianos, dos representantes de la Izquierda Universitaria y dos del Frente Académico Independiente formaron desde ayer el Consejo Superior de la Universidad Católica, que se renueva cada 2 años.

Los miembros fueron elegidos por el personal académico de la comunidad universitaria de la UC, tanto en Santiago como en las sedes de provincias, votando 1.190 profesores de un total de 1.800 lo que arrojó una abstención de 34 por ciento.

Las listas que se presentaron fueron tres y cada una de ellas llevaba seis candidatos, determinándose el resultado final por medio de la cifra repartidora.

LOS RESULTADOS. La lista N° 1 de la Democracia Cristiana obtuvo 555 votos siendo elegidos José Álvarez y Hugo Bodini sin embargo perdió su tercera opción asegurada en Santiago y en las sedes de provincias sólo por un voto.

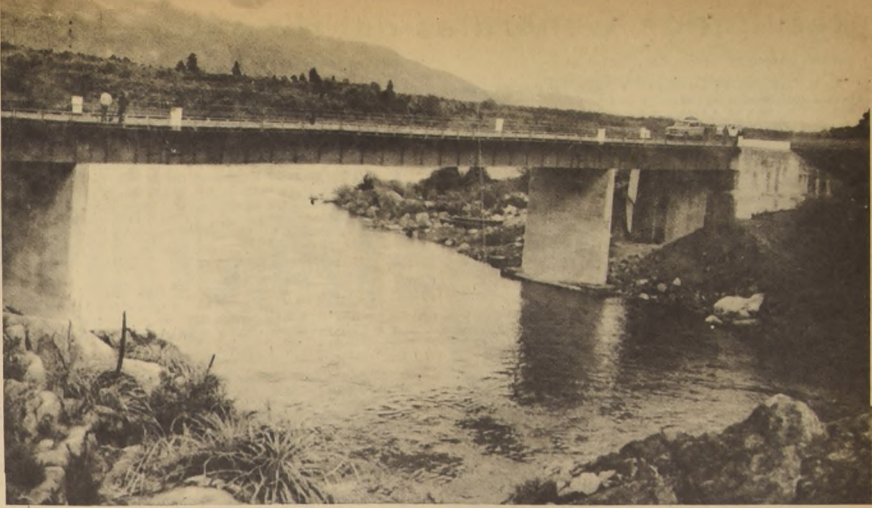
La lista número 2 de la Izquierda Universitaria acumuló un total de 272 votos y designó electo a Manuel Garrigón, quien obtuvo la primera mayoría individual, con 161 votos, y Beatrice Avalos.

La lista número 3 del Frente Académico Independiente con 375 votos eligió al profesor Juan de Dios Vial y Rolf Luder. REPRESENTANTES ESTUDIANTILES. Por otra parte ayer quedaron inscritos 20 candidatos para la elección de representantes estudiantiles al Consejo Superior de la Universidad Católica, la que se efectuará el 29 de este mes, conjuntamente con la elección que renovará el Comité Ejecutivo de la Federación de Estudiantes.

Los candidatos estudiantiles quedaron agrupados en cuatro listas debiendo ser elegidos cinco representantes. Ya que el sexto es por derecho propio, el que es elegido presidente de la Federación de Estudiantes.

Los candidatos que participarán en el proceso de elecciones son del Frente de Izquierda Universitaria encabezada por Gabriel Rodríguez, de Ingeniería; Movimiento Gremial que encabeza Raúl Lecaros, de Derecho; Democracia Cristiana con Carlos Coch, alumno de Ingeniería y finalmente la lista de la Juventud Nacional e Independiente que encabeza Cristóbal Valdés de la Escuela de Dere-

cho. Lucía Godoy Alcayaga Cautín, Ag. 12, 1909.



PUENTES A LO LARGO DE CHILE.— Recientemente se entregaron al uso público los puentes Polcura y Recue, en las provincias de Nuble y Bio Bio, respectivamente. Con estas dos nuevas obras de arte, durante la administración del Presidente Frei, pasan de un centenar los puentes nuevos construidos por

la Dirección de Vialidad. En el grabado, vista del nuevo puente Polcura, en Nuble, que demandó una inversión de casi 4 millones de escudos y permite el cruce de carga hasta de 80 toneladas. Tiene 51 metros de largo y facilita el tránsito de Los Angeles a la localidad cordillerana de Antuco.

Donan carta de la poeta a la U. de Chile antofagastina;

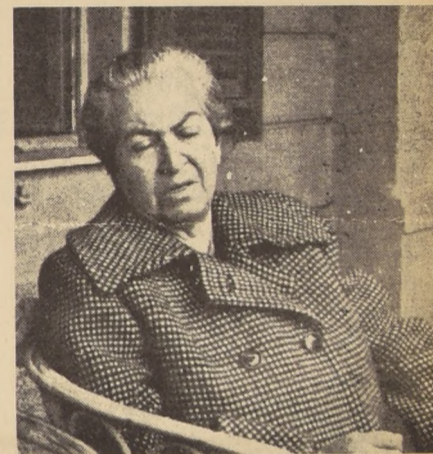
Su admiración por el socialismo destacó Gabriela Mistral en 1909

• Debía ocultar de su directora los folletos de divulgación doctrinaria

Una carta escrita por Lucila Godoy Alcayaga a su amigo Alejandro Escobar Carvallo el 12 de Agosto de 1909, una de las pocas piezas que se conservan de Gabriela Mistral de aquellos años, será obsequiada a la sede Antofagasta, de la Universidad de Chile.

Esta misiva, de tres carilla, fue escrita por la poetisa usando como todos los chilenos de aquella época las reglas ortográficas implantadas en Chile por don Andrés Bello, estilo al que siempre recurrió Gabriela Mistral, incluso en sus últimos años, para su correspondencia privada.

Cuando volvió a Chile en Septiembre de 1954 un periodista le preguntó la razón de esta costumbre y ella respondió: "Estas íes, así chiquititas y así de juguetonas, siempre rondaron en mis versos de niña... Olvidarlas sería como olvidar a los niños."



GABRIELA MISTRAL

El autor de "El Auriga Azul" afirma:

"La poesía tiene un lugar en la nueva sociedad"

"OTONAL SU MIRADA" enviejada y triste, sabía su boca, sus manos crispadas y cansadas de sostener las riendas de fogosos caballos que impulsan su caballo va el auriga, en incansable búsqueda".

Las imágenes "El Auriga Azul", de Mario Firmani (33 años, casado, a veces industrial del hielo, en un frigorífico) son un *continuum* poético, que expresan una experiencia subjetiva, una búsqueda interior.

No pretendo desligarme del acontecer social. Este es un libro más subjetivo que tenía que publicar. No me dejaba seguir haciendo otras cosas. En todo caso una sociedad nueva tiene que ser una sociedad de hombres plenos, en que las intuiciones poéticas, individuales, puedan desarrollarse. Debe propenderse a una sociedad de individualidades plenas y no a una acumulación de entes planos.

En el libro encontramos un lenguaje lírico directo, sin hermetismos, a pesar de usarse símbolos o elementos de tipo esotérico.

—(Qué significado tienen estos símbolos esotéricos? Tienen algo que ver con magia negra o hechicería más o menos perversas?)

—El título "El Auriga Azul" tiene elementos esotéricos. El Auriga es el buscador del oro metafísico, palabra muy maniada, pero que en el fondo quiere decir buscar en el acontecer

un trasunto, una esencia, una dimensión trascendente, no como un opio acerca del futuro que aisle y pueda justificar cualquier barbaridad en el presente, sino como una realidad más profunda de este mismo presente, porque el presente debe ser pleno.

El color azul en el esoterismo es también el color de los iniciados y en Roma los aurigas extranjeros usaban ese color.

Buscador de una realidad más profunda dentro del acontecer, con el color de los iniciados y aceptando la situación de extranjería que a veces estas búsquedas producen en el mundo en que se mueve, Mario Firmani ha lanzado este primer libro.

Firmani homenajea con varias citas, a poetas como Saint John-Perse o Salvatore Quasimodo. "Son los poetas que más han influido en mí", explica.

"Soy traductor e intérprete simultáneo. Hablo seis idiomas. Esto me ha permitido ahondar en la literatura europea. No por eso bajo bajo de una lágrima de europeizante. Pero mis fuentes son poetas de otras lenguas, especialmente de lengua inglesa o alemana".

Además, de sus trabajos poéticos, Mario Firmani anuncia para pronto la publicación de otros poemas y cuentos. Anteriormente ha escrito obras teatrales, una de las cuales pronto será presentada en televisión, según nos adelantó.



MARIO FIRMANI, autor de "El Auriga Azul", junto a su esposa.

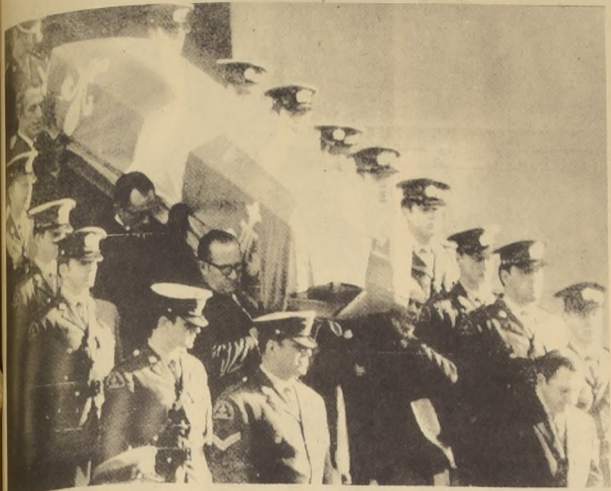
PATRICIA OCARANZA tiene vueltos locos a los alumnos del Liceo 16, razón por la cual sus condiscípulos del Tercer Año C estiman que ella será la reina del establecimiento. Se confiesa moderada y colecciona relojes pulsera. Entre sus gustos, figuran las novelas de Manuel Rojas y la poesía de Oscar Castro. Entre sus cantantes favoritos, Leo Dan y Patricio Renán. También practica atletismo y tiene buena opinión de la juventud actual, a la que considera sana y alegre y incluso incomprendi-



ALFREDO...

Paulo VI condena

TORTURAS Y BRUTALIDAD POLICIALES



CIUDAD DEL VATICANO, 21 (UPI)—El Papa Paulo VI, en una de sus más enérgicas declaraciones, condenó hoy las torturas y la brutalidad policial, reclamando su "repudio y abolición".

El Santo Padre afirmó que la tortura es calificada como epidemia en muchas partes del mundo, pero agregó que se presenta particularmente en una "gran nación".

El Papa no aclaró al país que se refería, pero en fuentes del Vaticano se dijo que tenía presente el caso de Brasil, algunos de cuyos obispos censuraron la semana última las torturas atribuidas a las autoridades.

El Sumo Pontífice también hizo una crítica general de los actos de violencia en el mundo, incluyendo el secuestro de personas, el robo de aviones y el tráfico de narcóticos.

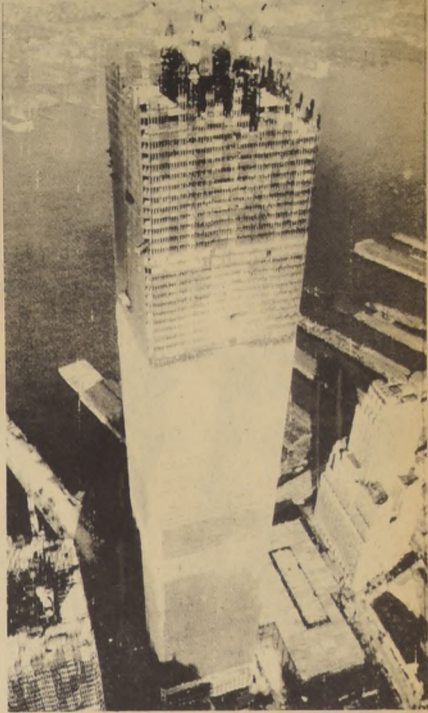
Al mencionar el caso de la gran nación que no identificó, señaló que "estaba empeñada en un esfuerzo de progreso económico y social y hasta ahora era respetada y calificada como libre y prudente". Agregó, sin embargo, que actualmente se mencionan allí los casos de tortura.

Al hablar en la audiencia general de los miércoles, a la que asistieron varios millares de peregrinos, el Jefe de la Iglesia expresó:

"La tortura, vale decir, los medios policiales inhumanos y crueles para extraer confesiones de los labios de los prisioneros, debe ser francamente condenada. No es admisible hoy, aun con el propósito de ejercer la justicia y defender el orden público... Debe ser repudiada y abolida. Ofende no sólo la integridad física, sino también la dignidad de la persona humana. Degrada el sentido y la majestad de la justicia. Inspira implacables y contagiosos sentimientos de odio y venganza".

Paulo VI expresó también su repudio por la guerra, afirmando su adhesión a la paz y el amor, pero señaló que "la serie de nuestras tribulaciones" no termina con los conflictos armados, sino que se extiende a hechos tan repugnantes como la toma de aviones, el secuestro de personas, los robos, el comercio clandestino de drogas y "todos los otros actos criminales que llenan las noticias de nuestros días y reclaman nuestra denuncia y condena moral".

El Pontífice también censuró la "llamada teología de la revolución" que dijo no está de acuerdo con el espíritu de los evangelios. El Papa aparentemente se refirió a la posición de algunos sacerdotes de la Argentina y otros países, que defienden el empleo de medios violentos para obtener cambios sociales.



NUEVA YORK— Vista aérea del edificio en construcción de 110 pisos, que será la sede de la Feria Comercial Mundial y cuya altura de 1.254 pies sobrepasará en cuatro pisos al edificio más alto del mundo, el Empire State Buildings, de 106 pisos. RADIOFOTO UPI

MONTREAL, CANADA: La urna del asesinado Ministro del Trabajo de Quebec, Pierre Laporte, es conducida en hombros durante la ceremonia fúnebre realizada al hombre del Gobierno que fue asesinado por miembros del Frente de Liberación de Quebec, que lo mantuvieron secuestrado varios días en espera que el Gobierno accediera al rescate exigido. RADIOFOTO UPI.



LA VIUDA del asesinado Ministro del Trabajo de Quebec, Pierre Laporte, abandona la Iglesia en compañía de sus hijos, Claire (izquierda) y Jean, tras la realización de la ceremonia fúnebre de sepultación de su esposo. RADIOFOTO UPI.

Incierta situación de comisionado comercial británico James Cross

MONTREAL (UPI).— Un supuesto representante del Frente de Liberación de Quebec (FLQ) se puso en contacto tres veces esta madrugada con las autoridades para negociar la liberación, sano y salvo, del comisionado comercial británico, James Cross, a quien secuestraron.

De acuerdo con lo dicho por el individuo esta tarde a las seis P. M. informarán si los terroristas aceptan la propuesta oficial, que consiste en un salvoconducto para viajar a Cuba.

Según informó el vocero policial, Claude Talbot, el supuesto integrante del FLQ llamó por primera vez, hacia medianoche, y dijo que a partir de las seis A. M. se pondrían nuevamente en contacto para responder si se aceptaba o no la propuesta oficial.

De inmediato, la policía hizo un llamado a través de la emisora radial CKLM, de lengua francesa, para que los terroristas

verificasen la autenticidad del mensaje.

El mismo sujeto se puso nuevamente en contacto y entonces se le formuló una pregunta, que debía ser respondida por Cross, como prueba de que estaba vivo.

Finalmente, hubo una tercera comunicación, a las 2.30 A. M. y el individuo informó que el FLQ daría su respuesta a las seis P. M. pero no hizo mención a la pregunta que debía responder Cross.

Talbot manifestó que la policía no está totalmente segura acerca de la autenticidad de las llamadas. "Sus impresiones valen tanto como las mías, deberemos esperar a ver que pasa", dijo a los periodistas.

El gobierno había propuesto que las antenas dos víctimas de los secuestrados, Cross y el entonces Ministro del Trabajo, Pierre Laporte, fuesen llevados al puente Concordia, que une Montreal con el que fuera el emplazamiento de la Expo'67. Allí estaría el Cónsul cubano y el lugar sería considerado como una extensión del consulado.

Los dos secuestrados debían ser entregados a las autoridades y, tras comprobar que estaban sanos y salvos, los terroristas quedarían bajo la protección del Cónsul, hasta que pudiesen viajar a La Habana.

Pero, a fin de semana, se produjo el asesinato de Laporte y el gobierno, apelando a una ley de emergencia para tiempo de guerra, asumió poderes extraordinarios, lanzando a la policía y al ejército sobre la pista de los terroristas.

Pese a la enérgica actitud oficial, el Primer Ministro Pierre Elliott Trudeau manifestó que la propuesta del viaje a Cuba se mantenía y esperaba que el FLQ aceptase la solución y dejase en libertad, sano y salvo, a Cross.

Los restos de Laporte, considerado como un "mártir" de la unidad canadiense, recibieron ayer sepultura en el cementerio que se levanta en la arbolada ladera de la montaña que da su nombre a esta ciudad.

A los funerales asistieron prácticamente todos los dirigentes políticos de Canadá, encabezados por el Primer Ministro Trudeau.

Libre parlamentaria católica irlandesa Bernadette Devlin

BELFAST (ANSA). Fue puesta hoy en libertad la diputada católica del Mid Ulster, Bernadette Devlin, condenada a seis meses de cárcel por haber participado el año pasado en los desórdenes de Londonderry entre católicos y protestantes.

Bernadette Devlin, 20 años, fue puesta en libertad con dos meses de anticipación por buena conducta, la joven salida de la cárcel de Armagh, podrá volver a ocupar su escaño en el parlamento, pues fue reelecta en la Cámara de los Comunes durante el periodo de detención.

Bernadette Devlin, quien cumplió recientemente 23 años, dejó la prisión en la mañana de hoy, evitando encontrarse con los numerosos periodistas y fotógrafos que la esperaban. Algunos representantes de la prensa aguardaron inútilmente a Bernadette durante toda la noche. Fueron informados de la liberación de la joven con una hora de atraso.

El drama comenzó el cinco del corriente, con el secuestro de Cross y los hechos han servido para generar una repulsa general hacia el FLQ.

La más grande búsqueda de la historia canadiense se lanzó para localizar a los principales sospechosos de complicidad en los hechos, Marc Carboneau, Paul Rose y Jacques Lanctot, mientras otros 374 sospechosos de ser dirigentes o simpatizantes del FLQ, han sido arrestados.

La Devlin fue elegida diputada por gran mayoría en abril de 1969, por el distrito electoral de Mid-Lustar. Su banca en el parlamento fue reconfirmada en las elecciones generales de junio pasado.

La joven, que dejó la cárcel de Armagh a bordo del coche de sus amigos, tiene sólo seis días de tiempo para prepararse a la reapertura del parlamento que reanudará sus labores el lunes próximo después de las vacaciones de verano. Devlin efectuará una serie de visitas entre sus electores, y seguramente viajará a Londonderry, la ciudad donde se registraron los desórdenes entre católicos y protestantes.

Devlin estaba justamente viajando a Londonderry después que la justicia confirmó su sentencia. Esto provocó desórdenes de breve duración en Londonderry, donde la esperaba un grupo de simpatizantes.

Opinión judía sobre cese de hostilidades

NACIONES UNIDAS (UPI).— La Primera Ministra de Israel, Golda Meir, declaró hoy que su país no reanudará las conversaciones de paz hasta que la República Árabe Unida (RAU), efectúe una retirada militar en la zona cercana al Canal de Suez que está comprendida en la tregua del Medio Oriente.

Al mismo tiempo, la señora Meir dijo ante la asamblea General que el estado judío está dispuesto a mantener la actual cesación de hostilidades "sin límite de tiempo".

Añadió que Israel desea entrar de nuevo en negociaciones para alcanzar la paz, bajo patrocinio del mediador especial de las Naciones Unidas, Gunnar V. Jarring. Sin embargo, advirtió que no lo hará hasta que quede demostrado que los acuerdos logrados han sido cumplidos fielmente.

"Por lo tanto, hago aquí un llamado", siguió diciendo. "En presencia de los representantes de toda la comunidad de naciones, dirigido a los gobernantes de los países Árabes del Levante y especialmente a los nuevos gobernantes de Egipto, para que reconozca de una vez y para siempre que el futuro del medio Oriente depende de la paz y que esta debe ser lograda por israelíes y árabes".

Asumió Nuevo Gabinete Egipcio

EL CAIRO (UPI).— Los 33 miembros del Gabinete oficial hoy sus funciones iniciales bajo el Primer Jefe de Gobierno Civil en los últimos 18 años.

El Presidente Anwar Sadat tomó juramento hoy a los Ministros, en ceremonia realizada en el Palacio Kubbeh poco antes de mediodía. Casi inmediatamente después, el Gabinete celebró su primera reunión, presidido por el Primer Ministro Moshmoud Fawzi, veterano diplomático de posición moderada, que fuera designado por unanimidad por la Unión Soviética, Socialista Árabe, a pedido del Jefe del Estado.

Con excepción de Fawzi los de más miembros del Gabinete son casi los mismos que integraban el que heredó Sadat del desaparecido Presidente Gamal Abdel Nasser.

La Unión Socialista designó a Abdul Mohsen Aboul-Nour, especialista en asuntos internos, como Secretario General de la Unión Socialista Árabe, que constituye el segundo cargo de jerarquía nacional.

Diplomáticos árabes interpretan la selección de Fawzi y de Aboul-Nour como indicio de que Sadat se propone cumplir la promesa de continuar la política que seguía Nasser antes de su muerte.

Previamente se hicieron conjeturas de que esos dos altos cargos serían desempeñados por el Ministro del Interior, Sharawi Gomaa, y al ex Secretario General de la Unión Ali Sabry. El primero retiene su cargo de Ministro del Interior y trascendió que Sabry y Hussein el Shafei son candidatos a vicepresidencias.

El Presidente designó a los miembros de su gabinete cuatro días después de haber asumido el cargo como sucesor de Nasser por un periodo de seis

Conferencia Mundial de Religión y Paz condena la guerra de Vietnam

KYOTO (Japón) (UPI).— Los delegados a la Conferencia Mundial de Religión y Paz criticaron hoy en su comunicado final los males del mundo, atacando con mayor énfasis la Guerra de Vietnam y el Occidente altamente capitalizado.

"Nunca ha existido entre los hombres una desesperación tan grande", dice el mensaje, y agrega que "a menos que el comunismo, la pobreza y la opresión sean suprimidas, el mundo sólo podrá esperar una intensificación de la violencia que está envileciendo la civilización humana".

La Conferencia declara: "Rechazamos los prejuicios económicos occidentales que exageradamente lo han convertido en la causa de las naciones industrializadas proporcionan un 'modelo' que si fuera imitado por los países pobres llevarían a éstos a las escaleras doradas de la opulencia".

Unos 300 delegados de 40 naciones, que representan a casi todas las regiones del mundo, asistieron a una Conferencia de seis días celebrada en Kyoto, la antigua capital del Japón.

Durante la reunión los delegados realizaron sesiones de comisión y al final aprobaron informes formales sobre los acontecimientos mundiales, el desarme y los derechos humanos, así como resoluciones especiales sobre la Guerra de Vietnam, el Medio Oriente y el África Meridional.

La declaración sobre Vietnam exhorta a concertar una cesación de hostilidades y "el retiro del apoyo de los Estados Unidos al Gobierno de Vietnam del Sur, que es de naturaleza militar".

También se exige la evacuación de todas las tropas extranjeras del territorio de la región meridional de Vietnam.

Durante la Conferencia, tres monjes budistas de Vietnam del Sur presentaron sus versiones de nuevas propuestas de paz que piden la cesación del fuego en el próximo año lunar de enero de 1971, la designación de una Comisión de Control de Tregua y elecciones libres bajo fiscalización internacional.

Una resolución condena el racismo en Sudáfrica y Rhodesia y la guerra que libra Portugal en sus colonias africanas.

"Pedimos en especial el cumplimiento pleno de las sanciones contra Rhodesia y la extensión de las sanciones económicas obligatorias contra Sudáfrica", expresa. "Suplicamos a los aliados de Portugal y en especial a sus asociados en la Otan (Organización del Tratado del Atlántico Norte) terminar inmediatamente toda forma de ayuda militar que permita a Portugal librar la guerra en sus colonias africanas".

La declaración más moderada es la que se refiere al Medio Oriente, que sólo pide "un arreglo pacífico y urgente de la crisis mediante el cumplimiento por todas las partes interesadas de la resolución de las Naciones Unidas".

Aun cuando la mayoría de los representantes procedían de los países altamente desarrollados de Occidente, la Conferencia declaró que el Oeste industrializado es la razón principal de que se debería permitir a las naciones subdesarrolladas "aumentar su capacidad para crear su propio tecnología".

Secuestraron a inspector de impuestos

LYON, 21 (ANSA).— Los comerciantes y artesanos franceses protestataros pasaron a la ofensiva en varias regiones de Francia, oponiéndose en varios casos a controles fiscales de la contabilidad de sus colegas.

El incidente más clamoroso ocurrió en Lyon, donde un inspector de impuestos, Marc Vidal, que debía efectuar un control en una fábrica artesanal de juguetes, fue secuestrado por un grupo de personas. Estas, luego de atarlo y amordazarlo, lo transportaron en coche a quince kilómetros de distancia abandonándolo en un bosque. Cuando logró liberarse y regresar a la ciudad, el inspector denunció a la policía la agresión y la desaparición del portafolios que contenía sus documentos personales y una cantidad de papeles.

El Zond-B viajó en torno de la Luna el 24 de octubre y regresó el 27, anunció TASS, señalando que se mantienen comunicaciones estables con el vehículo, que todo funciona normalmente y está enviando informaciones a una estación de procesamiento con computadoras en tierra.

Hacia la Luna va un nuevo vehículo espacial soviético

MOSCU (UPI).— La Unión Soviética lanzó otro vehículo espacial no tripulado de exploración espacial, denominado Zond-8, en misión orbital en torno de la Luna.

La noticia la dio hoy la Agencia de Noticias TASS, señalando que el vehículo fue lanzado ayer y que a las 10 A. M. de hoy ha recorrido 118.000 kilómetros.

La anterior misión Zond-7, cuando el Zond-7 viajó alrededor de la Luna y regresó a la Unión Soviética, con las primeras fotografías en colores de la superficie lunar. El logro se vio empañado, sin embargo, por los anteriores viajes de las naves Apolo norteamericanas que llevaron tripulantes a la Luna.

Después del Zond-7, la Unión Soviética envió el Luna-16, que descendió suavemente en la superficie lunar y regresó a la Tierra, siendo esta la primera vez que una nave no tripulada efectúa tal misión.

La mayoría de los anteriores Zond fueron empleados para mejorar los sistemas de navegación espacial. Uno de ellos, el número dos, fue enviado a Marte con dicha misión.

Los siguientes, incluyendo el cinco y el seis, lanzados en 1968, fueron encargados de fotografiar la Luna.

TASS no dio razón alguna por el retardo con que da la noticia,



SOQUEL, CALIFORNIA: Como repetición del horrendo crimen en la mansión de Sharon Tate, en la piscina del acudado médico japonés, Victor Ohta, lugar que señala el investigador especial, Ray

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS Secretaría General CONCURSOS LEY Nº 15.076

Últimase a Concurso Médico Amplio o Externo para proveer el siguiente cargo: PARA EL REGIONAL TEMUCO: "MEDICO OBSTETRA" de Medicina Preventiva, con dos horas de jornada diaria, quinientos y asignaciones correspondientes.



ASI SE PRESIONA. Miller (7) y Becerra de Unión impiden la salida de los "carriñanos" Aguirre y Miranda (13).

Básquetbol de Santiago:

El "Gigante Rojo" despertó en la segunda etapa

Finalizó en el Estadio Nataniel la tercera fecha del torneo "Erasmio López Pérez" fase final del campeonato oficial de Básquetbol del presente año de la Asociación Santiago.

En el primer encuentro de la jornada doble Unión Española brindó a sus parciales una nueva goleada al derrotar a Ferroviarios por la cuenta de 118 a 50.

El conjunto hispano dio muchas facilidades a su adversario en la etapa inicial. Los rojos en este periodo, carecieron de puntería, aplicación al juego de conjunto e incluso se vieron con pocos deseos de jugar lo que se veía reflejado en la escasa continuidad para presionar al adversario en la zona defensiva de éste.

Ferroviarios no supo aprovechar esta "laguna" de Unión Española, por el hecho que debió iniciar el encuentro con un quinto de emergencia en el cual sólo estaban Rosas y Masías que alternan continuamente en el quinto titular.

La imprecisión de Unión llegó a su punto máximo cuando erró cinco lanzamientos seguidos y perdió la pelota finalmente en un rebote. Ferroviarios, salió a evitar que los hispanos pasaran la barrera de los cien puntos, empleando en defensa una formación zonal 2-1-2 para efectuar un juego de ataque con 5 jugadores en posiciones de media distancia controlando la pelota para sólo disparar en los últimos 5 segundos, perdiendo así la pelota en tres oportunidades por límite de tiempo para lanzar.

La fórmula de juego, "Carriñana" más que por calidad dio resultado, por los vicios de Unión en este periodo pese a lo cual Unión ganó la etapa por 41 puntos a 21, la producción de 41 puntos para Unión tomando en cuenta la envergadura del rival resultó pobre.

SE APLICA UNIÓN.

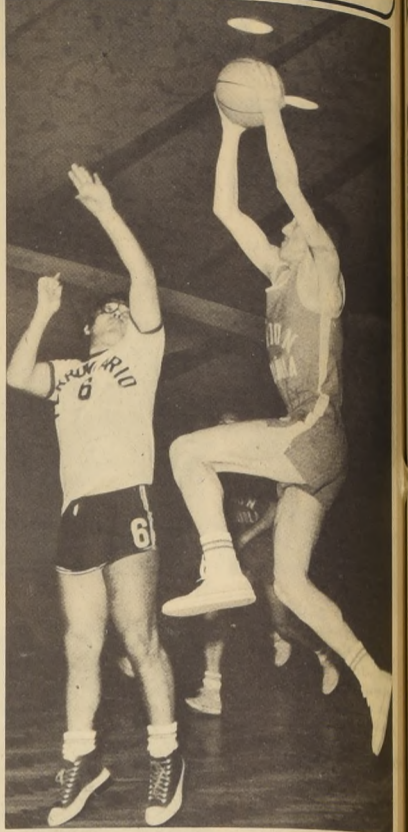
En el descanso, Gustavo Ortlieb conversó con los jugadores en forma enérgica y con la estadística en la mano les hizo ver que el rendimiento no era bueno.

Los jugadores rojos lo entendieron así y a poco de reiniciar el encuentro su marcación a presión no permitió que Ferroviarios saliera de su zona defensiva y Unión entró a dominar el encuentro y volvió a ser el cuadro de jerarquía internacional que estamos acostumbrados a



TODOS CONTRA EL NEGRO. Cuatro defensores de la Selección Juvenil San Martín, Sepulveda, Unda y Romero tratan de impedir que Cuellar lance.

EDGARDO ARIZMENDI. Entra en bandeja bajo el "vidrio" de Ferroviarios pese a la marca de Rosas que ya nada tiene que hacer.



Unión pasó la barrera de los cien ante Ferroviarios: ganó 118 a 50. Por EL KALEKA Fotos Guillermo Pavez.

Gasco con I. Serrano por el Zona Central

LOS SIGUIENTES son los encuentros que deben disputarse este fin de semana por el Regional de Fútbol de la Zona Central:

En Melipilla, match nocturno, Ignacio Serrano con Gasco; árbitro Jorge Canales; director de turno, Luis Velásquez.

En Los Cerrillos, Aviación con Insa; árbitro, Leopoldo Guerrero; director, René Vera.

PAINE, Tricolor Municipal versus Lautaro; árbitro, Gabriel Álvarez; director Julio Armañanza.

PEÑAFLORES, Bata con Madema; árbitro, José Quezada; director, Fernando Mora.

TALAGANTE, Municipal con Artista; Guindos; árbitro, Hugo Morgado; director, Juan Urbina.

EL MONTE, Andarivel con Fatucén; árbitro, Héctor Poblete; director, José Olea.

SAN VICENTE, General Velásquez con Lan Chile; árbitro, Sergio Molina; director Rubén Keller.

SEGUNDA DIVISION

CASABLANCA, Defensor con Soñica; árbitro, Pedro Yáñez; director, Mario Orellana.

GRANEROS, Chiprodal versus Enami; árbitro, Mauricio Pérez; director, Mario Orellana.

QUINTA NORMAL, Estadio Zambrano; Patricio Lynch con Comercio; árbitro, Arnoldo Marín; director, Carlos Cánepa.

LLO LLEO, Huracán versus San Miguel; árbitro, Félix Araya; director, Sergio García.

CHAGRES, Fundación Chagres con Unión Cepól; árbitro, Elicer Saldaña; director, Rubén Briceño.

MALLOCO, Malloco versus Unión Veterana; árbitro, Jorge Inostroza; director, Pedro Campos.

CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES SECCION LOTEOS IRREGULARES

NOMINA DE PERSONAS CON DERECHO A OBTENER TITULO DE DOMINIO EN LA POBLACION "INES UNDURRAGA" DE LA COMUNA DE PUENTE ALTO

EXTRACTO DE RESOLUCION N° 1183. SANTIAGO, 7 de Octubre de 1970.

VISTOS Y TENIENDO PRESENTE:

g) Lo prescrito en los artículos 8, 10 y 11 y las disposiciones del párrafo IV de la ley 16.741 de 8 de abril de 1968.

RESUELVO

1.- Acójense las siguientes solicitudes presentadas por los pobladores del loteo "INES UNDURRAGA":

NOMBRE	SITIO	PRECIO	SALDO
1. LUZMIRA SILVA DE MONTECINOS	8	410,00	137.-
2. JUAN VALENZUELA GONZALEZ	11	399,60	—
3. HERNAN MURGAS VALENZUELA	12	250,00	—
4. JULIO ARAVENA FERNANDEZ	18	360,00	—
5. JUAN SILVA CORNEJO	19	246,00	—
6. JUAN VALENZUELA GONZALEZ	20	360,00	—
7. OSVALDO PARRA VELEZ	21	299,70	121.-
8. MANUEL SAGUEZ RAMOS	26	298,87	—
9. PEDRO PACHECO DIAZ	24	399,60	127
10. VICTOR MUÑOZ VERGARA	25	294,30	28.-
11. JORGE REYES	27	299,90	—
12. OSCAR GONZALEZ DONOSO	28	263,32	—
13. JOSE LUIS LAZO	30	265,01	—
14. SUCESION JUAN MATELUNA	33	294,30	110.-
15. M. FLORENTINA RODRIGUEZ S.	35	1.260,00	1.040.-
16. LIDIA RAMOS INGERSON	36	355,70	—
17. ALBERTINA SAGUEZ RAMOS	37	299,70	—
18. ANGELO MARCUSA LLADIC	38	269,87	71
19. TALA BRIONES B.	46	320,00	—
20. TOMPSON OLIVARES	47	360,00	—
21. LUIS A. MAZUELA DINAMARCA	49	366,00	—
22. DELIA GUZMAN ESTOLOZA	51	299,90	—
23. CARLOS MONSALVES MONSALVES.	55	262,00	186.-

2.- Utilizar para la singularización de los sitios el plano de la Población "INES UNDURRAGA" que sirvió de base para la formación del loteo y que fue aprobado en principio por la Ilustre Municipalidad de Puente Alto en sesión N° 17 de fecha 8 de Mayo de 1957.

3.- Señalar que los solicitantes que tengan saldos de precios deberán pagarlos con anterioridad a la suscripción de las respectivas escrituras.

4.- Notificar la presente Resolución a todos los interesados mediante la publicación de un aviso en el Diario "La Nación" a objeto de que dentro del plazo fatal de diez días contados desde la publicación formulen sus reclamos relativos a la defensa de sus derechos.

5.- Facultar al Abogado Jefe de la Sección Loteos Irregulares para que, en nombre de la Corporación de Servicios Habitacionales y en cumplimiento de la Orden de Servicio N° 002 de fecha 13 de junio de 1968, de esta Fiscalía, comparez-

ca en el otorgamiento de las respectivas escrituras que se extiendan y alce el embargo inscrito a Fs. 73 N° 108 del Registro de Prohibiciones del Conservador de Bienes Raíces de Puente Alto correspondiente al año 1968.

6.- Informar a los interesados que deben consignar en la Sección Loteos Irregulares los fondos necesarios para cubrir los gastos de escrituras en Notaría y Conservador de Bienes Raíces.

7.- Apercibir a las personas que por cualquier causa proporcionen a sabiendas a la autoridad administrativa, pruebas, documentos, informaciones, testimonios, o cualquier otro antecedente falso que serán sancionados como autores del delito que establece el artículo N° 210 del Código Penal previo ejercicio de las acciones que procedan por parte de esta Corporación.

TRANSCRIBASE, COMUNIQUESE Y PUBLIQUESE EN EL DIARIO "LA NACION" de Santiago. JORGE MUÑOZ DE CLOSETS FISCAL.

Básquetbol: Q. NORMAL GANA A JUVENILES

En el encuentro de fondo, Quinta Normal doblegó en forma estrecha a la Selección Juvenil de Santiago por la cuenta de 66 puntos a 63.

El encuentro resultó interesante ya que el cuadro joven de la Asociación muestra progresos en su juego de conjunto y sus hombres claves están avanzando de un accionar que los puede transformar en buenos jugadores. Quinta Normal resultaba un examinador apropiado ya que su básquetbol "sobre la carrera" se prestaba para un buen desempeño de los jóvenes.

Quinta debió recurrir a su mayor experiencia en los minutos finales para impedir el ímpetu juvenil. Los "comuneros" que habían jugado un básquetbol sin brusquedades vieron empuñada su actuación con acciones poco deportivas de Acetuno y Cuellar, este último golpeó fuerte a San Martín y este debió abandonar el campo. Creemos que fue, sin intención, ya que el mismo Cuellar pidió su cambio.

En San Felipe: Listos los grupos para nacional de vóleibol

LOS SIGUIENTES son los grupos para las finales del Campeonato Nacional de Vóleibol, que se realizará en San Felipe.

DAMAS: Grupo A: Universidad Católica de Talca, Liceo Niños de Los Angeles y María Auxiliadora de San Felipe.

Grupo B: Universidad Católica, Santiago, Instituto Educación Física, Santiago, Universidad de Chile, Valparaíso y Fisco, Santiago.

VARONES: Grupo A: Salesianos Talca, Universidad Católica, Temuco y Magisterio, San Felipe.

Grupo B: Universidad Católica, Santiago, Estadio Español, Santiago, Universidad de Chile, Valparaíso y Almejas, Antofagasta.

Los equipos representativos de Punta Arenas renunciaron a su participación final, aduciendo razones económicas y de distancia. De cada grupo, pasarán dos a disputar el título, tanto en damas como en varones.

Básquetbol:

IV Nacional Femenino: 9 equipos para el futuro

- Temuco-"U" inauguran, sábado 24 de octubre la competencia
- San Fernando, organizador, espera optimista

TODO ESTA LISTO para inaugurar el sábado 24 del presente en San Fernando, la disputa del IV Campeonato Nacional Juvenil Femenino de Básquetbol.

SERIE "B": Puente Alto, Curicó, La Serena y Valparaíso.

FIXTURE

Nueve quintetos jugarán del 24 de octubre al 1° de noviembre en el moderno gimnasio municipal. Llegarán con sus mejores basquetbolistas Curicó, Iquique, La Serena, Valparaíso, Puente Alto, Temuco, Santiago, San Fernando y el invitado Universidad de Chile.

Cuatro días durará la rueda de clasificación y en la fase por el título. Los encuentros son los siguientes: Sábado 24 de octubre: 19 hrs. Inauguración: 19.45 hrs. Temuco con Universidad de Chile, 20.30 hrs. Valparaíso con Puente Alto, 21.15 hrs. Santiago con Iquique.

SERIE DE CLASIFICACION

Esta competencia nacional, que organiza la Sección Femenina "Sara López Ramírez" de la Federación Chilena de Básquetbol, tiene divididos a los participantes en dos series de cuatro, debiendo salir de su fase de clasificación dos quintetos de cada una. Por derecho propio, como sede, San Fernando entrará a la rueda final que debe iniciarse el miércoles 28.

Domingo 25: 19 hrs. Curicó con Valparaíso, 19.45 hrs. Universidad de Chile con Iquique, 20 hrs. Puente Alto con La Serena.

Lunes 26: 19.30 hrs. Valparaíso con La Serena, 20.15 hrs. Curicó con Puente Alto, 21 hrs. Santiago con Temuco.

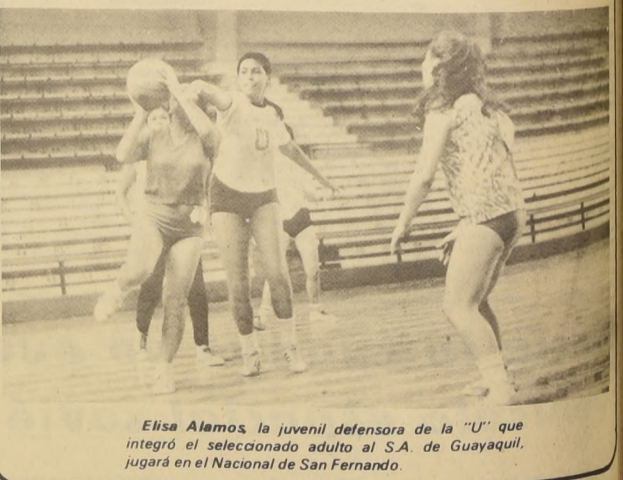
Martes 1° de noviembre: 19.30 hrs. Iquique con Temuco, 20.15 hrs. Santiago con Universidad de Chile, 21 hrs. La Serena con Curicó.

Serie "A":

Santiago, Temuco, Iquique y Universidad de Chile.

GUSTAVO ORLIEB, OBSERVADOR

El entrenador del seleccionado nacional femenino, Gustavo Ortlieb, irá como observador del certamen nacional. Es probable que presencie la rueda final.



Elisa Alamos, la juvenil defensora de la "U" que integró el seleccionado adulto al S.A. de Guayaquil, jugará en el Nacional de San Fernando.

El sábado: boxeo en el club "México"

El próximo sábado 24, se efectuará en el ring del club "México" una velada boxística de indiscutible interés. Conforme al programa se disputará conjuntamente el torneo de Santiago y preselección para el campeonato nacional y la primera final del certamen de peleadores novicios.

CAMPEONATO SANTIAGO Y PRESELECCION CATEGORIA MOSCA

Jorge Guzmán (Venezuela) versus Jorge Acevedo (Municipal)

CATEGORIA GALLO

Rolando Trujillo (C. Hipico) versus Jorge Marín (México) Antonio Cortez (Tranvía) versus José Conteras (Magallanes)

CATEGORIA PLUMA

Bernardo Fernández (Textima) versus Luis Contreras (México) Julio Gómez (C. Hipico) versus Gastón Bernales (Municipal) Francisco Villalón (C. Hipico) versus Angel Carmona (Municipal) Pedro Maldonado (La Granja) versus Pedro Aguirre (Textima)

CATEGORIA LIVIANO

Mario García (México) versus Héctor Peña (Super Strash) Juan Maldonado (Venezuela) versus Manuel Cartagena (La Granja) Servando Oñate (México) versus Pedro Díaz (Venezuela)

FINAL DEL CAMPEONATO NOVICIOS

MOSCA JUNIOR

Luis Gélves (Tranvía) versus Luis Sotelo (México)

CATEGORIA MOSCA

Guillermo Cerda (México) versus Ricardo Álvarez (México)

CATEGORIA MEDIO MEDIANO LIGERO

José Jiménez (Magallanes) versus Luis Plaza (Magallanes)

CATEGORIA MEDIANO

Victor Jiménez (Recoleta) versus Antonio Valenzuela (México)

Golf: Comienza el Campeonato Aficionado de Chile



Un fin de semana muy animado tendrá el golf santiaguino. Mañana comienza en los links del Sport Français el Campeonato Aficionado de Chile para damas y varones.

El torneo se disputará en dos etapas: la primera de ellas se jugará entre los días 23, 24 y 25, mientras que las jornadas finales están programadas para el último fin de semana de octubre.

El lunes pasado quedaron cerradas las inscripciones en la secretaría de la Federación. De acuerdo a ellas y hecho el sorteo correspondiente el orden de las salidas para el próximo viernes comenzarán a las 11.52 horas, donde empezará a jugar C. Jahn y M. Schwitzer.

Las últimas salidas están contempladas para las 15 horas, partiendo L. F. Huller, N. Bull Jr. W. Pérez, 15.07 E. Becerra, C. Velasco y C. Richbolz; 15.15 G. de Flaten, J. de Kimber y M. Raab.

RICARDO ORELLANA Y GERMAN MIRANDA A REPUBLICA DOMINICANA

Ricardo Orellana, actual campeón aficionado de Chile y Germán Miranda viajarán a República Dominicana, accediendo a una invitación de la Federación de Golf de ese país, con el objeto de intervenir en el 4º Torneo Internacional Dominicano de Golf, que se jugará en el Santo Domingo Country Club del 16 al 22 de Noviembre.

Ambos jugadores, primero y quinto del escalafón nacional, con 422 y 278 puntos, respectivamente viajarán al país centroamericano con todos los gastos pagados por la federación anfitriona.

RICARDO ORELLANA, principal figura del Torneo Aficionado que comienza mañana, viajará el próximo mes a la República Dominicana.

Hay designan: Premio Nacional de Periodismo Deportivo

Al mediodía de hoy se convocó al ganador del Premio Nacional de Periodismo Deportivo "Pedro Corbino", que anualmente otorga a los periodistas de la especialidad el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile.

Dicho galardón, que fuera otorgado el año pasado y que lleva el nombre de uno de los más brillantes periodistas en nuestro medio, el recordado periodista Corbino, no fue materia de discusión ni de dilatado estudio que podría haber alterado la opinión de alguno de los

asociados del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile.

El Jurado que otorgará en esta oportunidad dicho premio lo integran el señor Ministro de Educación, D. Máximo Pacheco G.; el Director de Deportes y Recreación, D. Marco Antonio Rocca; el Presidente del Colegio Nacional de Periodistas de Chile, D. Alfredo Olivares; el Presidente del Consejo Nacional de Deportes, D. Sabino Aguad; D. Julio Moreno T. y Pedro Fornazari, presidente y secretario del Círculo, y D. Alberto Buccicardi, en representación de la Asamblea de socios del CPDCH.

BEIRUT, Ramírez, Zelada, Caszelly y otros cracks albos retiraron de la Secretaría de la Central los cheques correspondientes al mes de agosto. Con esto se pone término —por lo menos transitoriamente— al problema planteado.

Jugadores cobraron ayer: Solucionado el problema de sueldos en Colo Colo

Ayer cobraron el sueldo del mes de agosto, en la Asociación Central de Fútbol, los jugadores del plantel de Colo Colo, solucionándose de esta forma la impasse producida entre los jugadores y la directiva del club albo.

entrevistaron con el presidente de la ACF, Nicolás Abumohor, a quien le dieron a conocer sus inquietudes por la tardanza que se había experimentado en la cancelación de los sueldos y, acerca de la fecha en que serían pagados los futuros.

La reunión, se prolongó por espacio de sesenta minutos, al cabo de los cuales, todo el plantel se dirigió de inmediato a la tesorería de la Central, para retirar los cheques, correspondientes al mes de agosto.

Posteriormente, Nicolás Abumohor, improvisó en su despacho una breve conferencia de prensa, en la que manifestó categóricamente, que si bien el problema existía, no era de gravedad por cuanto el club, tiene 30 días para cancelar los sueldos y entonces después puede tomar cartas en el asunto la Central, antes no. En el presente caso, dijo, es más bien una anomalía, que tiene sus orígenes en las recaudaciones.

Al mediodía, los jugadores se

Efraín Santander, fue el único que formuló declaraciones



NICOLAS ABUMOHOR informa a la prensa deportiva de la conducta que asumirá la Central en el futuro, con respecto a los pagos de los jugadores de Colo Colo.

Carta de Valparaíso: Everton: con su equipo titular debe jugar Unión

Designado cuadro porteño para el nacional de boxeo amateur. Por paliza ganó Colo Colo a Wanderers en pimpón

POR ARMANDO TORQUERA MARQUEZ

No recibí de muy buen agrado la directiva de Everton la declaración del entrenador de Unión Española, Pedro Areso, quien afirmó que no le preocupaba el hecho de que por el contrario ellos ya tenían puesta la mira en la "liguilla", razón por la cual le concedería descanso a los jugadores de los cracks hispanos, que se tomarían en cuenta en la segunda rueda del certamen nacional.

cuarta, la serie "B" que animarán la "liguilla" con los cuadros de la serie "A".

Sin embargo aún resta mucho camino que recorrer y en el trayecto son varios los que pueden mejorar y provocar inquietud, en la colocación de Everton, considerando también que estos pretendientes no han jugado aún con Unión Española. Es decir, no pareciera justo que si Unión les ganó a ellos con todos los titulares, no asumiera esta responsabilidad como uno de los principales animadores frente al resto de sus adversarios. Además, que Unión Española es ahora un cuadro espectacular y a lo mejor el público no mostraría todo su interés por ver a un elenco de suplentes en vez de establecer todo el poderío de los 11 titulares.

Lo cierto del caso es que en esta materia, sea razonable o no en lo que dice al planteamiento de Everton, se sabe positivamente

te que el DT de común acuerdo con sus dirigentes tendrá que tomar una determinación al respecto.

De nada valdrá la inquietud casi justa de los viañarmos que en este instante ven hasta con preocupación el avance decidido de Wanderers y asimismo, tiene siempre encima a La Serena, mientras Green Cross pareciera ceder.

PELODUROS AL NACIONAL

Se cumplió en el cuadrilátero del Fortín Prat la preselección para designar a los componentes del contingente de Valparaíso al próximo Campeonato Nacional de Boxeo Amateur. Sobre el particular, los porteños no llevarán contendidor en la categoría pluma. El plantel, en todo caso será el siguiente: MOSCA: JUNIOR, Juan Montero; MOSCA JUNIOR, Juan Villouta; GALLO, José Rodríguez; LIVIANO, Arturo Barcia; MEDIOMEDIANO, René Rodríguez; MEDIANO, LIGERO, Bernardo Troncoso; MEDIANO, Eduardo Toro y PESADO, Manuel Salazar.

NO, Eduardo Toro y PESADO, Manuel Salazar.

GANO EN LA ROMANA

Una situación irregular, como de costumbre. En el combate de eliminación entre los mosca juniors Juan Montero y Sergio Villouta, hermano del campeón chileno, ocurrió algo que merece una severa crítica. En efecto, no vamos a discutir el triunfo legítimo de Montero como que el juez Rodolfo Cornejo optó por detener la pelea casi al expirar el cuarto asalto. Empero, esto le agrada a Juan Villouta el campeón nacional de los moscas, que las emprendió contra el hombre que detuvo las acciones. Felizmente, el agua no llegó al río. Sin embargo, Villouta reclamó principalmente por que su hermano Sergio había ganado la opción ya en la romana al pesar 47 kilos mientras su contendidor marcaba 51 kilos. Es evidente que debía de ser mosca junior. ¿Quién permitió esta anomalía?

COLO COLO EN PIMPÓN

Por paliza ganó Colo Colo a Wanderers en la jornada de eliminación para el Campeonato de Clubes Campeones, cuya fase se celebró en el gimnasio de la Universidad Católica de Valparaíso, ante una crecida concurrencia entre los cuales se contaban ex connotadas figuras del tenis de mesa porteño, tales como, Eugenio Peña, Humberto Letelier, Bernardo Castillo, Rubén Riveros y Carlos Herrera. La competencia se la adjudicaron los albos por 5-0. Renato Mateluna ganó a Roberto Millot (21-14, 12-21 y 21-13). Javier González a Rolando Palacios (21-10 y 21-16). Luis Astrelli a Oscar Lazcano (21-15 y 21-15). Javier González a Roberto Millot (21-15 y 21-15) y Renato Mateluna a Rolando Palacios (14-21, 21-14 y 21-16).



Everton se opone a que Unión Española descanse de sus figuras en la partida que restan de la segunda rueda. Una de las más importantes, sin lugar a dudas, es Juanito Olivares a quien vemos en los momentos que Claudio Gallegos derrota su valla.

La YMCA inició su torneo de básquet

CON LA PARTICIPACIÓN de más de 12 equipos se dio comienzo al Campeonato Extraordinario de Básquetbol organizado por la YMCA entre los cursos internos que componen la institución.

A la ceremonia inaugural acudió la totalidad de los equipos, como también todos los altos dirigentes de la Guay que, junto a un buen número de socios, dieron realce a esta ceremonia.

Oswaldo López, profesor de Educación Física a cargo de los cursos organizadores del certamen, dio el puntapié inicial al torneo al agradecer en breves palabras todo el apoyo y dedicación que habían brindado, tanto dirigentes como socios, en la concretización del torneo. Del mismo modo Noé Méndez, dirigente de una de las clases que impulsaron adelante el Campeonato, destacó en forma emocionada el respaldo con que siempre habían contado, señalando que son estos gestos de entrega los que hacen grande a una institución como la YMCA.

A continuación, los equipos de "Crepúsculo A" y "Crepúsculo B" (equipo B) iniciaron la parte competitiva con un partido que, por momentos, alcanzó pasajes de buena calidad técnica.

Luego de un comienzo deslumbrante, "Crepúsculo B" se adelantó por 8 a 0, sin que su rival pudiera detener sus buenos desplazamientos ofensivos. Sin embargo, "Crepúsculo A", en base a un atinado movimiento de pelota, pudo llevar el partido al ritmo lento que le convenía rompiendo la zona 2-1-2 de su adversario gracias a los lanzamientos de distancia de Alejandro Arancibia.

El desnivel alcanzado en el marcador por "Crepúsculo A" creció hasta los 10 puntos, cifra que solo se vio estrechada en la mitad del segundo periodo cuando "Crepúsculo B" sacó del tranco a su adversario imprimiéndole una buena dosis de velocidad, con el respaldo de Sergio Martín.

Marcas mínimas para nacional de atletismo

La FEDACHI y la comisión técnica de la Federación Atlética de Chile fijaron las marcas mínimas para el campeonato nacional de Atletismo que se realizará en el Estadio Nacional, los días 31 de octubre y 1º de noviembre.

En relación a ellas, la Federación ha determinado que en los saltos y lanzamientos se medirán sólo aquellas que sobrepasen el trazo de la mínima, vale decir, 6.50 en el largo, 1.75 en el alto para los varones y 1.45 para las damas en el salto alto, mientras que en el largo sólo se medirán aquellos que sean de 4.80 metros.

VARONES DAMAS

	Santiago	Provincias	Santiago	Provincias
100 Metros Planos	11.2	11.4	13.2	13.4
200 Metros Planos	22.6	23	27.2	27.5
400 Metros Planos	51	51.4	1.05	1.09
800 Metros Planos	1.58	2.02	2.35	2.38
1.500 Metros Planos	4.10	4.12		
5.000 Metros Planos	15.40	16.00		
10.000 Metros Planos	34.00	34.00		
100 Metros c/ Vallas			17.5	18
110 Metros c/ Vallas	16.5	17		
400 Metros c/ Vallas	57.5	58.5		
3.000 Metros c/ Obstac.	10.00	10.00		
Salto Alto	1.75	1.70	1.45	1.40
Salto Largo	6.50	6.40	4.80	4.70
Salto Triple	13.00	12.80		
Salto c/ Garrocha	3.50	3.40		
Lanzamiento Bala	13.00	12.50	11	10.50
Lanzamiento Disco	38.00	37.00	33.00	32.00
Lanzamiento Jabalina	52.00	49.00	33.00	32.00
Lanzamiento Martillo	42.00	40.00		

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

RECONOCIMIENTO DE AFILIACION CON TRASPASO DE IMPOSICIONES

El artículo 31º de la Ley N° 17.365, publicada en el Diario Oficial de 6 de Octubre del presente año, concedió un plazo de 90 días contados desde la fecha de publicación de dicha ley, para que los imponentes de las diversas Cajas de Previsión se acojan al beneficio contemplado en el artículo 111º de la Ley N° 16840.

El artículo 111º mencionado dispuso que los imponentes de Instituciones de Previsión Social que, con anterioridad a la vigencia de la Ley N° 12.987, publicada en el Diario Oficial de 23 de Septiembre de 1958, hubieren traspasado sus fondos de una a otra Institución de Previsión y que, como consecuencia de estos traspasos hubieran obtenido un reconocimiento de servicios en proporción a los fondos traspasados e inferior al periodo de afiliación registrado en la Institución donde cotizaron normalmente sus imposiciones, podrán hacerse reconocer la totalidad del o de los periodos de afiliación a que correspondía el traspaso. Este reconocimiento se hará mediante el correspondiente íntegro de imposiciones patronales y personales, determinadas en conformidad a la Ley Orgánica de la Caja, que recibió el traspaso, el que será de cargo del interesado.

La Caja de Previsión a que se encuentre actualmente afecto el imponente podrá otorgarle un préstamo para el íntegro de las imposiciones a que se refiere el inciso anterior, conforme a las normas que para este efecto establece la Ley N° 10.986.

Las solicitudes y demás informaciones relativas a este beneficio, deben requerirse y/o presentarse en el Subdepartamento Reconocimiento de Tiempo Servedo, en el edificio Central, Huérfanos 1270 y en provincias en las Sucursales e Inspectorías locales respectivas, debiendo los interesados tener especialmente presente que el plazo de su recepción vence el 4 de Enero de 1971.

SANTIAGO, Octubre de 1970
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS SECCION REMATES.

GRAN REMATE ADUANA DE ARICA

EL DIA 28 DE OCTUBRE, SE OFRECERAN EN PUBLICA SUBASTA MERCANCIAS DE PLAZO VENCIDO, ABANDONADAS Y DECOMISADAS.

EXHIBICION: en el Almacén de Resagos, del 20 al 27 de Octubre, de 9.30 a 11.30 y de 14.30 a 18.30 horas, excepto Sábado y Domingo.

MERCANCIAS: Se ofrecerán Radios, tocadiscos, radios portátiles, radio "Grundig" Stereo F. M., Televisores de mesa y portátiles, tocantinos, radios para automóvil, Grabadoras "Grundig TK 27", parlantes, pantallas ópticas p/TV 23", amplificadores, gabinetes para radio de sobremesa, literas div. tamaños, piezas, bases y soportes de microfonos; pilas dif. marcas y tamaños; soportes metálicos p/sintonizadores de TV; cordones alimentadores de corriente, resistencias para radio; fusibles, conexiones y bobinas; equipo fotográfico amplificador, guillotina, secadora, reveladores, flash, reloj, etc. máximas fotografías, proyector, prismáticos, whisky, pañales, gabinetes, alfombras de lana algodón y fibra sintética; figuritas y flores plásticas corta uñas, pinzas limas y juegos de manicure; termos, despertadores, papel seda y crepe; collares, pulseras, anillos y polveras musicales; grapas para tapicería, palas sin mango, pernos, tuercas, perillas atomizables, aparatos p/hacer tallarines, aparato p/trozar, máquinas moler carne, máquina escribir, máquinas cortar pelo (manuales y eléctricas), balanza de baño, máquina calcular, refrigerador "Igris", Italia máquina eléctrica cortar tela, tableros eléctricos "Black and Decker" y manuales "Bosch"; máquinas tejedoras, pistola neumática p.; apretar tuercas; juegos de llaves, pistola eléctrica, instrumento de precisión; juegos de terrajas, sierras eléctricas y llaves de impacto; cuchillerías, juego de té, sartenes, vajillas de loza inglesa, vasos de vidrio, cuchillos eléctricos, batidoras manuales "Kenwood"; jabón "Camay", polvos talco, sales de baño, colonias, perfumes "Legalón"; lápices labiales, pomos de crema líneas y figuras de tren; trincillo y perros a control remoto; Ropa para damas, caballeros y niños (ropa interior, chaquetas, quemas, chalecos, calcetines, stretch, pañuelos de seda p/la cabeza, ponchos de lana, vestidos señora, pantalones coté, pullover, medias "Panti Hose") y ropa de bebé; repuestos de automóviles tales como: carcazas de calefacción, codos de calefacción, ventilaciones plásticas, mangueras de freno "Opel", distribuidores, faroles traseros, motor limpiaparabrisas, cubiertas de piso, espirales para "Ford", parachoques cromados "Ford", marcos cromados de faroles, manillas alazavinos, máscaras y espejos retrovisores para "Opel"; caja de cambio "Pant" p/ "Ford"; GRAN CANTIDAD de Generadores "Peugeot" bombas de freno "Ford"; tapas de rueda; aros de ruedas; paquetes de resortes y tableros de instrumentos, todo para "Ford"; cuchillos para pelar frutas y cortan pan; maletas de fibra y bolsos escoceses; muñecas hablan y lloran "Gloria" y otras marcas; camisas de algodón y otras mercaderías cuyo detalle figuran en catálogos.

GARANTIA: 40% en dinero efectivo, vale vista o cheque extendido por un AGENTE GENERAL DE ADUANA DE ARICA. El comprador sólo paga el valor de adjudicación sin recargo alguno. El Remate será efectuado por MARTILLEROS DE LA DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO Y DE MORTALIDAD.

NOTA: las mercancías subastadas en este remate podrán ser llevadas a cualquier punto del territorio nacional, sin recargo de ninguna especie.

Comentarios de Chemín

Francisco Caldera



Otro pugilista de la "guardia vieja" se ha marchado para siempre. Esta vez le toca el turno a Francisco Caldera, un amateur que brilló como estrella en el boxeo aficionado de otra época.

Pelean el viernes

Frente a Guzmán estrenará Barcia su corona pluma

Frente al peruano César Guzmán reaparece el campeón de Chile de las plumas Jorge Barcia. A diez rounds será el combate que promete resultar muy bueno.



JORGE BARCIA, espera barrer en su nuevo peso... ¿Guzmán el primero?

CESAR GUZMAN salió con la suya: peleará con Barcia.

Tanto Jorge Barcia como César Guzmán han venido entrenando full time y hasta ayer se encontraban en espléndidas condiciones físicas.

Este combate sirve para que Guzmán debute en Chile e inicie una campaña que le puede significar una alta cotización. El peruano tiene muy buenos apurtes, como que combatió en el Luna Park de Buenos Aires.

Con Guzmán tendrá buena oportunidad de iniciar su reinado en las plumas, con una victoria internacional. El peruano es de los que no retroceden y lo más probable es que la pelea no llegue a su término estipulado.

De ganar el chileno, tendría mucho más posibilidades de

pelear pronto con José Smecca. En eso anda Barcia y por eso que le ha dado especial importancia a este match.

En consecuencia, Jorge Barcia y César Guzmán pelearán el viernes en el Estadio Chile, 10 rounds, en un match internacional.

Es muy probable que Carlos Cappella pelee la próxima semana en Talca con Víctor Nilo. Todo está casi listo para que la ciudad del pido se convierta en una nueva plaza de boxeo profesional Carlos Cappella

está entrenando fuerte, incluso ha hecho guantes con Barcia, en sesiones muy ajustadas.

VICTOR NILO

Junto con salir a una pelea con el argentino Cappella, que le servirá de mucho para "entrar" en calor fue notificado por la Comisión de Boxeo Profesional, que su desafío al campeón de la categoría Mano Molina, ha sido homologado.

CUBILLOS MOLINA

De nuevo se presentará en la

capital el peso gallo iquiqueño Joaquín Cubillos. Su contendor será nada menos que Héctor Molina, la joven figura del boxeo chileno. Se fijó como fecha de la pelea el día 30 siendo también muy probable que el semifondo lo hagan Julio Cofre que está de moda con el valdiviano Juan Henríquez, que quiere abrirse camino en la capital.

Volviendo con lo de Cubillos-Molina, no hay duda de que se trata de una confrontación de atracción. Para Cubillos es una fecha importante: puede ganar y consagrarse, perdiendo quedaría muy lejos del campeón.

BORQUEZ-HERNANDEZ

Como el boxeo profesional, tendrá que parar porque ya viene el boxeo aficionado, se ha de este torneo que empieza el próximo mes, la pelea entre Honorio Borquez, y Manuel Hernández, en carácter de revancha. Lira este match, como número de fondo en la parte inaugural del evento amateur.

DIóGENES DE LA FUENTE

El conocido empresario salió ayer de la clínica y se fue a su casa particular a pasar los últimos días post operatorios. Se cree que la próxima semana ya estará en sus tareas habituales. Su salud está espléndidamente bien, como que ya puede enojarse sin mayores esfuerzos.

PROGRAMA DE MAÑANA

Animarán la primera parte del programa los aficionados del peso mosca, Sergio Retamales y Evaristo Muñoz.

Liviano: Franklin Castro y Luis González.

Gallo, profesionales: Mario Figueroa con Sergio Diaz.

Match internacional, 10 rounds, Jorge Barcia con César Guzmán peruano.

SINDICATO

El Sindicato de Managers y boxeadores, trabaja sin parar para ofrecer un buen espectáculo el sábado 24.

Las utilidades de la misma, que serán muchas porque usted, usted y usted, van a ir, todas a incrementar un fondo que a su vez servirá para proporcionar a los hijos de los profesionales que trabajan en torno a las cuatro cuerdas, una pasuca que no puede ser menos que feliz.

LUIS GARRIDO

El excelente peso gallo de Ricardo Corrales Luis Garrido, volvió a imponerse en el torneo de novicios, que se está efectuando en el "México". Hasta el momento es uno de los mejores aficionados y por lo que ha expuesto no sería sorpresa que se adjudicara el título de su categoría. Bien el managers, mejor el pupilo.

Sus familiares Raúl y Gabriel Martínez



CARLOS CAPPELLA: "Peleo con Nilo. Con Batman y Tarzán también. Que vengan no más necesito mucha "guita".

U.de Chile y Vida Sana inician segunda fecha

Esta tarde se inicia la segunda fecha del Torneo de Clausura de la Asociación Santiago de Voleibol. La programación fijada para el Gimnasio Maccabi consulta sólo encuentros de damas. A las 15 horas, los sextetos de Manuel de Salas con Viejos Estandartes, 19.45, horas Universidad Católica con Universidad Técnica, 20.30 horas Universidad de Chile con Vida Sana.

La fecha se completa el sábado, esta vez en el Gimnasio de Universidad Católica. Juegan equipos masculinos de Vida Sana, con "Maccabi", a las 20 horas; Universidad de Chile con Guaylândia a las 20.45 horas; y Universidad Católica con Manuel de Salas a las 21.30 horas.

Atletas chilenos, invitados a torneos internacionales

El atletismo sigue haciendo noticia y esta vez, se han recibido dos invitaciones para que un equipo atletico de Chile viaje a dos importantes torneos argentinos, que se realizarán el próximo mes en Buenos Aires y Comodoro Rivadavia.

Torneo Internacional Esta importante competencia atlética ha sido programada por el Comité Organizador de los Juegos Atléticos Internacionales "Baron Pierre de Coubertin", y se efectuará durante los días 7 y 8 de noviembre próximo en la ciudad de Buenos Aires.

Torneo Comodoro Rivadavia La Federación Atlética de Chubut, Republica Argentina, ha invitado también a una delegación para que represente el atletismo nacional en el Certamen Internacional "Bolsa de Plata", el cual tendrá lugar durante los días 13, 14 y 15 de noviembre próximo. FEDACHI ha aceptado participar en este torneo atlético, debiendo comunicar en fecha oportuna a los organizadores del certamen el nombre de los atletas que defienda los colores chilenos en ese evento, que serán seleccionados del Campeonato Nacional que se efectuó la última semana de noviembre en el Estado Nacional.

CONSORCIO NIETO HNOS. S.A.C.I. SOCIEDAD INDUSTRIAL CON 10.000 ACCIONISTAS

Balance General al 30 de Junio de 1970. Includes sections for ACTIVO (Disponible, Realizable, Inmovilizado), PASIVO (Exigible, No Exigible, Capital y Reservas), CUENTAS DE ORDEN, and CUENTAS DE RESULTADO.

CUENTAS DE ORDEN table with columns for DEBE and HABER, showing various liability and equity items.

CUENTAS DE RESULTADO Correspondiente al Ejercicio Social entre el 1º de Julio de 1969 al 30 de Junio de 1970

CUENTAS DE RESULTADO table with columns for PERDIDAS and GANANCIAS, showing income and expense items.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS - 30 DE JUNIO DE 1970. Includes 5 numbered notes regarding financial statements and audits.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES. Text from Arthur Andersen & Co. S. A. C. I. regarding the audit of the company's financial statements.



FABRICA en formalita 40 colores modelos y medidas varias entrega inmediata SAN DIEGO 1758. Advertisement for a furniture factory.

BICICLETA

GRAN LIQUIDACION Triciclos de repuestos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, facilidades y reparaciones. Liquidacion total, traiga su cheque. Liquidacion 1317. Fono 58117. Matucana 26 D. Importadora Ciclos Victoria.

BICICLETAS: Tipo mini familiar adaptable para todo, a precio de fabrica. Armadura Internacional. Exposicion 348.

FABRICAMOS triciclos de repuestos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzadas, Ruedas baja 20 x 225. Alto 26 x 225. Bicicletas de repuesto. Armadura Internacional. Exposicion 348.

JUDICIALES LEGALES

SINDICATO profesional de EE PP de los Tejidos y Mesturarios "Vestex". El jueves 15 de octubre, a las 10 horas, se llevo a cabo la Eleccion de Directorio en el Período 1970/1971. El cargo de Presidente Sr. Jorge Flores (Reelegido). Secretario Sr. Elena Sandoval (Reelegida). Tesorero Sr. José Aravena Yáñez. Director Sr. Mario Cerda Núñez. Director Sr. Sergio Barrientos Tapia. La presente publicación conforme al Art. 378 del Código del Trabajo.

SE EXTRAVIO el Cheque N° 0208452 del Bco. del Estado de Quinta Normal, quedo nulo por darse el Aviso correspondiente. A-22-6

POR extravío cheque C-24 N° 1618077, Banco Edwards, queda nulo por aviso. A-23-6

ORDEN de no pago por extravío e incumplimiento cheque serie A R N° 2305121 de Sucursal Banco del Estado de Nuñoa, por E° 840 de Cuenta N° 296. A-23-6

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Eulogio Navarro Macías y Tránsito Berrios Astudillo a hijos legítimos Norma, Eulogio y Emilio Navarro Berrios. Secretario. A-22-6

JUZGADO de Letras de Talagante, por auto de 22 de Agosto de 1970, concedió la posesión de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Dolores Morales Morales, a su cónyuge sobreviviente, doña Ana Luisa Gómez Lucero Talagante 28 de agosto de 1970. Gabriela Larson Briceno. Secretaria Suplente. A-22-6

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Adelaida Gallardo Azúa a hijo legítimo, Alfonso Fernández Gallardo. Secretario. A-22-6

FABRICA de Parquets Bremen Limitada. Quiebra Resolución Primer Juzgado Civil, nuevo octubre 1970, declarase en quiebra la Sociedad Parquets Bremen Limitada, representada por Vicente Fernández y Fulgencio García, comerciantes. Huasos 2020, Santiago. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la misma, deben entregarlos dentro de tres días al Síndico, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no deben pagar ni entregar mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes en Chile verificarán créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Designase "La Nación" para notificaciones por avisos. Secretario. A-23/6

POR EXTRAVIO queda nulo cheque Banco O'Higgins Serie OC-271057. A-22-6

CIRCULO de Periodistas de Santiago. La Junta Receptora de Sufragios comunica a los señores socios que, en cumplimiento de lo acordado por la Asamblea General del día 1° de Octubre próximo pasado, procederá a efectuar el acto de votación para la elección de Directorio de la Institución del periodo 1970-1972, los días Jueves 29 y Viernes 30 del presente de 18 a 21 horas y Sábado 31 de 10 a 13 horas en la sede de calle Amunátegui 31, tercer piso. Los socios activos para poder sufragar deberán estar al día en el pago de sus cuotas sociales, con un atraso de no más de dos meses, o sea hasta el 31 de Agosto. La presente publicación se hace a lo dispuesto por el Reglamento de Elecciones del Círculo de Periodistas. Francisco Pérez Yáñez, Secretario General. Junta Receptora de Sufragios. A-22-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Expediente 35623 "Sociedad Curtidos Chevre Ltda - Quiebra". En verificación crédito por E° 45.872.99 más intereses ascendentes a E° 26.699.87, alegando preferencia, Patricio Busquet, por la Caja de Compensación de la Asignación Familiar de las Industrias del Cuero y del Calzado, proveyese Santiago, 30 de septiembre 1970. A lo principal, por verificación del crédito y alegada la preferencia, notifíquese en forma legal; al primer otrosí, como se pide y al segundo, téngase presente. Armando Arancibia, Elia Osorio. Lo que notifico a interesados. Secretario. A-23-6

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Rol N° 50929 Corporación de la Vivienda ha expropiado a sucesión Tarraza inmueble ubicado en Las Barrancas, localidad denominada El Resbalón, departamento y provincia de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 35.275 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano T N° 2028 confeccionado por la Corporación de la Vivienda. Norte: en línea C1-F1 de 198,50 con propiedad de Lucrecia Larraín Verdugo, y en línea G1-H1 de 27 m con calle La Capilla. Sur: en línea B1-J1 de 166 m con propiedad de don Manuel Larraín y en línea J1-K1 de 88 m con propiedad de Margarita Tarraza y otros y varios propietarios. Este: en línea I1-H1 de 129,50 m con propiedad de la Suc. Tarraza y en línea G1-F1 de 30 m con calle La Capilla, y Oeste: en línea B1-C1 de 162,50 m con camino La Paloma. Inscripción de dominio expropiado a Fs. 2203 N° 3772 y Fs. 2202 N° 3771 registro propiedad año 1955, conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 170.000 con E° 90.000 al contado y el saldo ascendente a E° 80.000, pagaderos a seis meses plazo a contar fecha de consignación mediante pagaré regido Ley 5.604 y su reglamento. Se ordenó presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley 5.604. El Secretario. A-24-6

QUINTO Juzgado Civil. Por resolución de fecha 14 de octubre de 1970 se ordenó la ampliación de inventario solemne de bienes de la herencia de doña María Luisa López Elia. La posesión efectiva se concedió al Fisco por auto de 11 de mayo de 1970. Ampliación de inventario solemne practicaré el Notario de Hacienda don Luis Azócar Álvarez el día 26 de octubre a las 11 horas. El Secretario. A-24-6

TERCER Juzgado Civil Santiago. Quiebra Urrutia Lazcano. Carlos. Resolución 18 de mayo 1970, tuvo por verificado crédito por E° 51.747.58 de la Caja de Previsión Empleados Particulares, proveniente no pago imposiciones personal. Secretaria. C-24-6

CONSTITUCION de sindicato. En Santiago, a 27 de agosto de 1970 en Puente 508 siendo las 18.30 horas y ante el Inspector del Trabajo, Sr. Jaime Gil Martínez se constituyó el Sindicato Profesional Nacional de EE y OO del Banco Francés e Italiano quedando compuesta la Directiva provisoria por Carlos Infante Ramos Presidente, Eduardo Mardones Reinoso, Secretario; Juan Vargas Salinas, Tesorero; Gustavo Gallardo Tudela, Director; Rodolfo Valenzuela Gajardo, Director. Se hace la presente publicación conforme a las disposiciones legales vigentes. El Secretario. C-24-6

Se ha extraviado la Placa de la 1ra. Cia. de Bomberos de San Miguel N° 67, su uso es penado por la ley regulo a la persona que la encuentre llamar al fono 53607. A-23/6

QUIEBRA: Luis Alberto Gutiérrez Méndez. Primer Juzgado Civil. Resolución 16 Octubre 1970, fijó como fecha cesación pago fallido, el 30 de Noviembre de 1969. Secretario. A-22-6

QUIEBRA: Sociedad Chaín Curinos. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 16 Octubre 1970, fijó como fecha cesación pago fallido, el 30 de Enero de 1968. Secretario. A-24-6

INTERDICCION Provisoria. Con fecha 2 de Septiembre de 1970, el Juzgado de Letras de San Bernardo decretó la interdicción provisoria de doña Victoria Eliana Pons Durán. La Secretaria. A-22-23-24-6

CHEQUE extraviado N° A B 002514940 Bco. Sudamericano Central queda nulo por aviso al Banco. A-22-23-24-6

Habiéndose extraviado cheques series W N° 37995 54058 - 54057 de la Cia. Cte. 17 48897-9 del Banco del Estado Stgo Principal, quedan nulos. A-22-23-24-6

QUIEBRA: Hernán Jiménez Ruz. Quinto Juzgado Civil. Resolución 16 octubre 1970, tuvo presentada cuenta general administración la que se tendrá por aprobada apercibimiento 15 días. Secretario. C-22-23-24-6

QUIEBRA: Luis Alberto Gutiérrez Méndez. Primer Juzgado Civil. Resolución 16 de octubre de 1970, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos a los siguientes créditos: Créditos valistas reconocidos: Selmir Zapata Quinteros, por E° 10.000. Créditos valistas impugnados: No hubo. Créditos preferentes reconocidos: No hubo. Créditos preferentes impugnados: No hubo. Secretario. C-22-23-24-6

Cheque extraviado N° EA 0015919 Banco de Londres y América del Sud Limitado. Suc. Estación Central. A-24-6

7 REMATES

REMATE. Ante Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Bandera 385, se rematará tres Noviembre 1970, 16 horas, sitios 63 y 64 plano loteo frente calle Fátima sin número, Comuna Las Condes, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum E° 265.536. Caución E° 26.553,60 dinero efectivo. Precio resulte se pagará de contado. Antecedentes, Secretaría Juzgado. Expediente "Compañía Industrial Tubos Acero con Jorge Henseleit" Secretario. A-22-7

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR. Hoy 22 de Octubre a las 10.30 hrs.

AHORA CON 50 K.W. de Potencia en ANTENA. C.A. 136 RADIO CRUZ DEL SUR. SIEMPRE EN SU HOGAR. A-24-6

Remita su nombre y dirección y recibirá gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

ESTUDIE E 50 CON SOLO 50 por mes. Aprovechando sus momentos libres, usted podrá estudiar cómodamente en su casa, hasta recibir SU DIPLOMA.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia diez Noviembre 1970 dieciséis horas, rematarase departamento 22 Edificio calle Teatinos 630, inscrito folios 10153 N° 11.253 Conservador Santiago 1963, y folios 13104 N° 14.388 Conservador Santiago 1964. Mínimum E° 104.948. Precio resultante pagarse contado dentro diez días fecha subasta. Salido un año plazo con interés 18% anual y máximo caso mora. Boleta garantía 10% mínimum. Más antecedentes bases juicio "Comunidad Edificio 33 Teatinos 630 con Torres Adriana" Secretaria. A-22-23-24-25-6

EL VIERNES 23 de Octubre a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, efectuaré Remate de Fonógrafo Maquinarias Industriales y Comerciales, Motores y Motobombas, Muebles y Mobiliario de Oficina, Materiales y varios. Orden de los Señores Heinz Mueschen, Daniel Aceituno, Juan Grigas, Arturo Aceituno, Arturo Martín, Juan Bravo, Alberto Cortés, Daniel Arrué, Francisco Friedlander, Empresa pesquera Pramar, Luis Sotomayor, Carlos Fuhrer, Luis Pison, Laura Gatica, Catalina Barriga, Jorge Repiniec, City Bank, Horacio León, Salomón Luna, Gimena Riesco, Isaac Lidú, Ovidio Escobar, Segundo Devia, Ramón Escobar, Agustín Cordeiro, Mariano Bustamante, Juan Vera, Luis Plaza, José Sepúlveda, Kurt Wunkaus. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del Diario El Mercurio en páginas especiales de Remates a la vista. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C-23-6

8 CITACIONES

AGENCIAS Varias S. A. C. Cita-se a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria, para el 30 del presente mes, a las 17 horas, en calle Fernández Albano N° 171, con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y Balance al 30 de junio de 1970; designación de Inspectores de Cuentas y asuntos varios. Para estos efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 al 29 del actual, ambas fechas inclusive. El Presidente. A-23-6

CITACION. Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Roca Ltda. Cita a Junta General Ordinaria de socios para el día 28 de Octubre de 1970 a las 17.45 hrs. en primera citación y a las 18.00 hrs. en segunda citación, en local ubicado en calle Catedral N° 1778 de Santiago. Tabla Memoria del ejercicio anterior, Balance General. Elecciones de Consejo de Administración y Junta de Vigilancia. El Consejo de Administración. A-22-8

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIUS, compren sus arpaes en la fabrica más antigua de Chile, Casa Sostin, Nueva York, E.A. COMPHO casa E° 30.000 por caja, llamar al fono 94392 de 11 a 13 horas. Oscar González. Z-23-10

PIOJILLOS Y PULGONES

Unas pocas gotitas de Simsec, hasta con el bombín casero, cada semana y peste controlada. Hay envases de 10 cc. hasta 1 litro. Puede pedirse en semilleras, ferreterías, jardines, etc. o en "Lo Borquez", Los Leones 34, Catedral 1043 y Pedro de Valdivia 1609, donde también atienden festivos de 9 a 21 hrs.

CERVEZA AUSTRAL. AUTENTICO SABOR ALEMAN CALIDAD ESTABLE. LOCALES DE EXPENDIO. REST. "LA QUERENCIA" Morandé 856. TRONIO LUNCH Bandera. REST. DONA BARBARA Merced 551. RINCON ALEMAN Merced 560. BAR "CORNER" Moneda 1110. CAFE "ON BEND" Moneda 1360. REST. CHEZ HENRY Plaza de Armas. REST. FAISAN D'OR Plaza de Armas. HOTEL PANAMERICANO Huérfanos esq. Teatinos. EL DEPOTISTA Huérfanos 837 B. REST. BELLEVUE Huérfanos 878-12 p. CAFE ROYAL Huérfanos 702. FTE. DE SODA "MALU" Huérfanos 1052. FTE. DE SODA "FLORIDA" Agustinas 947. HOTEL CRILLON. BAR MONTERREY Galería A. Varas 1141. RESTAURANT "EL ESCORIAL" BAR "EL TRONCO" Morandé 279. BAR "COMERCIAL" Morandé 350. ORDENE SU PEDIDO AL FONO 567007

HOY DIA JUEVES DIA de USAR DOLLY PEN. bandera 627

CORRIA... PARA LLEGAR ANTES! 1.683 personas como él murieron en accidentes de tránsito en el año pasado. Salga más temprano para llegar a tiempo; la vida de los demás está ligada a la suya. AHORA CON 50 K.W. de Potencia en ANTENA. ESTUDIE E 50 CON SOLO 50 por mes. REMITA EL CUPON HOY MISMO. CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO): Tenedor de Libros, Perito en Contabilidad, Empleado de Comercio, Corresponsal Comercial, Dibujo Artístico, Dibujo Arquitectónico, Caricaturas e-Historietas, Dibujo Comercial, Técnico en Radio, Técnico en Televisión, Radio e Transistores, Fotografía Artística. Mecánico de Autos, Técnico Mecánico, Motores Diesel, Construcciones, Técnico Electricista, Corte y Confección, Labores, Inglés, Aritmética Comercial, Taquigrafía, Periodismo, Técnico en Petróleo. Y 30 cursos más. ESCUELAS LATINOAMERICANAS. ESTADO 337 - 5.º piso - Of. 519. CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO. ENVÍEME GRATIS EL FOLLETO. BOMBRE, POMCILLO, CURSO QUE LE INTERESA. Remita el cupon hoy mismo. L.V. 1

Guía Profesional ABOGADOS. EDUARDO PARRAGUEZ. Herencias, Compraventas, Letras. Huérfanos 886-Oficina 502-Fono 392003. DENTISTAS. CLINICA DENTAL EDWARD. Protésis Dentales Soldaduras - Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048-3er piso Dpto A. Edificio Teatro Real. RESTAURADORES DE DIENTES. Placas, Puentes Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1068 Of. 1102. Fono 85702. MEDICOS. DR. JOSE FROIMOVICH. ESPECIALISTA EN VEJEZ. Avenida Bulnes 377 Departamento 605. Fono 67176. DR. HERNAN DEL PINO. Enfermedades de niños Rayos X. Consultas de 14 a 16 hrs. Mac-Iver 142, 2º piso Oficina 204. Fono 393601. Pedir hora. Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio Fono 496745. DR. NORBERTO SAINZ RECIO. Medicina Intérna. Corazón-Higado-Riñón-Estomago, Obesidad. San Antonio 427 Of. 715. Hora de atención de 5 a 7. Teléfono 35361. DR. SERGIO PUENTE GARCIA. Cirujía General, Vías Biliares y Páncreas. Mañes y Viernes 5 a 7 P.M. Avda Bulnes 80 Dpto. 108 10º piso. Fono 716973. OPTICAS. OPTICA SANTA LUCIA. San Antonio 194. Moneda 818. Despacho exacto de recetas. Bifocales Composturas. Atención rápida provincias. OCULISTAS. DR. WALDO INOSTROZA C. Enfermedades de la vista. Ahumada 11 Depto 405. Fono 717445. Santiago. Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs. DOCTORA TOBAR. Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837. Consultas 18 a 19.30 hrs. Sábado de 12 a 13 hrs. PRACTICANTES. LUIS ALDUNATE. Edificio Waldorf, Ahumada 131 Depto 916. Fono 60828. Atiendo prescripciones medicas en via urinarias curaciones Inyecciones. Atención domiciliaria. PEDICUROS. AVILES. Podólogo y Practicante Huérfanos N° 886. Dep. 604-32655-87596. Diabéticos Indoloro Domicilio. PODOLOGISTA (Pedicura) masaje corporal (señoras). Depilación de 13.30 a 20 horas. Sarto Domingo 1083 Of. 403.

¿Por qué giran los planetas...?

El astrofísico georgiano R. Kiladze ha ofrecido una hipótesis según la cual hace miles de millones de años, cuando surgieron los planetas, cayeron en ellos, de la región circunolar, partículas que regulan trayectorias muy complejas. Al impactar en la superficie del planeta en formación le "empujaban" en un sentido determinado. Las fuerzas de los impactos se sumaron de manera que los planetas empezaron a girar alrededor de su eje

de oeste a este. Los cálculos del científico han probado también que la duración del día depende de la masa del planeta y de su distancia hasta el sol. Cuanto mayor es el planeta y más cerca del sol está, más corto es su día. El científico ha obtenido tales resultados con un ordenador electrónico en el que se programó un problema de mecánica celeste: el movimiento de tres cuerpos bajo el influjo de su atracción recíproca (APN).

VALVULAS ARTIFICIALES EN EL CORAZÓN

V. Dubinskaya, de 39 años, ha dado su primer paseo en un hospital de Vilnius (Lituania) después de una compleja operación. Lleva tres válvulas artificiales en el corazón: aórtica, mitral y tricúspide. (APN).

BACTERIAS ESCARDADORAS.

Científicos soviéticos han descubierto organismos microbianos que forman una substancia con propiedades herbicidas. Se ha logrado obtener esa substancia en forma de cristales puros. Disuelta en agua (150 gramos por tonelada métrica) destruye todas las semillas de las malas hierbas esparcidas a flor de tierra. Los especialistas consideran que será ventajoso utilizar los servicios de esas bacterias para limpiar los campos de cizaña al prepararlos para la siembra del año siguiente (APN).

las alturas en septiembre, según datos de muchos años, llega a los 65 grados bajo cero. Cierta subida de la temperatura estratoférica en el Antártico se había observado ya varias veces, pero tan alta, es la primera vez que se registra. El fenómeno ofrece interés científico y práctico: los aviones pueden volar a tales alturas y tan bruscos cambios de temperatura influirán en el régimen de su vuelo (APN).

¿CUANDO DUERME DOS ARBOLES?

El investigador soviético V. Neniujin ha establecido que los árboles casi no crecen de la una a las cinco de la madrugada en el verano y cuando la temperatura desciende por debajo del cero en la primavera y el otoño; lo ha registrado por medio de un instrumento inventado por él, que permite medir el crecimiento con una precisión de centésimas de milímetro (APN).

Itinerario LAN CHILE

LUNES

Vuelo 101. Llega 18.50 Procedente de Mendoza. Vuelo 150. Llega a las 20 procedente de Buenos Aires. Vuelo 150. Sale a las 21.00 con destino a Antofagasta Lima Cali, Panamá, Miami y Nueva York. Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza. Vuelo 151. Llega a las 14.20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima, Antofagasta. Vuelo 151. Sale a las 15.15 con destino a Buenos Aires. Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

MARTES

Vuelo 171. Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires. Vuelo 454. Sale a las 21.00 con destino a Lima, Miami y Nueva York. Vuelo 453. Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Lima. Vuelo 170. Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt. Conexiones en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

MIÉRCOLES

Vuelo 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza. Vuelo 154. Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires. Vuelo 154. Sale a las 21.15 con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami y Nueva York. Vuelo 153. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima. Vuelo 153. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 100. Sale a las 16.30 con destino a Mendoza. Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES

Vuelo 171. Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires. Vuelo 131. Sale a las 13.00 con destino a Rapa Nui y Tahiti. Vuelo 452. Sale a las 19.45 con destino a Lima, Panamá, Miami y Nueva York. Vuelo 455. Llega a las 11.15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima. Vuelo 142. Sale a las 12.15 con destino a Buenos Aires y Asunción. Vuelo 141. Llega a las 21.30 procedente de Asunción y Antofagasta.

Conexiones: en Tahiti a Sidney, Auckland, Honolulu y Tokio.

VIERNES

Vuelo 101. Llega a las 18.50 procedente de Mendoza. Vuelo 156. Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires. Vuelo 156. Sale a las 21.15 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York. Vuelo 155. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima. Vuelo 155. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 100. Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

SABADO

Vuelo 143. Llega a las 16.55 procedente de Asunción y Buenos Aires. Vuelo 150. Sale a las 19.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York. Vuelo 451. Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá. Vuelo 170. Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt. Vuelo 140. Sale a las 17.15 con destino a Antofagasta y Asunción. Vuelo 620. Llega a las 19.30 procedente de Bariloche. Vuelo 621. Sale a las 9.00 con destino a Bariloche. Vuelo 130. Llega a las 18.45 procedente de Rapa Nui y Tahiti.

DOMINGO

Vuelo 152. Sale a las 8.00 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York. Vuelo 159. Llega a las 18.40 procedente de Buenos Aires. Vuelo 157. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima. Vuelo 157. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas. Conexiones en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

HIERRO DEL MAR

En el fondo del mar abundan las acumulaciones de concreciones ferromagnéticas. Científicos de la Universidad de Moscú han ideado acelerar artificialmente el crecimiento de tales formaciones. Les sugirió la solución un casquete de proyectil anti-aéreo, al que en unos decenios le creció "barba" de tales concreciones. Los científicos han organizado un campo experimental de 40 por 40 metros en el mar blanco (Norte de la URSS). (APN).

HA SUBIDO LA TEMPERATURA DE LA ESTRATOSFERA EN EL ANTÁRTICO

En el observatorio soviético de Mirni, región del polo sur, se ha registrado una inusual subida de la temperatura estratoférica. Una radiosonda lanzada desde él probó que la temperatura del aire a 33 kms. de altura era sólo de 17 grados bajo cero. Mientras tanto, la temperatura media a ta-

HILO MARCIANO

Marte es un planeta de "tipo terrestre" envuelto en diversas leyendas. Al observarlo a lo largo de un siglo y medio, los astrónomos vieron reiteradamente en él manchas blancas acusadísimo. Aparecían y desaparecían preferentemente en las regiones polares. Hay decenas de descripciones de tales manchas, llamadas a veces "casquetes polares de Marte". El astrónomo moscovita V. Davidov ha reunido esas descripciones y hecho su estadística. Resultado de ello fue la conclusión de que las manchas blancas en la atmósfera de Marte son cristales de hielo. Realizó una investigación teórica particularmente detallada de una mancha blanca muy alargada que se vio sólo durante cinco minutos. Determinó que el tamaño de los cristales de hielo en ella era sólo de 60 micras (el diámetro del cabello es de unas 50 micras.). El surgimiento de la "nube" se debió, por lo visto, a la erupción de un volcán (APN).

El alucinante mundo de las sombras

En los manicomios norteamericanos la psiquiatría todavía no abandona su tétrica fase medieval

Para apaciguar a los enfermos furiosos en los manicomios norteamericanos emplean un gas fuerte, destinado a disolver las manifestaciones. Bajo los efectos del gas, el enfermo sufre asfixia y cae en un estado de parálisis temporal.

La noticia "deja pasmado a quien suponía que la psiquiatría había salido ya de la tétrica fase medieval", comenta la revista médica inglesa "World Medicine". (APN).

"BLINDAJE"

Un especialista de la República Federal Alemana diseñó a buen precio un coche blindado destinado a transportar el dinero de la sucursal del Banco de Dresde en Munich. Los periódicos dijeron que el diseño del automóvil descartaba toda posibilidad de robo, y de pronto la policía encontró en él una esquila: "Les robaremos, de todos modos...". Resultó que en el automóvil no había dinero y los ladrones enfurecidos decidieron hacer su insolente advertencia a los banqueros (APN).

AUTO HIPNOSIS DEL PENTAGONO

En la Universidad de Pensilvania se ha empezado a investigar, por encargo del Pentágono, el influjo de la hipnosis en la psiquis humana. El Pentágono ha aportado ya para ella 30.000 dólares. Según la agencia Associated Press, se piensa hipnotizar a los soldados norteamericanos para erradicar los sentimientos de temor, soledad, miedo al dolor, etc. En la enumeración no entra librar a los soldados de la falta de deseos de participar en aventuras sangrientas. Sólo durante el año pasado desertaron del ejército norteamericano 53.000 hombres (APN).

CONSTRUCCION DE CARCELES

La revista londinense "The Economist" informa que en las cárceles inglesas hay ahora tres veces más reclusos que antes de la guerra; el hacinamiento es tal que en algunas celdas unipersonales se tiene a tres presos. Para arreglar la situación, las autoridades inglesas proyectan construir otras 15 cárceles. Las obras costarán 60 millones de libras esterlinas. (APN).



UNA TORRE QUE ACUSA RECORD MUNDIAL

DORTMUND (DAD). - Con sus 129 metros de altura, esta torre de refrigeración en la cuenca del Ruhr, según se declara, la más alta de su género en el mundo. Fue recientemente puesta en servicio para la central de energía "Gustav Knepper" en Castrop-Rauxel República Federal de Alemania. La construcción del gigante devoró nada menos que 120.000 metros cúbicos de hormigón. Su diámetro en el suelo es de 85 metros; hasta la abertura superior el diámetro se va reduciendo a 55 metros. La silueta del centro de acero y carbón de la República Federal de Alemania ha adquirido por este gigante de refrigeración un nuevo aspecto destacado.

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUÍN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados y domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público, martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL - QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 17 AL 24 DE OCTUBRE DE 1970

1er SECTOR - MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA

CENTRAL, Estado N° 343, CONGRESO, Bandera N° 502, METRO, Ahumada N° 141, NELSON, Alameda N° 729, DEL INDIO N° 2, 21 de Mayo N° 586, ANDRADE N° 2, Puente N° 818

2º SECTOR - TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC. - QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO

MAPOCHO, Matucana N° 1098; SAN MARTIN, San Martín N° 222; MINERVA, San Pablo N° 3101; ORIENTAL, Catedral N° 2808; BLANQUEADO, San Pablo N° 5125; FENIX, J. J. Pérez N° 6099; LO PRADO, San Pablo N° 6303; KENY, Estrella de Chile N° 1283; NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624; FRANCESA, San Pablo N° 2002.

3er SECTOR - AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE - POBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO

ECHAURREN, Alameda N° 2196; ORION, Alameda N° 3479; ROJAS, Bascuñán N° 1401; CLUB HIPICO, Almirante Latorre N° 762; CARRERA, Los Pingüinos N° 4294; O'HIGGINS, Ramón Freire N° 2969; MAIPU, KENNEDY, Avda. Las Rejas N° 573; ALAMEDA, Alameda 2548.

4º SECTOR - AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE

SAN ISIDRO, San Isidro N° 599; ATENAS, Avda. Portugal N° 1053; SANTA FE, Carmen N° 1395; NUEVA LIRA, Lira N° 201; INDIANA, Franklin N° 486; ARMENIA, San Diego N° 699; SAN FRANCISCO, San Francisco N° 1615; VIEL, San Ignacio N° 1998; ESMERALDA, San Diego N° 967.

5º SECTOR - PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO

CARMEN, Pedro de Valdivia N° 12; APOQUINDO, Apoquindo N° 3515; MALAGA, Vitacura N° 3328; Lido, E. Yáñez N° 2865; ABADIA, Las Condes N° 9219; VESPUCCIO, Apoquindo N° 7084

6º SECTOR - IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - MACUL - LA REINA

PLAZA EGARA, Irarrázaval N° 5701; IRARRAZAVAL, Irarrázaval N° 1854; POCURO, Fco. Bilbao N° 2707; VILLA LA REINA, Nueva Lira N° 9000; PRINCIPE DE GALES, Principe de Gales N° 5786; LOS ORIENTALES, P. de Valdivia, N° 4144; GELROSE, Malagón, Concha N° 0195; VILLA MACUL, J. P. Alessandri N° 4239; MACUL, J. P. Alessandri N° 2053; LOS ALERCES, Lira N° 3888.

7º SECTOR - VICUNA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA

RUNIDIA, Av. Lobos N° 2789; VENDOME, Los Molles N° 3206; LIBERTAD, Gran Avenida N° 2599; ARAVENA, Gran Avenida N° 6781; EL BOSQUE, Gran Avenida N° 12738; LEON PRADO, Leon Prado N° 894; COLO COLO, Alvarez de Toledo N° 477; SEBASTOPOL, Sebastopol N° 431; SAN LUIS, Av. Pirámide N° 395; LA LINEA, Fernández Albano N° 02880; JOSE MARIA CARO, Avda. Central N° 7597 - A - KENIA, Avda. Central N° 6553

8º SECTOR - AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

LORENZ, Independencia N° 466; CHILE, Independencia N° 1698; ROSAS, Cdo. Sta. María N° 2301; PRADO, Independencia N° 2813; UNESCO, Tupungato N° 5310; ORIENTAL, Capellán Abarca N° 023; RECOLETA, Recoleta N° 351; MAIPO, Avda. Recoleta N° 2152; SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699; BOLIVAR, Valdivieso N° 0811.

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA

PORTUGAL N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20.30 horas en verano y 20 horas en invierno.

SECTOR PLAZA ITALIA - V. MACKENNA
NORMA DÍE Alameda 139 (82748) Desde las 14 hrs. Cantante y músico (Musical menor).

SECTOR BUENA PROVIDENCIA MACAURA
ANDES Avda. Irarrázaval 4325 (43811) Desde las 14 hrs. Chirrido. La noche invita a cantar. Entre dos pasiones. **CALIFORNIA** Irarrázaval 4344 (48061) 15.45; 18.45 y 21.45 hrs. Odio en las entrañas (Acción may. de 14 años).

DIANTE Washington 26 (44259) 16; 19 y 22 hrs. Eblah el terror del mar. La guerra de los monstruos. Campo de concentración. (Acción may. de 18 años).

PLAZA EGAÑA (271926) Descanso.

GOLF Apoquindo 336b (48046) 16; 15; 19.15 y 21.15 hrs. La carta del espionaje. Espionaje may. de 21 años.

HOLLYWOOD Irarrázaval 4325 (42389) Desde las 13 hrs. Eblah el terror del mar. La guerra de los monstruos. Campo de concentración.

LAS CONDES Apoquindo - Miraflores (484067) 15.30; 18.15 y 22.15 hrs. Fellini Satirón (Drama may. de 21 años).

LAS LILAS E YÁÑEZ J. de Dios V. (43118) 16.30; 19 y 22.15 hrs. Srena del Mississippi (Comedia may. de 21 años).

LO CASTILLO Vitacura (48981) 15.15 y 19 y 22.15 hrs. Se alquila una modelo (Sociedad may. de 18 años).

MARCONI Manuel Montt 032 (48387) 16; 19 y 22 hrs. Bonnie and Clyde (Acción may. de 18 años).

MACUL J. P. Alessandri (347213418) Desde las 14 hrs. Cara de ángel Al este del ángel.

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia - Bilbao (43948) 16; 18 y 22 hrs. El secreto de Santa Victoria. (Acción may. de 14 años).

CINES DE CENTRO

ASTOR Estado 237 (392100) Desde las 10.20 hrs. ¿Cómo, cuándo y con quién? (Drama may. de 21 años).

AUDITORIUM Bandera 236 (84688) Desde las 13.30 hrs. El submarino amarillo. Festival de la pantera rosa.

BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 10 hrs. El gran escape. (Acción menores).

CAPRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. Los hijos de Katie Eder. Super amantes.

CENTRAL Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. El Pasajero de la lluvia. (Suspensión-Mayo de 18 años).

CERVANTES Matías Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. La mujer infiel. (Policial may. de 21 años).

CINELANDIA Puente 540 (65732) Desde las 13 hrs. Caballo prieto y babache. Tres miradas a la calle.

CITY Agustinas 1022 (66687) Desde las 10.50 hrs. Canción inolvidable (Musical menores).

CONTINENTAL Plaza Bulenes 41 (60735) Desde las 14 hrs. Odio en las entrañas (Acción mayo. de 14 años).

DUCAL Agustinas 777 (35375) Desde las 10.40 hrs. Se alquila una modelo (Drama may. de 18 años).

ESPAÑA Estado-Huérfanos (398488) 14; 16.30; 19 y 21.30 hrs. Rosas blancas para mi hermana negra. (Drama may. de 14 años).

FLORIDA Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. La gaita. (Cómica menores).

GRAN PALACE Huérfanos 1176 (60082) 15; 18.45 y 22 hrs. Abapuerto. (Drama may. de 14 años).

HUILEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. Reinos salvaje. (Documental menores).

HUERFANOS Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. Ana de los mil días (Drama may. de 14 años).

IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 10 hrs. El secreto de Santa Victoria. (Acción may. de 14 años).

KING Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. La Carta del Kremlin. Espionaje may. de 21 años).

LIDO Huérfanos 680 (34366) Desde las 14 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton. (Drama may. de 21 años).

MAYO Monjitas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Odio en las entrañas (Acción may. de 14 años).

METRO Bandera 141 (61570) Desde las 11 hrs. El botín de los valientes (Acción may. de 18 años).

NILO Monjitas 873 (302078) Desde las 10 hrs. L'Amour. (Drama may. de 21 años).

PACIFICO Huérfanos 1147 (62921) Desde las 10.30 hrs. Hermanos de sangre. (Drama may. de 21 años).

PLAZA Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. Una cuerda y un colt. (Acción may. de 21 años).

REAL Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. Odio en las entrañas (Acción may. de 14 años).

REX Huérfanos 735 (31144) Fellini Satirón. (Drama may. de 21 años).

RIO Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. Dejalo ser. Al servicio secreto de su majestad.

RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs. Perdidos en la noche. (Drama may. de 21 años).

RIVIERA San Antonio I. Valdés V. (36093) Desde las 13 hrs. Masch. Holandes.

ROXY Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. Masch. Hola. Adios.

SAN MARTIN Alameda San Francisco (35357) Desde las 11 hrs. Una cuerda y un colt. (Acción may. de 21 años).

SANTA LUCIA Alameda San Isidro (34719) 15; 18.30 y 22 hrs. Estación Polar Zebra. (Acción may. y menores).

SANTIAGO Merced 829 (32888) Desde las 11 hrs. Amor Libre. (Drama may. de 18 años).

SAO PAULO Merced 772 (397946) Desde las 13 hrs. Shalako. Zeta.

TIVOLI Huérfanos 757 (30611) Desde las 13 hrs. En mi casa mando yo. (Comedia menores).

TOSCANA Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. El cerebro. Faena a la italiana.

VICTORIA Huérfanos 827 (30021). Desde las 11 hrs. Odiu en las entrañas (Acción may. de 14 años).

WINDSOR Ahumada Moneda (89761) Desde las 10 hrs. La sirena del Vissagpi. (Drama may. de 21 años).

WORK Ahumada 166 (66687) Desde las 10 hrs. Woodstock. (Musical may. de 14 años).

CINE GUIA

SAN DIEGO San Diego 612 (81093) Desde las 14 hrs. Rézale a Dios y cava tu fosa. Tres miradas a la calle. El macho.

SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202 (51262) Desde las 14 hrs. El macho. Rézale a Dios y cava tu fosa. Tres miradas a la calle.

SECTOR QUINTA NORMAL
IDEAL CINEWA Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "El castillo de Fu Man Chu", "Ejército de cinco", "Rocco y sus hermanos".

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA BRASIL-ESTACION
ALAMEDA Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. Yo una aventurera. Deulo en el Dorado. El matrimonio es como un demonio.

ORIENTE Pedro de Valdivia. 099 (41345) 16.15; 19.15 y 22.15 hrs. Odio en las entrañas. (Acción may. de 14 años).

sus programas mas nitidos en un **GELOSO** TELEMUNDI

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEWA Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "El castillo de Fu Man Chu", "Ejército de cinco", "Rocco y sus hermanos".

CANAL NUEVE

14.30 FEMENINO 70 Noticiario Prolene Festival de Cine Aficionado Teleserie: PADRE GALLO Coro de Corros y Telégrafos

16.00 ENCRUCIJADA 17.00 DIBUJOS ANIMADOS: Kimba 17.30 CANTICUENTOS 17.35 FABULOSOS 100 17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS 18.00 CANTICUENTOS 18.05 SHAZZAM 18.30 CANTICUENTOS 18.35 EL MUNDO SUBMARINO de Jacques Cousteau 17.30 TELECLUB JUVENIL 20.00 ESTE ES MI PUEBLO. Sewell 20.30 BIENVENIDO A MI MUNDO 21.00 TAMBIEN SUCEDE 21.05 REVISTA MUSICAL 21.55 TV TIEMPO 22.00 MARTINI AL INSTANTE 22.30 PLATEA NUMERADA. La Sangre Llamea con Gregory Peck y Omar Sharif 24.00 NOTICARIO PROLENE 24.05 CIERRE

CANAL NUEVE

14.06 MAGAZINE 14.30 NOTICARIO PROLENE 14.35 LA CALDERA DEL DIABLO 15.00 JUNTEMONOS EN EL 9 Prepara y escribe Alicia Santaelia. Tele-teatro con Marija Gifuentes, Mirella Weitz, Flavio Candia, Matilde Broders, Oscar Figueroa, Grace Parry, Sonia Azócar como Antuca Bebé-kebabana Libros y Autores Peinados Cocina Reportaje de Actualidad Música Primeros Auxilios 17.00 AQUÍ NO SE ADMITEN GRANDES Anima Ely Méndez y Oscar Figueroa Mimos, Rocío Rovina y destacado elenco Popeye El Payaso. Libretos de Graciela Torricelli. Anima Luis Barahona 18.05 NOTICARIO PROLENE 18.10 CIENCIA Y RELIGION 19.25 LOS ESTUDIANTES CANTAN 19.55 NOTICARIO PROLENE 20.00 LITERATURA VENEZOLANA P REALIDAD 21.00 DRAGNETT 21.30 NUEVE DIARIO 22.00 A OCHO COLUMBAS Moderador Carlos Jorquera 22.55 NOTICARIO PROLENE 23.00 CIERRE

CANAL TRECE

9.15 Ciencias Sociales 7os. Años 9.40 Matemáticas Bos. Años 13.35 Ciencias Sociales 8os. Años 14.00 PASADO MERIDIANO Tele-teatro con Mirella Latorre y Julio Pérez Teleserie "Una Plegaria en El Camino" CINE PARALÍ El Bicho del Muerto con Kieron Moore Pedro Comuna con Paticio Muñoz COLORIN COLORADO. Telehistorietas con Jorge Dahm 17.30 La Novicia Voladora 18.00 Las Aventuras de Bronson 19.07 FEUC 19.35 El Sapo y la Culebra 19.45 TELENOCHE 20.13 EL TIEMPO 20.20 EL PRECIO DE LA FAMA 21.30 DETRAS DE SU PREGUNTA 22.00 TELETRÉCE con Pepe Abad 22.30 Más Allá del 70 24.00 TELECIERRE con Fredy Hube 24.10 REFLEXION AL CIERRE.

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN Tokyo, Japan

Relojeria GABOR ESTADO 48

ALCAZAR Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. "Lo que el viento se llevo", "Misión Marte", "Festival de dibujos".

A ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "La Guita" (cómica menor).

BLANCO ENCALADA Avda. B Encalada 2820 (91787) Descanso "Sed de venganza".

CARRERA Alameda 2151 (86685) Desde las 13 hrs. "Ibrah el terror del mar", "La guerra de los monstruos" "Campo de concentración".

COLON San Pablo-Maipú (733146) Desde las 13 hrs. "Faena a la italiana", "Cuadrilla de los renegados", "Nevada Smith".

MINERVA San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 hrs. Duelo en el Dorado. Yo una aventurera. El matrimonio es como un demonio.

MONUMENTAL Alameda 3943 (91555) Desde las 14 hrs. "Rocco y sus hermanos", "Ejército de cinco", "El castillo de Fu Man Chu".

O'HIGGINS San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 hrs. "Era una vez en el Oeste", "Un marido de repuesto", "Peter Gumm en acción".

SECTOR INDEPENDENCIA

LA PALMILLA Pedro Fontova 5021 Descanso

NACIONAL Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. "Rocco y sus hermanos", "Ejército de cinco", "El castillo de Fu Man Chu".

VALENCIA Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 hrs. "La princesa Hippie", "El niño y el lobo", "Mintifaldas agresivas".

CINES COMUNALES

MAIPU (Maipú) Descanso MUNICIPAL (San Bernardo) Descanso NACIONAL (Puente Alto) Descanso

PLAZA (Talagante) Desde las 17hrs. El chacal de Nahueltoro. Rebelión en las calles SANTIAGO (San Bernardo) Desde las 14 hrs. El submarino X-1. El que viaja con el diablo.

CORPORACION CULTURAL DE SANTIAGO Municipales de Santiago y Providencia

BALLET MUNICIPAL HOY JUEVES 22, 19 HORAS

"CASANUECOS" II ACTO - ESTRENO
 MUSICA: Peter I. Tchaikovsky - COREOGRAFIA: GENOVAITE SABALIAUSKAITE
 ESCENOGRAFIA: Carol Martínez ILLUMINACION: Héctor Cáceres "SILFIDES" (FEDERICO CHOPIN) "PAJARO AZUL" (PAS DE DEUX) - (Tchaikovsky - Petipa) "PAS DE QUATRE" (ESTRENO) - (Adam-Sabalaiuskaite) "DON QUIJOTE" (MINKUS - PETIPA)
 ORQUESTA FILARMONICA MUNICIPAL DE SANTIAGO
 DIRECTOR: JUAN CARLOS ZORZI - ENTRADAS EN VENTA -

TEATRO MUNICIPAL

BANCO DE CHILE MERCADO LIBRE BANCARIO

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dolar cheque	E 12.21	E 12.23
Libra	29.181	29.597
Marco Alemán	3.368	3.375

MERCADO DE CORREDORES

	E 14.33	E 14.35
Dolar cheque	14.33	14.35
Dolar bill	14.48	14.60
Libra	34.248	34.727
Marco Alemán	3.953	3.960

SANTIAGO, 21 de Octubre de 1970

TEATROS

ANTONIO VARAS Morandé 25 (61200) Departamento del teatro de la U. de Chile 19 horas. "La Remolinda" de Alíandro Sieveking.

CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (88959) Taller de experimentación teatral de la U. C. 19 horas. "Todas las colorinas tienen pecas" del libro Obra Gruesa de Nicanor Parra.

COUSIÑO San Ignacio 1249 (50657) Cia de revistas Nuevo Humoresque 19.30 y 22 hrs. "Ahora agarramos vuelo".

CARLOS CARIOLA San Diego 246 (89350) Cia Española de Zarzuela y Opera Faustino García. 19 horas. Los Gavilanes y 22 horas. Doña Francisquita.

CAUPOLICAN San Diego 840. (82437) Descanso

ITEM - Tarapacá (66876) Descanso.

LA COMEDIA - Merce 349 (3911) Descanso.

MARU Huérfanos 786 (397907) Cia de Lucho Cordova y Olvido Leguía. 19.15 horas "Extranjera por viaje vende", de Cordova y Garrido.

MUNICIPAL San Antonio 149 U. Técnica del Estado Area de Comunicaciones y Extensión. 6 Concursos Corales de Primavera. 19 horas (Salón Filarmónico). Renacistas italianos. Misa en Sol de F. Schubert. Compositores y canciones de Chile.

PETIT REX Huérfanos 735 (31143) Espectáculo musical 70. 19.30 horas. Música de Ariel Arancibia en los poemas de Oscar Castro. Con los 4 de Chile y Los hermanos Duvauchelles.

MONEDA Moneda 950 (715451) Descanso.

PICARESQUE - Recoleta 343 (776883) 20 y 23 horas. Cia de Revistas Strip Tease

SAN ANTONIO - San Antonio 255 (33605) Cia de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo a las 19 hrs. "La escalera" de Charles Dyer.



2. Una de las geniales caracterizaciones de AMERICO VARGAS que continúa con "Canción para el crepúsculo" en el Moneda.



1. CARMEN ROMERO. Una de las integrantes de la Zarzuela Española en el Cariola



3. Vuelve "La Escalera" al San Antonio, en el grabado Tennyson Ferrada uno de los intérpretes.

AMISTAD POR AMISTAD
 Todos los tangomanos de Santiago asistirán el **DOMINGO 25 AL CAUPOLICAN** amistad por amistad.

GRAN DESPEDIDA DE TODOS LOS ARTISTAS-TANGOMANOS ARGENTINOS QUE TRIUNFARON EN EL SEGUNDO FESTIVAL DEL TANGO EN CHILE



¡ADIOS A ALFREDO DE ANGELIS, ARMANDO PONTIER, HECTOR VARELA, DOMINGO SCAPIOLA Y EL SOBERBIO ELENCO DE ASTROS DE BUENOS AIRES.

Nadie se quedará en Casa: **DOMINGO 25, vermut 7 y noche 10**

en el escenario internacional del CAUPOLICAN.

Y por última vez DESPIDIENDOSE de Chile cantarán sus favoritos **CARLOS DANTE OLGA CALDERON**, la nueva Libertad Lamarque.

ARMANDO MORENO, TENGO MIL NOVIAS, NESTOR REAL ALBERTO MARINO MARCELO PEÑA.
 Y también por última vez —despidiéndose de Chile— HECTOR GAGLIARDI, EL POETA DE LAS COSAS SIMPLES Y CONDUCTOR DEL FESTIVAL TANGOMANO.
 Eº 25 veinte y cinco escudos plata baja numerada y Eº 10 diez todas las localidades altas 2º y 3º Pisos.

FONKOR

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

PREPAREDADO POR SU FRAGRANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU BENDIMIENTO. MÁXIMO

Anual	\$ 398.00
Semestral	\$ 213.00
Trimestral	\$ 112.00

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
 Director responsable: Leonardo Espinoza Riveros
 Representante Legal: Mario Peñafiel Vargas
 Propietario Empresa: "La Nación" S.A.
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.



Concierto de la Sinfónica por Vía Satélite

UN CONCIERTO conmemorativo del vigésimo quinto aniversario de las Naciones Unidas ofrecerá la Orquesta Sinfónica de Chile el sábado a las 18 horas. Este acto se realizará en el Salón principal de Sesiones del Edificio de las Naciones Unidas con la colaboración de empresa nacionales de telecomunicaciones y estaciones de televisión, que tendrán a su cargo la transmisión directa por satélite, de este concierto, en varios países latinoamericanos.

PROGRAMA

Este concierto estará a cargo del maestro David Serendero, de quien se incluye su obra "Estratos", premiada en primer lugar en el Concurso del Festival Luis Moreau Gottschalk, EE. UU. Se interpretarán además las obras "Danzas Fantásticas" de Enrique Soro, "Pampeana N° 3" de Alberto Ginastera y "Huaupango" de José Pablo Moncayo. Televisión Nacional de Chile, producirá el espacio ilustrado las obras sinfónicas con material visual suministrado por la Dirección Nacional de Turismo de Argentina, el Instituto fílmico de la Universidad Católica de Chile y Telesistema Mexicano.

Por primera vez después de ser distinguido con el primer premio del Festival Luis Moreau G., la obra "Estratos" se presenta en Chile, dirigida por su propio autor. Había sido estrenada en México en Marzo de 1969 con la Orquesta de la Universidad de México. Posteriormente fue ejecutada en Santiago, en los Festivales de Música Chilena. Serendero es además autor de dos Cantatas: "La Leyenda de la Creación" que obtuvo el Premio "Student composers award 1960" y "A la nueva Eva". En "Estratos" el compositor trabajó tres años. Además de sus labores de compositor, Serendero ha desarrollado una amplia labor desempeñándose en la actualidad como Director del Conservatorio Nacional de Música.

VIA SATELITE

La transmisión directa del concierto se originará en la estación de Longoivito, de ENTEL-CHILE, que enviará la señal al satélite TELECON de Colombia y TELMEX de México podrán a disposición de INTRAVISION de Colombia y Canal 2 y TELESISTEMA DE MEXICO, el concierto para su presentación por Cadena Nacional de Televisión en esos países. Es probable además, que la audición se transmita en Perú, Argentina, Brasil y Panamá.

A la ceremonia de aniversario de las Naciones Unidas, han sido invitados el Presidente de la República, Representantes de los Estados miembros de CEPAL del Cuerpo Diplomático y de los tres Poderes del Estado.

"Los Patricios" al Festival de la "Patagonia"

También viajan Mira y Poncho y el Conjunto Ancahual

"Los Patricios", el joven conjunto criollo, viaja con destino a Punta Arenas. El buen grupo vocal se dirige al sur para defender en el Segundo Festival de la Patagonia la tonada "La Cabrita", que presentará el compositor que se escucha en el seudónimo "Chivo". Este segundo certamen está organizado por el Club Andino de Punta Arenas y cuenta con el auspicio de la Corporación de Magallanes. Tiene el apoyo de Radio "Minería" y Radio "El Mundo" de Argentina. Se organiza con el propósito de estimular la creación de composiciones musicales folklóricas de Argentina y Chile.

El ganador de este festival será conocido el próximo primero de noviembre. El Jurado Internacional está compuesto por dos representantes de SADAIC, uno de la revista argentina "Folklore", uno de la Cámara del Disco de Chile, uno de Codayco y un representante de la Corporación de Magallanes.

La canción calificada en primer lugar obtendrá un premio de 20 mil escudos o su equivalente en moneda nacional argentina. La segunda canción tendrá un premio de 10 mil escudos. Los autores e intérpretes recibirán como trofeo una estatilla con la estigie del Nandu.

También habrá un premio para el intérprete más

Pintora chilena expone en Roma

ROMA, 19 (ANSA). El Embajador de Chile ante la Santa Sede, Clemente Pérez Zahartu, inauguró la primera muestra personal de la pintora chilena Adriana Noé en la galería "El Tabernáculo" de Roma. Al acto asistió un selecto grupo del mundo artístico romano así como gran cantidad de público deseoso de admirar los cuadros de la artista conocida por su notable temperamento. En efecto, Adriana Noé, empezó su carrera artística frecuentando la Academia de Bellas Artes de la Universidad de Chile, luego estudió danza clásica con los maestros Uthoff y Zakaroff. Llegada a Roma estudió arte dramático en la academia dirigida por Alessandro Fersen para más tarde dedicarse a escribir. Si bien varias veces había participado en muestras de pintura tanto en Chile como en Italia, esta es la primera vez que su temperamento voluble y rico de aristas místicas, desafia la crítica de los entendidos y del público en una exposición personal, prueba que ha pasado con los mejores elogios.

Las diferentes etapas que se aprecian en los cuadros de Adriana Noé, no son sino los diferentes momentos de la singular artista, pero en todos ellos existe una gran unidad de espíritu, y sobre todo, como dijo el Embajador Pérez Zahartu, una manifestación evidente de su rica "feminidad".

popular. Diez mil escudos será la recompensa. El público podrá votar. Con ello, influirá en la elección del artista más popular del certamen de Chile y Argentina.

El festival tiene también una serie para aficionados y ahí podrán participar los que recién se inician de las provincias argentinas: Santa Cruz, Chubut, Río Negro, Neuquén, y Territorio de Tierra del Fuego. En Chile, aficionados de las provincias de Llanquihue, Chiloé, Aysen y Magallanes.

Desde Santiago, también viajará a Punta Arenas el Conjunto Ancahual, que clasificó una canción, como también Mira y Poncho. Las fechas del certamen son 30, 31 de octubre y 1° de noviembre.



Nana y María Elena Parral

Nana Parral en otra onda

Su nuevo disco "na' que ver" con las cuecas choras. No se va de RCA, como se creía

Si yo le dijera que usted ha aplaudido muchas veces a Juan Orlando Báez hijo de don Juan Joaquín Báez Olivera, soy un mentiroso. Entraríamos en discusiones. Al final del alegato yo le pondría este argumento.

"¿Le gustan a usted las cuecas choras de "Nano" Parral?"

Usted me respondería que sí. Yo entonces le agradecería que Juan Orlando Báez Parral no es otro que Nano Parral, creador de las cuecas choras.

Nano es hijo y nieto de artistas. ¿Lo sabía? "Mi abuelita, cantora popular. Mi abuelito, profesor de música y profesor primario. Los dos de Chillán. Sus hijos, Nicanor, Hilda, Violeta, Roberto, Lautaro, Oscar y Elena, todos folkloristas. Artistas de circo. En la vida artística, es una palabra".

¿Y la nueva generación? "Angel, Carmen Luisa, Isabel, María Elena, Roberto, Carmencita, Nicanor (con sólo doce años), que será una cosa seria".

—¿Y por parte de tu papá? "Mi abuelito era músico y empresario de circo. De circo "torrante". Pregunten ustedes en provincia por el Circo de Los Hermanos Báez. Ese era él. Allí muchos hicieron nuestras primeras armas".

—¿El era sólo empresario? "Payaso, prestidigitador, ventrílocuo, maestro de pista, bofetero y hasta vendía el turrón... La esposa de él, cantora popular. Hacía los turrónes y vendía los números de las rifas".

Sencillo. Contándolo todo con simpatía. Como sus cuecas choras... Sus cuecas que, al parecer, hoy fueron superadas. "Las cuecas choras no se terminan. Pasan a segundo plano. Me dedicaré de lleno a las canciones. Creo que tengo que escribir algo de contenido. De acuerdo al momento en que se vive...".

—¿Sacastes un disco en Dicap, qué pasó? "Me lo autorizó RCA porque la canción es netamente política. Hay mucha alegría. Creo que muchas cosas se pueden decir cantando".

—¿Algún tema central? "Representa a mi posición. Como tema central el Estero Maldito. De ahí se agregan "Chicho Allende Choriflay", una cueca netamente chora, con muchas incrustaciones de lenguaje "coa". Luego dos temas, uno con son de guitarra, que se llama Desviaron un avión hacia Cuba. Está ligado a la campaña electoral. El otro tema es una cueca, que indudablemente es política: El pueblo de la mano".

—¿No crees que este tipo de canciones te encasilla mucho? "Hay libertad para hacer muchas cosas".

—¿Vuelves a RCA o te quedas definitivamente en Dicap? "Sólo tenía permiso de RCA para este disco. Allí tengo mucho apoyo. He sido respaldado totalmente. Luego sacaré un nuevo long play".

—¿Qué incluye ese LP? "Canciones totalmente de paz. Sin protestas. Toda letra y música mías. Me acompañará un conjunto vocal".

Ese es Nano Parral. Ahora usted no puede dudar que también conoce a Juan Orlando Báez Parral. La misma persona, y un solo diablo de la canción no más.

"Somos Reyes en Todas Partes"

Por Carmen Grandé

"LO MAS IMPORTANTE para nosotros fue la actuación junto a Arturo Gatica, en el Municipal".

"Los Reyes", de Talca, están integrados por Pedro Rojas, 23 años, primera guitarra y director del Conjunto. Es mecánico tornero, pero no ejerce. El contrabaja sanitario, también de título no más, se llama Gilberto Carrasco, de 22 años, y toca el contrabajo. Egresado de humanidades, Omar Muñoz, de 21 años, es el baterista. El vocalista y segunda guitarra tiene 20 años y es también profesor primario y se llama Ibsen Quintana.

Los reyes de Talca, porque lo son, empezaron en la vida artística hace 3 años grabando en Odeón, en el Festival que se buscaba al Mejor Conjunto Musical del país. En esa oportunidad pudieron grabar un single que tiene por un lado "Vida de mi Vida" y "El gatito regalón".

Luego continuaron los discos. Pero en el Sello Matias. "Por ti" y "Caminé" fueron los únicos. Hasta que R.C.A. Víctor se hizo cargo de ellos y pronto saldrá un LP con temas musicales bailables de género internacional.

Ya se han hecho ambiente en sólo cuatro meses que han estado en Santiago. Los mandaron llamar para actuar en el "Nuria". Más tarde en radios, en "Sábados Gigantes" y giras de Arica a Punta Arenas. En su repertorio han incluido últimamente el tema ganador del Festival de Arequipa.

"La verdad es que hemos tenido suerte. El ambiente santiaguino es difícil para poder entrar en él, pero nos han ayudado mucho. Ricardo García, Nano Vicencio, Arturo Gatica. La verdad que son muchos, pero muchos más. Sería largo de enumerar. Queremos recalcar que hemos sido tratados "como reyes".

El último single es "Ella no volverá" y "En el parque". Los dos están pegando bastante. "Es aquí donde se raja el conjunto tocando cuestiones choras".

La gente que asiste a boite, que es donde más actuamos, es difícil. Pero sólo aplauden a los buenos "A nosotros nos aplaude".

Cuando actuamos junto a Firulete en "Veinte años de risa", en el Estadio Chile, comenzamos en la Vermut como segundo número, pero ya en la Noche pasamos al penúltimo, antes del gran Firulete".

Este grupo de talquinos son reyes, como su nombre lo indica, en su localidad, pero nunca llegaron a pensar que lo serían también en Santiago.

Dicen "Los Reyes": "Queremos darle a entender a la gente que hay buenos conjuntos chilenos que no tienen nada que envidiarles a los extranjeros, pero el asunto es saber esperar, tener confianza, fe en uno mismo, escucharlos, aprender. Luego de una comparación exhaustiva, uno se da cuenta".

Ellos tampoco olvidan que un factor importante son los Sellos grabadores, porque ponen el material humano, los ingenieros grabadores y la difusión.

Gilberto, Omar Pedro e Ibsen son muchachos alegres y "chacoteros", según ellos na' que ver con drogas. Los hippies son un atado de gallos copistas. Buenos amigos, felices de la vida, no pelean. Más que artistas, son compañeros. Dicen tener mucho que agradecer a los que les han enseñado "lo bueno", "lo malo", "lo feo" del ambiente artístico chileno.

En las presentaciones personales son reconocidos inmediatamente por su atuendo: traje de alpaca café, corbata común y corriente, zapatos de charol "y... es la única vez que nos peinamos".



Arturo Gatica

En el BBB:

Homenaje a Arturo Gatica

PARA EL PROXIMO MARTES está anunciado el décimo estreno del año 1970 en el Teatro "Opera" de la revista titulada: "Cuatro Asaltantes Rascas", que obtiene especial lucimiento a toda la plana cómica de la Cia. Bam-Bum.

En esa ocasión la Dirección de esa sala ha determinado dedicar ese estreno al laureado cantante nacional Arturo Gatica con motivo de haber cumplido 34 años de labor artístico pro de la canción chilena.

Es esta la segunda ocasión en que el Opera ofrece su estreno a una figura destacada del teatro chileno. La primera fue Elena Moreno, que fue la invitada de honor en la revista "Aro, aro, aquí compadre me paro".

La gran novedad en el estreno N° 10 del teatro de la calle Huérfanos será la presentación, por vez primera en la historia de esa sala, de una estrella de la canción melódica. En este caso, la juvenil cantante Mairén Montenegro triunfadora en el Casino de Viña del Mar en estas últimas semanas.